



# PUEBLO

Depósito Legal M. 16 - 1958

Director: Emilio Romero

EL ARMA INFALIBLE CONTRA LOS ROEDORES

## RATICIDA IBYS 152

de venta en FARMACIAS y DROGUERIAS INSTITUTO IBYS Bravo Murillo, 63 • MADRID

Año XXVI ☆ Número 7.895 ☆ Dos pesetas ☆ Huertas, 73 ☆ Apartado 517 ☆ Tel. 227-39-91 ☆ Madrid ☆ Lunes 18 ☆ Enero de 1965 ☆ 32 páginas

### EXCLUSIVA MUNDIAL

# Nuestro enviado especial, con los rebeldes del Congo



Carlos María Ydígoras se entrevista con Soumialot y Olenka



GASTON SOUMIALOT (EN LA FOTOGRAFIA PRIMERO A LA IZQUIERDA) CELEBRO EN EL CAIRO UNA CONFERENCIA DE PRENSA A LA QUE ASISTIERON PERIODISTAS DE VARIAS NACIONALIDADES. NUESTRO ENVIADO ESPECIAL, CARLOS MARIA YDIGORAS, APARECE AQUI —SEÑALADO POR LA FLECHA— EN TORNO AL DIRIGENTE REBELDE QUE POCO DESPUES RECIBIA AL ENVIADO ESPECIAL DE «PUEBLO». (FOTOFAX «PUEBLO».)

**SOUMIALOT:** «Si Wáshington quiere hacer del Congo otro Vietnam, lo tendrá»

**OLENGA:** «No tenemos nada contra España y esperamos que España no tenga nada contra nosotros»

EL CAIRO, 18. (Crónica telegráfica de nuestro enviado especial, Carlos María Ydígoras.)—Todo cambió en unas horas. Acababa de enviar unas crónicas en las que narraba, junto a la extrema importancia que El Cairo tiene en estos momentos en el drama congoleño, mi desesperanza de llegar a conseguir un visado para Jartum, cuando el mundo pareció dar «media vuelta».

Prensa por radio y televisión. Ahora, el mundo entero debería enterarse de lo que representaba Soumialot. Por mi parte, ¿no deseaba escuchar la voz revolucionaria congoleña? No suponía una de mis importantes metas entrevistarme con Kanza, Soumialot, Olenka, etcétera? Yo no lograba ir al Congo, pero, por lo que podía comprobar, el Congo «venía» a

(Pasa a la pág. 4.)

Vayamos por partes, y de prisa, ya que en mis crónicas enviadas ayer por correo lo explico con más calma. Mi misión consiste en entrar en el Congo revolucionario o nacionalista, con objeto de conocer —ya han sido sobradamente difundidas las nacionalistas— la razón o razones de los hombres que los combaten.

● **DIFICULTADES.** — Sólo pulsando ambas posiciones, el lector español podrá hacerse una idea del problema; pero llegar al «otro» Congo no es tan fácil. Por necesidades de tráfico aéreo, debía permanecer en El Cairo tres días, y ya llevo seis. El Sudán parece vedado para mí.

● **OPORTUNIDAD.** — Empezaba a darme por vencido, pero no era posible que un hombre que iba al Congo en guerra no lograra pasar de la ciudad turística. Sin embargo, el día 12 encontré un pequeño consuelo. Decían que el legendario Gaston Soumialot, ministro del Ejército congoleño, había llegado por sorpresa a la ciudad egipcia, y que inmediatamente se había encerrado con el coronel argelino Boumedya y otros militares egipcios, y que aquellas reuniones tenían mucho que ver con las deliberaciones de la Liga, en la que estaban representadas 13 naciones árabes. Tan sólo en una ocasión, y de manera fugaz, el congoleño había aparecido por aquí. ¿A qué venía? ¿Se pensaba preparar una contraofensiva por todo lo alto de un ejército bien dirigido y aprovisionado?

● **CONFERENCIA.** — Una cosa estaba clara. Daría una importante conferencia de mí. Sin embargo, no se trataba de ser uno más en la conferen-

## CHURCHILL: SIN ESPERANZAS



- Se debilita lentamente y el pulso se hace irregular
- Mensaje personal de Pablo VI a lady Churchill
- Periodistas y fotógrafos montan guardia en el 28 de Hyde Park Gate

El estado de Winston Churchill es en cada momento más desesperanzador. Los últimos partes facultativos señalan que el ex «premier» inglés se debilita gradualmente y el pulso se hace irregular. No existen en realidad esperanzas de vida. La esposa y los hijos velan sin interrupción al enfermo. Frente a la casa de Hyde Park Gate, la multitud, periodistas y fotógrafos, esperan noticias. El médico lord Moran acude a visitar a sir Winston varias veces a lo largo del día. Y de todas partes del mundo llegan telegramas interesándose por el estado del paciente.

(Más información, en pág. 2.)

## VIOLENTO TEMPORAL EN EL CANTABRICO

◆ Santander: Olas de cincuenta metros de altura

◆ San Sebastián: Automóviles y embarcaciones, arrastrados por las aguas

(Información, en la página 10.)



# CHURCHILL: SIN ESPERANZAS

Se debilita lentamente y el pulso se hace irregular

## Mensaje personal de Pablo VI



Una línea de fotógrafos y periodistas, ante la residencia de los Churchill de Hyde Park Gate, en espera de alguna noticia sobre el estado del viejo estadista. (Fotofax PUEBLO.)

LONDRES, 18. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Julio Camarero.)— Sir Winston Churchill sigue en estado de coma. La gravedad se acentúa cada hora que pasa. Sin embargo, su robusta naturaleza, aun debilitada por el pesado bagaje de esos intensos y apretados noventa años, parece concederle inusitadas fuerzas para que pueda librar su última batalla con la tenacidad y resistencia que siempre han sido norma habitual de su carácter. Lord Moran, su médico de cabecera y entrañable amigo, que visita dos o tres veces al día la casa de sir Winston, ha informado: «Durante la noche el pulso sufrió serias alteraciones, pero él sigue descansando, sin consciencia de cuanto sucede alrededor suyo.» Así dice el parte facilitado momentos antes de transmitir la presente crónica.

De esta forma, a través de los diferentes comunicados del médico que se transmiten en el día, Inglaterra y el mundo entero—que se interesa por la salud del insigne ex premier—va admitiendo la idea de que su muerte puede producirse en cualquier momento.

«Toda su vida ha sido un hombre obstinado, y le encantaba siempre el camino difícil de las cosas—escribe un articulista—. Parece que el destino ha querido completar su biografía haciendo también más lento y más difícil su último camino.» La familia real asistió ayer a la capilla del castillo de Rising, en Northfolk, para orar por la salud de sir Winston Churchill.

Los telegramas recibidos de todo el mundo suman centenares.

El extremo del callejón sin salida de Hyde Park Gate sigue abarrotado de público, que, junto a los informadores, monta guardia silenciosa a la puerta del número 28, donde los agentes uniformados ponen esa inconfundible nota de solemne acontecimiento británico.

De cuando en cuando, un niño portando un ramillete de flores, una señora de avanzada edad o un taciturno muchacho, cruza el cerco establecido junto a la entrada de la casa y llama a la puerta. Los flashes de la televisión se encienden y en ese momento se advierte gran actividad.

Lo mismo sucede cuando entra alguno de sus hijos o nietos, y la propia lady Churchill, que permanece junto a la ca-

becera de la cama de su esposo, salió el sábado a última hora, atendiendo la recomendación del médico de la familia, en compañía de uno de sus hijos, para dar una vuelta en coche, al objeto de respirar aire fresco. Apenas unos minutos después volvió a la casa con la ansiedad reflejada en su rostro. Pero cuando verdaderamente aumenta la expectación es cuando las cámaras enfocan al doctor Moran, también de avanzada edad—ha cumplido ya los ochenta y dos años—, cada vez que sale de la casa. Hasta ahora se ha limitado a dar dos o tres partes diarias en los que, necesariamente, tiene que decir lo mismo. Todo queda luego en silencio hasta que una nueva visita acude al número 28.

Es frecuente ver por allí gente de las más variadas edades y condiciones sociales, que no pueden reprimir unas lágrimas en medio de la larga vigilia, y que soportan estoicamente el frío y la lluvia.

Toda la vida de Churchill, sus aciertos, sus retiradas, sus batallas, su genio político cubren hoy una actualidad permanente. Los periódicos recuerdan interminables episodios de este hombre excepcional. Y alguien le ha descrito como «el personaje más popular del mundo en lo que va de siglo».

Para los ingleses no sólo es la vida de un gran hombre lo que se está extinguiendo, sino que sienten que con él desaparece el símbolo de los dorados años de la política inglesa.

Sir Winston Churchill, con su inseparable puro, con su anécdota siempre a flor de labios, con su admirable astucia en el Parlamento o en las conferencias internacionales, es probablemente la última imagen de un difícil modo de hacer, de un personalismo político que tuvo su época brillante.

Es el último de la primera guerra mundial. De los que con él influyeron por entonces en la política del mundo no queda nadie: el káiser, Pétain, Clemenceau, Foch, Hindenburg... También ha desaparecido la mayoría de sus «colegas» en la segunda guerra mundial, donde Churchill tuvo un papel tan decisivo.

Pero él, hasta ahora, no ha necesitado morir para que la Historia—al menos la apasionada historia de Inglaterra—le hiciese justicia.

sias de todos los credos y de todo el país, se rezó por su salvación. La BBC modificó sus programas para transmitir el servicio religioso que se celebró en la pequeña iglesia parroquial de Chartwell, lugar natal de sir Winston.

● DOMINGO. — Mrs. Mary Soames, la hija más joven del hombre de Estado salió ayer a las 8,30 acompañada de la cocinera para asistir a los servicios religiosos en una iglesia vecina. La salida fue discreta y el retorno—una hora más tarde—también lo ha sido.

Los «Bobbies» (típicos policías londinenses), que velan para que no se altere la tranquilidad de la calle sin salida en que se encuentra situado el hogar de sir Winston, han sido relevados después de ocho horas de guardia. Guardia in-

LONDRES, 18.—Sir Winston Churchill se encuentra un poco más débil, según se ha anunciado al mediodía.

El texto del boletín médico, hecho público por lord Moran a las 11,50 (hora de Londres), es el siguiente:

«Sir Winston ha pasado una noche tranquila. Se encuentra un poco más débil; pero, aparte de esto, no hay ninguna otra cosa que señalar.»

Un portavoz de la residencia de sir Winston declaró que sería hecho público otro boletín médico esta noche, aunque no mencionó ninguna hora determinada para su publicación. (Efe.)

terrumpida—es cierto—por las frecuentes incursiones realizadas al vestíbulo de la mansión, donde la tetera permanece siempre caliente.

● ASALTO DE PERIODISTAS.—La muchedumbre que, al comienzo de la tarde de ayer, llegaba a medio millar de personas, se hizo menos numerosa hacia las siete de la tarde, cuando los niños, en nutridos grupos, volvieron a sus casas.

Hacia las ocho de la tarde, algunos inspectores de Policía vinieron para reforzar el servicio de orden, poco antes de que se produjera el asalto de los periodistas extranjeros, muchos de los cuales venían con sus máquinas fotográficas. El sargento Murray, que no dejó el servicio ante la casa de sir Winston, extrañó a la multitud cuando se dirigió a ella en un francés impecable. Es cierto que pasó cinco años en la Legión extranjera.

Durante toda la noche, solamente los familiares de sir Winston y los periodistas estuvieron autorizados para entrar en la zona de Hyde Park Gate.

● VISITAS. — Winston Churchill—nieto de sir Winston—visitó ayer mañana a su abuelo, pocos minutos después de la llegada de lord Moran, médico personal del paciente.

El visitante tuvo que recurrir a la fuerza para abrirse paso a través de la masa de, aproximadamente, 400 personas que se habían congregado en Hyde Park Gate poco antes del mediodía para enterarse directamente de las últimas noticias facilitadas por el médico.

Para entrar en el número 28 debió también acreditar su personalidad ante un agente de Policía que no le había reconocido.

Cuando lord Moran salió a leer su comunicado se produjo una pequeña avalancha,

que fué contenida inmediatamente.

Los periodistas han destacado que el médico no había precisado antes de partir—contrariamente a lo ocurrido en los días precedentes—la hora de su próxima visita.

Por otra parte, muchas personas—portadoras de mensajes de simpatía y de flores—se han presentado ante la morada de sir Winston, mientras que lord Moran se encontraba al lado del enfermo. Dos miembros de la Alta Comisaría de Ghana en Londres, han traído una carta en la que el alto comisario ghanés expresa a lady Churchill sus esperanzas de que sir Winston se restablezca rápidamente.

Veinte minutos después de la lectura del parte facultativo llegó a la cabecera del enfermo—acompañado por su hija Arabella y con aire profundamente conturbado—su hijo Randolph Churchill.

● QUINTO COMUNICADO. «Sir Winston Churchill ha pasado una noche apacible, pero la mañana de ayer ha sido bastante intranquila», dice el boletín médico publicado ayer al mediodía. El comunicado añade: «Existen algunas irregularidades en el pulso. Será publicado otro comunicado durante la tarde.» Firma: Moran.

● PULSO IRREGULAR. — El corazón de sir Winston Churchill produce inquietudes a su médico. Esta es la conclusión que se puede obtener del quinto parte facultativo hecho público ayer, a las 13,05 (hora española), por lord Moran.

«Su pulso es algo irregular», indicó lord Moran. Es la primera vez que una indicación así se hace en los partes, siempre prudentes y vagos, de quien es aún más el amigo íntimo que el médico de sir Winston. Asaltado a preguntas por los

periodistas, lord Moran, que permaneció casi cuarenta y cinco minutos junto a su paciente, declaró refiriéndose a la irregularidad de pulso que él había comprobado: «Es una mala señal.»

Otro hecho inquietante es que por primera vez no se ha fijado hora para la publicación del próximo parte facultativo ni para la nueva visita que lord Moran debe hacerle a sir Winston.

● SIN ESPERANZAS. — La impresión que se tuvo después del boletín médico del mediodía fué más bien pesimista, respecto al estado de salud de sir Winston Churchill. Un miembro de su residencia declaró que «virtualmente no existen esperanzas» de recuperación.

● MENSAJE DEL PAPA. Un mensaje personal de Su Santidad el Papa Pablo VI fué entregado ayer a lady Clementine Churchill, en el cual el Santo Padre expresa «su más profunda preocupación» por el grave estado de sir Winston, por quien—manifiesta el Papa—ofrece sus oraciones.

El mensaje ha sido entregado en la residencia de Churchill por monseñor Igino, cardenal y delegado apostólico en Gran Bretaña, el cual llegó a Hyde Park Gate, 28, acompañado de su secretario.

El secretario manifestó después a los periodistas que el mensaje de Su Santidad, dirigido a lady Churchill, expresa «el interés y la preocupación personal» del Papa así como el ofrecimiento de sus oraciones «en momento tan difícil» para el ilustre estadista.

● SEXTO COMUNICADO. Lord Moran, médico particular y antiguo amigo de sir Winston Churchill, llegó a las 20,12 horas al número 28 de Hyde Park Gate, para realizar su sexta visita, en tres días, a su ilustre enfermo. Horas más tarde se dió a conocer el texto completo del sexto boletín médico relativo al estado de salud de sir Winston Churchill y que dice:



Lady Churchill permanece continuamente a la cabecera del enfermo. No obstante, el sábado pasado abandonó unos momentos su puesto por consejo de los médicos, quienes la obligaron a salir de casa para dar un breve paseo en automóvil. A su regreso, los fotógrafos recogieron la imagen de lady Clementina. A través de la luna de las ventanillas del coche se deja ver el rostro de la esposa, que refleja una dramática angustia. (Fotofax PUEBLO.)

«Después de un comienzo de jornada desasosegado, sir Winston Churchill ha pasado una jornada apacible, pero continúa debilitándose.»

● SE DEBILITA. — Un portavoz de la Asociación de Médicos británica ha declarado después del sexto boletín facultativo publicado por lord Moran sobre el estado de sir Winston Churchill: «Su pulso sigue siendo irregular, a pesar de haber tenido un día tranquilo. Se debilita. Ello es signo de que su estado empeora.»

● PESIMISMO. — «Ha perdido terreno.» La gente se repete estas tres palabras al alejarse lentamente de la casa en que el viejo león riñe su último combate, después de la lectura del sexto comunicado publicado desde el comienzo de su enfermedad.

«Ha perdido terreno, pero el combate continúa», murmuraba, con cierto orgullo, un viejo con gorra que, después de tres horas, había logrado colocarse en primera fila de los periodistas alineados ante la puerta.

La fisonomía de la muchedumbre, serena y triste, se ha modificado lentamente en las largas horas de la tarde del domingo. La única nota de color ha sido la que han puesto los paraguas de todas clases, abiertos durante los aguaceros. Poco a poco se aclaró el cielo, y la luna llena vino a unirse a la luz de los proyectores de la televisión, que alumbran, sin embargo, la puerta del 28 de Hyde Park Gate.

● LA REINA, INFORMADA. — La Reina, que pidió estar informada regularmente acerca de la evolución del estado de salud de sir Winston, asistió a una ceremonia religiosa en la pequeña iglesia del pueblecito de Castle Rising con otros 200 feligreses.

El vicario ha evocado la «profunda pena de la nación ante la noticia de la enfermedad de uno de sus más grandes hombres».

La Reina estuvo acompañada por el duque de Edimburgo, por el príncipe de Gales, por la princesa Ana y por su hermana la princesa Margaret.

● EN RUSIA. — MOSCU, 18. La agencia Tass ha citado brevemente el último parte facultativo publicado ayer sobre el grave estado de sir Winston Churchill.

La citada agencia soviética no ha hecho ningún comentario ni ha aludido al importante papel histórico que ha desempeñado el gran estadista británico.

● PARALELISMO. — WARMBATHS (Transvaal), 18. Mientras Sir Winston Churchill lucha entre la vida y la muerte en Londres, un veterano de los boers, quien hizo prisionero al ex primer ministro británico hace 65 años, se halla en un hospital de esta localidad con síntomas parecidos a los del gran estadista inglés: fue que a consecuencia de un fuerte resfriado.

Se trata de Jaap Botha, de 83 años y de esta ciudad, situada a 160 kilómetros al norte de Johannesburgo. Botha ingresó en el hospital el viernes pasado.

Las enfermedades de Sir Winston y de este ex soldado boer parecen haber comenzado al mismo tiempo.

Las autoridades del hospital de Warmbaths han declarado que Botha está siendo tratado con oxígeno desde hace dos días, y que, aunque su estado ha mejorado ligeramente, no está todavía fuera de peligro.

El 15 de noviembre de 1899, Botha, soldado en un comando boer en la guerra del mismo nombre, hizo prisionero a Sir Winston durante un ataque a un tren blindado efectuado por los boers cerca de Estcourt, Natal, en la fecha mencionada.

Botha ha manifestado recientemente al «Sunday Chronicle», de Johannesburgo, que Churchill pudo haber muerto en aquella fecha a no ser por una orden de un general boer, quien prohibió disparar por la espalda a los prisioneros británicos que huían. (Efe.)

## El ministro de Obras Públicas de Madagascar, en Madrid

Esta mañana, a las once menos cuarto, ha llegado a Madrid por vía aérea el ministro de Obras Públicas y Telecomunicaciones de Madagascar, M. Lechat, acompañado por el director general de Obras Públicas y Aeronáutica, M. Andriantslavo, y de la secretaria, señorita Roseita. En el aeropuerto de Barajas fueron recibidos por el secretario general técnico del Ministerio de Obras Públicas, don Aníbal Carral, que llevaba la representación del titular de la cartera, señor Vigón; don Luis Franco, jefe de Relaciones Internacionales; don Elías Gallegos, del Ministerio de Hacienda, y el señor García Lomas, jefe de Asuntos Económicos, de Asuntos Exteriores, y el señor Bernach Calbó, también del mismo departamento.

Mañana es esperado en Madrid el ministro de Hacienda, don Víctor Miadema.

La presencia de estos ministros en la capital de España está motivada por la firma de un convenio comercial entre España y Madagascar, que ha sido negociado en el pasado mes de noviembre.

El señor Lechat y sus acompañantes permanecerán en Madrid hasta el miércoles, día en que se celebrará la firma de dicho tratado.



## CON LA VENIA

### EL HIJO DEL PUEBLO

**S** IEMPRE decimos que es el sino de la época, pero no es verdad. Es la tendencia general de la especie humana. Es el resultado de una conciencia, la frontera que nos separa del mundo animal.

Estoy hablando de ese convencimiento que tenemos los humanos de ser hermanos, de ser iguales en dignidad de naturaleza, aunque la suerte, la vida y la muerte, asincrónicas, nos separen.

En el rodar de una familia, unos hermanos suben; otros, bajan; otros se mantienen; pero cuando se reúnen y se hablan, todos se saben en posesión de una misma sangre, dueños de una misma esencia y titulares de un mismo origen.

El terrible pecado de Caín fué de lesa sociedad, al negar la solidaridad fraterna, que está por encima de las virtudes que separan, de los vicios que diferencian, de los éxitos o fracasos que distinguen a unos hermanos de otros.

Que los hermanos se amen, que los hermanos se respeten, que los hermanos se tengan por tales, por encima de todo lo que es accidental; he aquí la primera aspiración social de los hombres desde los primeros tiempos del mundo.

Para que esto sea así, la Humanidad reelabora sin descanso la evidencia de una igual naturaleza y todo el repertorio de consecuencias que de ello se derivan.

De las primeras expresiones de este socialismo milenario es aquella que condensa el que los hermanos se oigan entre sí y los más débiles se hagan escuchar con voz más fuerte, con independencia de lo que en familia se pueda hacer en cada caso.

Viene después la participación de todos los cabezas en el concejo y en el reconocimiento del padre con autoridad y en su relevo.

En la misma protohistoria se encuentran los rastros de que, si la fortuna corona de abundancia a algunos, nunca debe de faltar a nadie lo que es propio de la naturaleza humana.

Hoy mismo, en los pueblos orientales más castigados por las aglomeraciones masivas sobre escasas tierras fértiles, late un socialismo político que no es sino este profundo humanismo que pugna siempre por volver a su ser a los hombres, por volver el sentido a la

fraternidad, la belleza a una vida que no puede ser vida entre hurtañas o adocenadas o miserables soledades.

Se habrá podido negar al pueblo en etapas oscuras de la Humanidad, bochornosos paréntesis en el largo y constante progresar. Pero el pueblo somos todos y no cabe vivir negándonos por sistema a nosotros mismos. Todos somos hijos del pueblo, miembros de la misma familia, y sobre este basamento natural hay que construir la organización social que nos agrupa para hacer frente a todos los eventos, eso que llamamos Estado y que es la única nave que acepta como mercancías las ilusiones y esperanzas de cada uno.

¿Cómo no entender entonces, el simbolismo de esa decisión del Sha de Persia haciendo hijo suyo a un hijo del pueblo?

La historia la conocen muchos lectores. En la vieja Persia persiste el feudalismo en los campos. El Sha comenzó por dar ejemplo personal y devolvió a las aldeas sus tierras. Después programó la reforma agraria. Los feudales levantaron gentes con armas. Un pobre funcionario, encargado de aplicar la reforma en una provincia lejana, fué exterminado con su familia. Quedó un hijo huérfano. La emperatriz Fahra le recogió en palacio y se empeñó en adoptarlo. Surgieron grandes problemas jurídicos: la adopción implicaba derechos sucesorios a la corona. El Sha lo meditó bien y acaba de acceder a la adopción con todas las consecuencias. El hijo del pueblo podrá heredar la corona si su hermano, el propio hijo del Sha muriese. Los dos son hermanos ya para el Estado imperial, como lo fueron siempre ante los ojos de Dios. Cualquiera de los dos puede ser el mejor. Pero esto es otra cuestión.

Javier M. DE BEDOYA



## ¿UNA NUEVA FORMA DEL «SALARIO DE BRONCE»?

### Un horario justo no trae emparejado el salario justo

**E** L reconocimiento de la dignidad del trabajo, del hombre que trabaja, es un concepto rigurosamente moderno. Antes de que se iniciara la pugna — y todavía va para largo — del salario justo se inició la batalla del horario justo. Una gran parte de los conflictos laborales de la pasada centuria se fundamentó en este inalienable derecho. Frente al implacable «salario de bronce» surgió la humana denuncia, delatora de una situación infrahumana, de las novelas de Carlos Dickens. La jornada de «sol a sol» es uno de esos trozos sonrojantes de la Historia al que conviene volver la mirada de vez en cuando para evitar tentaciones.

Pero lo contradictorio de la hora presente es que el hombre, tras conseguir con penoso esfuerzo la reducción del horario de trabajo, lo que ha hecho es invertir ese tiempo libre en trabajar más. La causa salta a la vista:

El horario justo no trajo parejamente el salario justo. Es decir, la pertinaz ausencia de ese justo salario hace que, de alguna manera, persista el «salario de bronce», bien que elegantemente camuflado y sin que se puedan señalar responsabilidades directas.

Cierto que esto no es aplicable a todos los países. Verdad que dentro de los países implicados tampoco tiene plenitud. Pero nadie puede negar, seriamente, que todavía para muchos lugares del mundo la semana de treinta horas de trabajo, la civilización del ocio, el problema de cómo llenar dignamente éste, etcétera, es un puro sarcasmo.

En muchos países el hombre continúa trabajando de sol a sol. No le fuerza ya — porque no puede — el viejo sistema patronal, sino la necesidad de una vida digna y confortable, siquiera sea para los suyos. En una palabra: esta nueva tiranía es el pluriempleo.

Claro que ahora es — aunque no en todos los casos, ni mucho menos — con nevera y coche. Lo que queremos señalar es que la mejoría del nivel de vida no debe ser a expensas de una jornada excesiva.

No creo que nadie caiga, como objeción, en la puerilidad de afirmar que el hombre es libre para aceptar o no más de un empleo. Porque se trataría de la misma libertad, en lo sustantivo, existente en pretéritas épocas para aceptar o no la jornada de sol a sol.

## Inversiones en Sanidad Para la totalidad del año se han cumplido las previsiones del Plan de Desarrollo

La Dirección General de Sanidad nos envía con ruego de publicación, que con todo gusto atendemos, las siguientes notas, que indican la aceleración de las inversiones que, referidas a su ámbito, se han operado en el último trimestre, las cuales han superado el retraso que en las mismas se había observado en los nueve primeros meses de 1964.

**E** N un comentario editorial del día 14 de diciembre pasado, el diario PUEBLO, que ha seguido con particular atención el curso de las inversiones previstas en el Plan de Desarrollo, utilizando datos insertados en el número 35 de la «Hoja Informativa» que edita la Comisaría del Plan de Desarrollo, ha puesto de relieve que en el capítulo de sanidad y asistencia social, dotado con unos créditos para el año de 354 millones de pesetas (en realidad han sido 249), sólo se había contratado en los tres primeros trimestres la exigua cifra de 48 millones, esto es, el 13,8 por 100 de la disponibilidad (19,2 por 100 de la dotación efectiva), porcentaje muy inferior al 75,5 por 100 que se había obtenido como medio en el conjunto de los distintos sectores. Posteriormente algunos otros medios informativos se han hecho eco de estos mismos datos.

El propio diario PUEBLO, en el mismo comentario, preveía que la inversión contratada en los sectores retrasados podía experimentar alguna aceleración en el último trimestre, y muy ciertamente atribuyó a la «ausencia de planes maduros y proyectos acabados, listos para ser acometidos una vez que se posean los recursos necesarios para ellos», «el hecho de haber quedado la inversión contratada por bajo de las cifras previstas a lo largo de casi todo el año».

Por lo que a sanidad se refiere, y para valorar en todo su alcance el ritmo a que ha llevado la inversión de sus posibilidades crediticias, se considera de interés completar esa información con las consideraciones siguientes:

1. Los créditos para inversión a favor de la Dirección General de Sanidad, como consecuencia de las previsiones del Plan de Desarrollo, han pasado de 25.000.000 de pesetas, en 1963, a 139.790.000 pesetas, en 1964.

Ciertamente, al comienzo de este año, cuando se conocieron las previsiones del plan, no existían proyectos acabados para absorber este incremento de la inversión, y a su redacción hubo que dedicar el mayor esfuerzo en la primera parte del ejercicio. No obstante, el 30 de

septiembre se había conseguido ya contratar, con cargo a estos créditos, obras y adquisiciones, por importe de 31.573.782,41 pesetas, lo que representaba un 22 por 100 del total de los mismos y un 155 por 100 de lo invertido en todo 1963.

En este último trimestre la inversión contratada, con cargo a los mismos créditos y para la anualidad de 1963, ha alcanzado ya la cifra de 92.877.580,34 pesetas, y se han comprometido para anualidades sucesivas 33.502.073,71 pesetas. Del resto de los expedientes instruidos para la absorción total de los créditos disponibles han llegado todos al trámite de publicación en los periódicos oficiales de los correspondientes anuncios de subasta o concurso, de forma que dentro del próximo mes de enero, salvo que por alguna razón se declaren desiertas estas subasta o concursos, se podrá proceder a la contratación de obras y adquisiciones por valor de 44.420.017,74 pesetas, con cargo a la vigente anualidad, y quedarán comprometidas para anualidades sucesivas inversiones por importe de 84.101.906,68 pesetas, es decir, se habrán absorbido todos los créditos de este año y se habrán contratado ya 117.603.980,39 pesetas para ser satisfechas con cargo a los créditos de los próximos ejercicios.

De todo lo anterior se deduce que la inversión contratada con cargo a la anualidad vigente de estos créditos afectados por el Plan de Desarrollo representa ya al término del ejercicio un incremento sobre 1963 del 365 por 100. El 31 de enero ese incremento será del 595 por 100. Los dos muy superiores a los incrementos medios en otros sectores, algunos de los cuales, por tener ya sus créditos para inversión a un nivel relativamente próximo al previsto en el Plan de Desarrollo, tenían ya mayor facilidad para absorber las nuevas disponibilidades en los primeros meses del año.

2. Con independencia de lo anterior, y con cargo a créditos del Fondo Nacional de Asistencia Social habilitados para atenciones sanitarias, se han invertido, dentro de este ejercicio, a través de los servicios de la Dirección General de Sanidad, 18.038.884,79 pesetas.

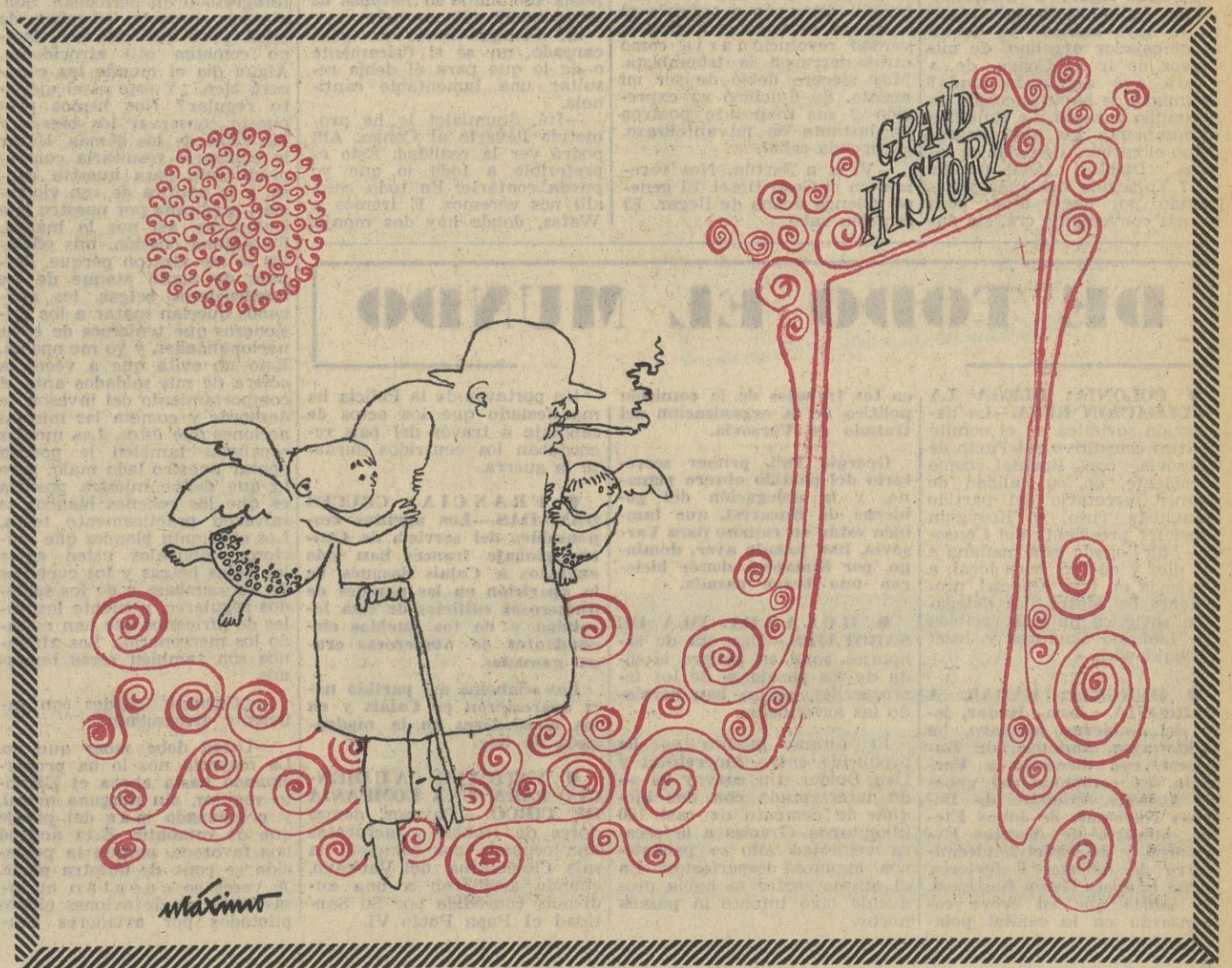
Con cargo a créditos del Patronato Nacional Antituberculoso y de las Enfermedades del Tórax y del Patronato Nacional de Asistencia Psiquiátrica se habían invertido en 30 de septiembre más de 50 millones, y al final del año, 80.885.624 pesetas, frente a pesetas 45.590.783,41 en todo el año 1963.

Por último, es de notar que se han redactado además proyectos (hospital de Santiago de Compostela, Orense — bloque hospital provincia — y Soria) por importe de 319.663.014,81 pesetas, de las cuales está prevista una financiación, por el citado Fondo Nacional de Asistencia Social, de pesetas 114.997.014,81.

En resumen, la inversión contratada (sin tener en

cuenta compromisos para anualidades sucesivas, de los que en 1963 no hubo ninguno) con cargo a créditos puestos a disposición de la Dirección General de Sanidad, como consecuencia del Plan de Desarrollo, ha pasado de 20.279.295,85 pesetas, en 1963, a 139.790.000 pesetas, en 31 de enero de 1964, lo que representa un incremento del 595 por 100.

Las inversiones totales llevadas a cabo por la Dirección General de Sanidad y los organismos dependientes de la misma han pasado de 65.870.079,26 pesetas, en 1963, a 191.802.089,13 pesetas, en 1964, que al terminar el mes de enero se habrán convertido en pesetas 236.222.106,27, lo que representa un incremento del 263 por 100.





Exclusiva mundial

# Nuestro enviado especial, con los rebeldes del CONGO

(Viene de primera pág.)

cia. España y el Congo revolucionario se debían una explicación. Y con el Congo, el mundo árabe y africano.

● **ACUSACIONES.**—Un palacio, hoy hotel Omar Khayan, en Zamalek, y allí más de medio centenar de periodistas. Agencia Tass, China, Medio Oriente, Reuter, France Presse, PUEBLO... Soumialot aparece rodeado por su cortejo. Unas palabras de saludo. Se endurece el ceño del ministro y comienza a hablar: «La revolución congoleña es un combate legítimo. Es ya hora de que la opinión pública mundial conozca la verdadera fisonomía de nuestra actitud, que es la expresión de voluntad y de coherencia de todo un pueblo amante de la independencia. El Presidente Johnson y su Gobierno están en vías de traicionar la confianza del pueblo americano. La política de agresión es respaldada por Israel, pues no contentos los israelitas con haber matado a Cristo en la antigüedad, en el presente se proponen exterminar al pueblo congoleño.»

● **MENTIS.**—Negó rotundamente el llamado «massacre blancos», asegurando tener en su poder una larga lista en la que aparecen españoles, italianos y griegos, que fueron personalmente salvados por él. Refiriéndose a Tshombe, al que calificó de «gran paracaidista americano», dijo que representaba una traición no sólo para el Congo, sino para toda África entera. «Si Washington quiere hacer del Congo otro Vietnam, lo tendrá.» Al hablar de Tshombe, Soumialot hacía constantes alusiones a Madrid, lo que llegó a desasosegarme, por el tono usado, y a acrecentar mis deseos de verme a solas con él.

● **ENTREVISTA.**—La conferencia fué muy larga y mucha la audacia (¡perdón!) que debí emplear hasta lograr verme introducido en la habitación particular de Soumialot. (Esto lo explico en otra crónica.) El ministro y su cortejo estaban allí, cenando, cuando entré. El ambiente era muy tenso, pero no podía sospecharlo. Lo atribuí a mi un tanto intempestiva intrusión. El ministro me invitó a sentarme e intenté explicarle que era un corresponsal de PUEBLO. Venía de Madrid. «¿Madrid?», me cortó. «Madrid, sí. Y tengo necesidad de hablar con usted, de saber lo que piensa con relación a Madrid.» Volvió a interrumpirme, como obsesionado. «¿Quizá le haya hablado ya de mí el embajador argelino, de mis deseos de ir al Congo, de...?» ¿Para qué seguir hablando? Soumialot se había encogido en el amplio butacón. Le brillaban intensamente los ojos, negros como el carbón, clavados en los míos. ¡Dios! ¿Qué pasaba allí? Yo seguía hablando y hablando, por hacer algo; pero lo más conveniente era, sin du-

**SOUIMALOT: «Si Washington quiere hacer del Congo otro Vietnam, lo tendrá»**

**OLENGA: «No tenemos nada contra España y esperamos que España no tenga nada contra nosotros»**

da, desaparecer de aquel lugar. Miré en derredor. Cinco africanos en pie, en la misma actitud que el jefe. Me levanté un tanto bruscamente. Sin embargo, aún queriéndome agarrar a la esperanza, repetí: «¿Quizá el embajador de Argelia le habló de mí?» Sorpresa. Al fin confesaba:

—Ya me habló.  
—Y entonces, ¿qué piensa de mi viaje al Congo revolucionario?  
—Ya le contestaré. Buenas noches.

Me sentí echado de allí. ¿Qué tenía aquel hombre contra todos los corresponsales españoles? No me querían en el Congo. Estaba claro. Tal vez ni llegaría a entrar en el Sudán, y, en el mejor de los casos, una vez allí poco podría hacer contando de antemano con la enemistad de los jefes nacionalistas congoleños. ¿Y si intentaba ir bajo otro nombre, con otra nacionalidad? Me sentía ya mayorcito para jugar a exponer la piel. Me volvería a Madrid. Operación fracasada.

● **REENCUENTRO.**—Al día siguiente me levanté temprano y libre del desánimo con el que me metí en la cama. ¿Qué podría ocurrir? ¿que ordenase a la «secreta» alejarme? Bueno. En compañía de los colegas de «France Presse» me presenté de nuevo en el hotel, con tan buena fortuna que, esperando que un coche terminase de hacer una maniobra, nos encontramos en la puerta con el ministro y su séquito. Soumialot saludó a los otros dos periodistas. A mí me volvió ostensiblemente la espalda. ¡Dios de hombre! Pasaron largos minutos hasta que, al fin, y en una pausa de la conversación, se volvió hacia mí. De nuevo la espalda, y otra vez mirándome un tanto descaradamente de arriba abajo, como dudando. Y, al fin, «rompió»:

—¿Qué es lo que les pasa a los corresponsales españoles con nosotros? Si. ¿Qué es lo que tiene España contra nosotros? No es malo cuando los hombres atacan, sino cuando callan. Le expliqué vehementemente que yo era una parte de la Prensa española y que estaba allí dispuesto a seguirle al Congo, a la selva, a narrar la verdad revolucionaria como otros narraron la tshombista. Muy sincero debió de ser mi acento. Se dulcificó su expresión y sus manos se posaron un instante en mi antebrazo. Estupenda señal.

—Vaya a Jartún. Nos veremos en el Gran Hotel. El general Olenka acaba de llegar. El también sabe.

● **CAMBIO.**—¿Qué podría haber ocurrido en este mundo «astrólogo» para que la situación cambiase tan bruscamente? Si. Soumialot y Olenka, éste dado tantas veces por muerto por las agencias occidentales, las dos cabezas militares de la revolución, estaban en El Cairo. ¿Qué iba a ocurrir? Nos veríamos en Jartún. Luego, en Luga, y «¡adentro!» Hay un secreto regusto en prever ciertos acontecimientos y saberse con la posibilidad de presenciarlos. En aquellas selvas que rodean a Stanleyville, o Kivu, o Bukavu, ocupados por los mercenarios, empezaría quizá pronto a redoblar el tambor. Si nada venía después a entorpecer mis planes, la suerte caminaba ahora a mi lado, Africa abajo. A Madrid iría después.

● **OLENGA.**—Olenka, aquel hombre que había dicho a las monjas españolas: «Desayunaré a las siete y a las ocho las mataré.» Un poco de audacia y de astucia y Olenka haría a este periodista las primeras declaraciones, y en exclusiva, para el diario PUEBLO. Humildemente me permito considerarlas un triunfo. Mañana—son las dos de la madrugada cuando escribo estas líneas, que espero transmitir en las primeras horas—otros periodistas, agencias y televisión, sostendrán con él una conferencia de Prensa. Pero yo le vi a solas, y el primero, por ser precisamente un corresponsal español. Olenka no llega a los cuarenta años, y su rostro es franco. Se expresa correctamente y viste con elegancia. Sin duda que en cualquier reunión «chic» europea haría cien veces mejor papel que yo. Me tiende la mano con franqueza y me invita a sentarme. Una mujer, un chico y media docena de colaboradores están también en aquella invitación del hotel. La charla empezó al principio con vaguedades que no lo eran, pero que no guardaban relación con el tema que interesaba.

● **RISAS.**—«¿Dice usted que amenacé a las religiosas españolas con matarlas después de desayunar? ¿En serio?» Si. Olenka sonríe un poco cansado, no sé si físicamente o de lo que para él debía resultar una lamentable cantinela. —Irás, Soumialot le ha prometido llevarle al Congo. Allí podrá ver la realidad. Esto es preferible a todo lo que yo pueda contarle. En todo caso, allí nos veremos. E iremos a Watsa, donde hay dos monjas

españolas y un médico, no sé si español o italiano. Ellos le contarán la verdad. Seguro que en su lengua les será a ustedes muy fácil entenderse.

● **REALIDAD.**—Es curioso, porque aquella alusión a una comunidad de lenguaje, que no tenía nada que ver con el tema en sí me hizo sentir por Olenka una súbita confianza.

—Si, ellas están allí. Son muchas las que se han ido. La guerra asusta. A muchos de los blancos que quisieron irse les escoltamos hasta la frontera. En Kampla, Jartún y Juba se encuentran 180 griegos y un gran número de belgas. Los llevamos nosotros. Puede preguntarnos qué es lo que hicimos con ellos.

—¿Hay allí españoles también?

—Creo que hay algunos. Usted podrá verlos. Y en el Congo encontrará más. Cuando el Presidente Nasser nos pidió que hiciésemos salir del Congo a los españoles, muchos lo hicieron, pero aquellos que prefirieron seguir entre nosotros no hay derecho a expulsarlos, y allí están. Muchos extranjeros, griegos, por ejemplo, que vinieron a hacer comercio, a levantar unas plantaciones, que no se mezclan en la política, viven allí con toda la tranquilidad que permite una guerra. Puede preguntarnos también a ellos, a ver cómo les maltrataron los paracaidistas belgas. Para los no flamencos o americanos, la «liberación» no fué lo que ustedes creen.

● **ATROCIDADES.**—Olenka me ofrece un cigarrillo. No sé si tiene o no estudios, ni dónde vivió o a que se dedicaba antes de lanzarse a la guerra. Pero parece un hombre cultivado.

—¿Qué puede decirme usted de los «simbas»? —Que pelean bien y que a veces cometen deplorables acciones. Si bien puedo asegurarle que nunca revisten la fría crueldad de nuestros enemigos. Cuando éstos van a actuar, tres días antes y cinco después, no permiten en cien kilómetros a la redonda un fotógrafo o un periodista. Son, a veces, mortales enemigos de ellos. ¿Por qué? En ese tiempo cometen mil atrocidades. Algún día el mundo las conocerá bien. ¿Y éste es el ejército regular? Nos hemos propuesto conservar los bienes y las vidas de los demás. Hacer lo contrario resultaría contraproducente para nuestra causa, y la política de «no violencia», predicada por nuestro jefe Lumumba, así nos lo manda. En alguna ocasión, mis oficiales se me alzaron porque, después de algún ataque de los bombarderos belgas, los africanos querían matar a los prisioneros que teníamos de estas nacionalidades, y yo me oponía. Esto no evita que a veces la cólera de mis soldados ante el comportamiento del invasor, se desborde y cometa las mismas acciones que éstos. Las monjas españolas también le podrán contar nuestro lado malo, pero lo que define nuestra postura es que los rehenes blancos se salvaron prácticamente todos. Los cincuenta blancos que murieron, divídalos usted entre las balas belgas y los cuchillos de los «simbas» o de los soldados regulares, y cuente los miles de africanos que han matado los mercenarios. Los africanos son también seres humanos.

—¿Cuentan ustedes con suficiente armamento? —Usted debe saber que no. La mayoría nos lo ha proporcionado hasta ahora el Ejército regular, sin ninguna moral, y preocupado más del pillaje que de combatir. Esta actitud nos favorece, porque la población se pone de nuestra parte. A veces se cuentan curiosas historias de aviones chinos pilotados por aviadores con-

teriores congoleños, Thomas Kanza, esperaba en Nairobi a una delegación de los agresores para tratar la paz.

Olenka habló de la invasión de Paulis, Bukavu, Kivu y Stanleyville y de las matanzas que allí se llevaron a cabo, de la «guerra racial desencadenada por los mercenarios» y de las consecuencias que ella podría traer para las futuras relaciones entre blancos y africanos.

La entrevista tocaba a su fin. Entonces el general Olenka me habló de la señora allí presente, de su hermano y del pequeño rapaz, muy serio y prendado de su importancia. No era para menos: —Se llama Josef Kaibiliti, y es un verdadero soldado, que sabe manejar cualquier arma de las que disponemos. Jamás me separo de él. Es de Chabunda, provincia de Kivu.

Hablando y hablando, el pequeño Kaibiliti me muestra el pecho cruzado por un gran rasguño. Luego, el brazo perforado por cuatro balas belgas.

—Perdón, ¿a qué se debe su visita a El Cairo?

—Debemos vernos. Además, tenía pendiente hace tiempo una visita a la viuda de Patricio Lumumba. Otro de los motivos es acudir a un especialista de ojos. Creo que los tengo seriamente lesionados. En España hay muy buenos oftalmólogos. Me lo han dicho varias personalidades egipcias que fueron a tratarse allí.

—¿Usted no piensa ir?

—Yo sé que son caros, y caro el viaje. No tengo bastante dinero.

Nos despedimos hasta el Congo, si Dios quiere. Cuando sali a la calle me puse en comunicación con el embajador: «Le he invitado a cursarse en España; pero yo no pinto tres monas juntas. Usted verá.»

## DE TODO EL MUNDO

● **POLONIA: LLEGA LA DELEGACION RUSA.**—La delegación soviética en el comité político consultivo del Pacto de Varsovia, con Breznev como presidente, en su calidad de primer secretario del partido comunista ruso, y Kosyguin—primer presidente del Consejo—, ha llegado esta mañana a las diez y cuatro, hora local, a Varsovia en tren especial, procedente de Moscú. La delegación soviética ha sido recibida por Ladislao Gomulka y Jozef Cyrankiewicz.

● **HUNGRIA: KADAR, A VARSOVIA.**—Janos Kadar, jefe del Gobierno húngaro, ha salido ayer, domingo, de Budapest, con dirección a Varsovia, en compañía del general Czinze, ministro de Defensa Nacional; de Janos Etefer, ministro de Asuntos Exteriores, y de Erdelyi, viceministro de Asuntos Exteriores, según anuncia Radio Budapest. Es sabido que en breve comenzarán en la capital pola-

ca los trabajos de la comisión política de la organización del tratado de Varsovia.

Georgiu Dej, primer secretario del partido obrero rumano, y la delegación del gobierno de Bucarest, que también están en camino para Varsovia, han pasado ayer, domingo, por Budapest, donde hicieron una breve parada.

● **HOLANDA: OLA DE SABOTAJES.**—Una ola de sabotajes pone en peligro la vida de los pasajeros de los ferrocarriles, según han revelado las autoridades.

El último intento se ha producido entre Amerefoort y Den Dolder. Un convoy ha sido interceptado con dos bloques de cemento de casi 100 kilogramos. Gracias a la escasa velocidad sólo se produjeron algunos desperfectos. En el mismo sector se había producido otro intento la pasada noche.

Un portavoz de la Policía ha manifestado que los actos de sabotaje a través del país recordaban los ocurridos durante la guerra.

● **FRANCIA: CRUCES GAMADAS.**—Los agentes responsables del servicio de Contraespionaje francés han sido enviados a Calais después de la aparición en las paredes de numerosos edificios de esta localidad y de los pueblos circundantes de numerosas cruces gamadas.

Los símbolos del partido nazi aparecieron en Calais y en los alrededores en la madrugada de hoy.

● **VATICANO: AUDIENCIA PARA UNA COMPANIA DE CIRCO.**—Payasos, domadores de leones y acróbatas han ocupado por completo la sala Clementina, del Vaticano, cuando acudieron a una audiencia concedida por Su Santidad el Papa Pablo VI.

cuando las señoras prefieren

...por ALGO será!

**IVARTE-SA**

AYALA, 25 - Teléf. 226 99 05  
LAGASCA, 66 - Teléf. 225 42 51  
PLAZA CEBADA, 7 - Teléf. 265 20 13



**Anulado  
el viaje  
por el  
«premier»  
congolesino**

## «Cansancio indiferente» de Bruselas ante el anuncio de que no irá Tshombe

**B**RUSELAS, 18. — El anuncio según el cual el viaje que debía efectuar a Bruselas Moise Tshombe queda aplazado indefinidamente no ha provocado sorpresa alguna en los medios competentes belgas. En los mismos medios se dice que se trata simplemente de un nuevo episodio en la larga serie de vacilaciones de que las autoridades de Leopoldville están dando muestra en torno a este viaje. Primero estaba previsto para el día 8 de enero, luego para el 17; después se dijo que se fijaba para el 14, y finalmente fue anulado en el último instante.

En el Ministerio de Asuntos Exteriores queda resumida la actitud oficial belga, en lo que a este viaje se refiere, como un estado de «cansancio indiferente».

En cuanto a la decisión del Consejo de

Ministros congolesino de confirmar el mandato confiado a Juan Bautista Kibwe, ex ministro de Hacienda del Gobierno de Katanga y hombre de confianza de Tshombe, para resolver los problemas financieros entre los dos países, es considerada como inválida en los medios oficiales belgas. Según la tesis expresada oficialmente por el ministro de Asuntos Exteriores, Paul Henri Spaak, los problemas a estudiar son eminentemente políticos, lo cual supone que no pueden ser tratados más que con el primer ministro congolesino en persona y no por un técnico como Kibwe.

Este es el motivo por el cual Kibwe, que se encuentra en Bruselas desde hace tres días, todavía no ha podido encontrar ningún interlocutor belga. (Efe.)

## CALMA EN BURUNDI TRAS EL ASESINATO DEL PRIMER MINISTRO



El primer ministro de Burundi, Pierre Ngendandumwe, recientemente asesinado, aparece aquí (el de menor estatura) durante la visita que hizo a Henry Spaak en Bruselas, acompañado de otros dos políticos de su país. (Fotofax.)

### WILSON desestima una petición de BERTRAND RUSSELL

LONDRES, 18.—El primer ministro Harold Wilson ha desestimado una demanda del filósofo Bertrand Russell, en la que éste requería sus buenos oficios en la obtención de un visado para un alto funcionario soviético, según ha manifestado el secretario de lord Russell.

El mismo secretario ha indicado que el filósofo deseaba que Wilson interviniera cerca del ministro del Interior, sir Frank Soskice, a fin de que le fuera concedido visado de entrada en Inglaterra al jefe de los Archivos soviéticos, J. Matkezkis, quien al frente de una delegación, integrada por otras tres personas, desea entrevistarse con lord Russell.

Soskice denegó el visado «a la luz de las informaciones que le habían sido dadas».

BUKAVU (Congo), 18 — La población africana de Burundi se muestra en calma después del asesinato de su primer ministro, Pierre Ngendandumwe, sucedida el viernes por la noche, cuando salía del hospital de Rwagasore, de Bujumbura, donde su mujer acababa de dar a luz.

Se teme que se produzcan violentas manifestaciones entre las tribus Hutu, de las que el fallecido primer ministro era destacado dirigente.

Ngendandumwe recibió varios balazos en la espalda, disparados por un fusil. A mediados de ese mismo día había presentado el nuevo Gobierno al Rey de Burundi, Mwambutsa.

Inmediatamente después de cometerse el asesinato, Bujumbura quedó aislada del resto del mundo, bloqueando las carre-

teras con barricadas y las pistas de despegue del aeropuerto con bidones vacíos, pero ambas medidas fueron rápidamente anuladas.

Se tienen noticias de que se han efectuado numerosas detenciones, pero no se sabe todavía el nombre de los arrestados.

No se ha confirmado oficialmente esta noticia ni se han dado detalles sobre el posible sucesor de Ngendandumwe.

Noticias dignas de crédito afirman que el Rey ha ordenado la detención del jefe de la Policía del Estado de Bujumbura.

La población europea de Bujumbura se muestra en calma, pero todos se hallan en estado de alerta ante la posibilidad de que se produzcan alteraciones violentas del orden público. (Efe.)

## Brasil: Dimiten cinco almirantes

◆ La aviación embarcada sigue causando bajas en el alto mando militar

RIO DE JANEIRO, 18.—Cinco almirantes, entre los cuales se encuentran el jefe del Estado Mayor de la Armada y el comandante de la Fuerza de Cruceros, han presentado la dimisión en señal de solidaridad con el ministro de Marina dimisionario, almirante Ernesto de Mello Batista, y de protesta contra la solución dada por el Presidente de la República al problema de la aviación embarcada en un portaaviones. (Efe.)

Aproveche esta ocasión única

# Grandes rebajas

en nuestra gran

## VENTA POSBALANCE

Inmensa variedad  
de artículos  
en las mejores  
calidades...

... que puede  
usted comprar  
ahora sólo  
por una parte  
de su valor.

Para señoras,  
niñas, jovencitas,  
el bebé...

Para caballeros,  
niños,  
muchachos...  
Y para el hogar.



Véalo todo y economice ahora

Galerías Preciados

El "Anexo" Galerías de Arapiles

Galerías de Lista 56 Sederías Carretas



# EN PLENO DESHIELO EUROPA COMIENZA A ENTENDERSE CONSIGO MISMA

**B**ERLIN (Crónica por telex de nuestro corresponsal, J. M. Carrascal.)—La rueda de Prensa más famosa de la televisión alemana es



## TEATRO BEATRIZ

Miércoles 20, ESTRENO

REPARACION EN ESPAÑA

de PEPITA MARTIN

MANUEL de SEBATINI

con MARGOT COTTENS

JOSE RUBIO

PASTOR SERRADOR

en



DIRECCION:

JOSE MARIA MORERA



◆ **Alemania no quiere permitir que Francia tome la delantera en los contactos con el Este**

◆ **BRZEZINSKI: «Reunificar primero Europa para reunificar después Alemania»**

la «Fuchschoppen», la «copa mañanera» de todos los domingos a las doce, donde periodistas de diversos países discuten los problemas candentes de la semana. El domingo pasado, por primera vez en sus 15 años de historia, intervinieron en ella periodistas del bloque oriental, autorizados por sus Gobiernos.

El programa de entretenimiento, con más espectadores de la misma televisión, es el «Europa Quiz», un concurso de preguntas y respuestas que H. J. Kulenkampff lleva adelante con derroche de dinero y de ideas. Pues bien, el último sábado vimos aparecer en él, por primera vez, a participantes orientales, un yugoslavo y un polaco. Ninguno de ellos llegó a la final, ganada por una ama de casa suiza que dejó en la cuneta a licenciados y universitarios. Pero lo importante es que el «tabú» estaba roto y el «Europa Quiz» será en adelante europeo realmente y no medio europeo como venía siendo. Ambos hechos son sintomáticos.

● **NUOVA EUROPA SIN TUTELAS.**—Tras 20 años, con un telón de acero por medio, vuelve a fluir la sangre entre ambas mitades de nuestro desdiciado continente. Es lógico, pues si Moscú y Washington se entienden —puede que a estas horas más de lo que sabemos— ¿no va a poder entenderse Europa consigo misma? Y resurge como siempre ha gustado: de las ruinas de una ideología. ¿O de dos? Eso, al menos, es lo que espera De Gaulle, que ha lanzado ya su primera ofensiva en las capitales orientales como paladín, casi carolingio, de la Nueva Europa que busca su perfil, libre de tutelas.

Claro que el general acostumbra a fundir destino europeo con destino francés y en sus prisas de hoy se trasluce el viejo miedo parisiense a un nuevo rapallo, a un entendimiento alemán con el Este. Y toma la delantera para que sea, si, un rapallo, pero bajo la hegemonía francesa. Pero esto forma parte del decorado, las eternas rivalidades, imposibles de eliminar, que muestran cómo el espíritu europeo vuelve a marchar con sus propios pies.

● **ANSIAS DE COMERCIALIZAR.**—«La evolución será larga—dicen los escépticos—. Queda mucho por hacer hasta que se reconstruya el viejo armazón europeo, por no hablar ya de su unidad.» En efecto, queda mucho por hacer, pero no olvidemos la marcha acelerada del proceso histórico. Se quedan etapas a ritmo escalofriante y, además, vamos a lomos del mejor de los caballos: el comercio. Hay ansias de comerciar a uno y otro lado, y eso facilita mucho las cosas. La economía comunista se encuentra en un callejón sin salida. Necesita amplias reformas estructurales para continuar su desarrollo, pero no tiene ni capital ni medios para ello. En el Oeste, en cambio, sobran capital y máquinas. El engranaje es perfecto. Sólo está la ideología por medio, pero ya hemos visto cómo se empieza a desmontarla. En una parte y en otra. Sin embargo, para introducirse en el este de Europa, o para atraerle, viene a ser lo mismo, serán precisas dos condiciones:

● **CONDICIONES PREVIAS.**—1.° Apaciguar el miedo eslavo a Alemania. Cual-

quier clamor aquí por las viejas fronteras o por armas atómicas hará que aquellos países se mantengan bajo el cobijo ruso. Dispongámonos a presenciar durante los próximos días cómo los dirigentes soviéticos lanzan en Varsovia una campaña masiva contra Alemania occidental por su afán de ingresar en la fuerza multilateral atómica. Pero la campaña no apunta a Bonn realmente. Apunta a los satélites que desean soltar amarras de Moscú.

2.° Debe fomentarse la se-

paración entre comunismo y nacionalismo. La ayuda o el comercio con Varsovia, Bucarest o Praga no puede ser considerada hoy, como en tiempos de Stalin, apoyo al bloque comunista, sino pasos hacia una Europa que va recobrando conciencia de sí misma.

● **LA EUROPA DE TODOS.**—Nos encontramos, pues, en pleno deshielo, momento inconcreto, en el que nadie sabe se dirigirá el agua que resulte.

Innegable es que tanto el bloque oriental como la propia Unión Soviética se encuentran en un proceso de reorganización, donde la homogeneidad y centralismo anteriores dejan paso a la policromía.

Las primeras escotillas hacia el Oeste están ya abiertas. Por ahí puede colarse el espíritu, si es que no se ha colado ya. La reconstrucción de Europa, no la de los Seis o cualquier otro de los engendros de los pasados años, sino la de todos, es la tarea más urgente que se nos presenta, un tanto de improviso, sobre el tapete. En medio está un hueso durísimo de roer: el problema alemán, la reunificación de este país. Pero, ¿por qué no se intenta por el otro extremo? —pregunta el profesor Brzezinski en una cabriola mental del más puro estilo europeo—. ¿Por qué no reavivar, reunificar primero Europa para unificar después Alemania? No es nada descabellado.

## Ha fallecido el primado de Francia

El cardenal Gerlier contaba ochenta y cinco años de edad

LYON, 18.—El cardenal Pierre Gerlier, arzobispo de Lyon y primado de las Galias, ha fallecido en la mañana de ayer, a la edad de ochenta y cinco años. El cardenal Gerlier padecía trastornos cardíacos, a raíz de un cargado programa de trabajo durante los seis pasados meses, que agravó su dolencia.

Después de dar muestras de agotamiento, los médicos le ordenaron descanso, a su regreso de la tercera sesión del Concilio, en el pasado mes de noviembre.

El ilustre purpurado había nacido en Versalles, en 1880. Estudió la carrera de Derecho en la Universidad de Burdeos y empezó a ejercer la abogacía en París, en 1901. Dirigió la asociación de abogados franceses desde 1904 a 1913, año en que,

a la edad de treinta y tres años, decidió hacerse sacerdote. Ejecutó sus primeros estudios eclesiásticos en el seminario de Issy, pero éstos se vieron interrumpidos por la primera guerra mundial, durante la que sirvió como oficial del Ejército francés. En 1918 regresó al seminario y fue ordenado sacerdote en 1921, a la edad de cuarenta y un años.

Pronto destacó por su labor apostólica y sus preocupaciones sociales, siendo designado obispo de Tarbes-Lourdes en 1929. A la edad de cincuenta y siete años, en 1937, fue nombrado arzobispo de Lyon y primado de las Galias. Pocos meses después, el cardenal Pacelli, secretario de Estado de Pío XI, le anunciaba su elevación a la dignidad cardenalicia. (Efe.)

Checoslovaquia y Chile reanudarán sus relaciones diplomáticas a nivel de embajada

VIENA, 18.—Checoslovaquia y Chile reanudarán sus relaciones diplomáticas, según ha anunciado Radio Praga.

El anuncio de la emisora dice que ambos países establecerán sus relaciones a nivel de embajada, pero no especifica la fecha en que se reanudarán oficialmente los contactos diplomáticos.

Chile y Checoslovaquia rompieron sus relaciones el pasado otoño, cuando las autoridades chilenas acusaron al embajador checo en Santiago de «interferir» en los asuntos internos del país.

Todo el personal de la Embajada fue entonces expulsado de Chile y hubo de regresar a Praga. (Efe.)

PARA EL CUIDADO Y CONSERVACION DEL CABELLO



Los Institutos Médico Capilares "SAN ANTONIO" de París especializados en el cuidado y conservación del cabello, comunican que sus locales de MADRID y BARCELONA están abiertos sin interrupción de 11 a 20 horas los días laborables y de 10 a 14 horas los sábados.

Ambos INSTITUTOS en estas ciudades montados están instalados de forma que las señoras y señores clientes no esperen.

Para consultar sobre el método a seguir pueden presentarse durante las horas anteriormente indicadas. MADRID Av. de José Antonio, 7 Tel. 2214400.

Director D. V. MARIN. Director facultativo Dr. A. Pardos (Número de Sanidad 8 C)

## ¡REGALOS DE ENERO!

UN MAGNIFICO LIBRO DE COCINA, ENCUADERNADO (QUE VALE 60 PTS.), DE REGALO A TODA COMPRADORA DE LA



## ENCICLOPEDIA DEL PUNTO

por ANGELES NADAL

¡SEPA HACER LOS MAS MODERNOS JERSEYS PARA USTED, SU MARIDO Y SUS HIJOS!

¡LOS MENGUADOS, EXPLICADOS CON CLARIDAD!

ULTIMOS MODELOS 240 MUESTRAS NUEVAS

¡HAGASE JERSEYS, VESTIDOS, FALDAS, MAÑANITAS, ECHARPES!

¡DOMINE LA LANA Y EL GANCHILLO!

445 páginas, con 30 hojas especiales de fotografías de las nuevas muestras de punto y 24 láminas con modelos de jerseys, vestidos, faldas de punto, etc. que usted podrá fácilmente confeccionar. Además hay capítulos para labores de ganchillo y confecciones infantiles.

Obra encuadernada en tela y oro y sobrecubierta plástica

PRECIO (franco envío): 122 pesetas

Sirvanse enviarme ENCICLOPEDIA DEL PUNTO, a reembolso de 122 pesetas (franco portes) con el REGALO de LA MODERNA COCINERA (encuadernado). Vale 60 pesetas. Infinidad de recetas de platos buenisimos, fáciles y baratos!

Doña ..... Población .....

Calle ..... A plazos: reembolso de 60 pesetas y dos mensualidades de 35 pesetas.

Además le enviaremos, para la felicidad de sus peques, otro REGALO de ¡DIEZ cuentos infantiles! Este cupón con REGALO es valedero durante veinte días.

Recorte, llene y envíe este cupón, escribiendo con MAYUSCULAS sus datos personales, a:

ENCICLOPEDIAS DE GASSO - Dpto. 5.º Vía Layetana, 153 - BARCELONA - 9

¿qué sucede entre el

0 y el 999?





# VIETNAM

## Dos violentos ataques de los comunistas

● **Pese a sus esfuerzos no consiguieron apoderarse de los puestos gubernamentales**

● **Los cazas bombarderos lanzaron doce toneladas de bombas sobre los asaltantes**

SAIGON, 18.—Dos violentos ataques de los comunistas del Vietcong contra los dos puestos gubernamentales, situados a 65 y 80 kilómetros al sureste de Saigón, han producido a las fuerzas del Gobierno once muertos, dieciocho heridos y un número indeterminado de desaparecidos. Estos ataques han tenido por escenario la región de Fuoc-Lé. Las pérdidas de los guerrilleros del Vietcong son desconocidas.

El primer puesto fué atacado al anochecer del sábado, y el segundo una hora más tarde, por fuertes contingentes del Vietcong pertrechados de cañones sin retroceso y morteros.

A pesar de todos sus esfuerzos, los comunistas del Vietcong no han conseguido apoderarse de los dos puestos gubernamentales, fuertemente defendidos por artillería y por cazas bombarderos, los cuales lanzaron doce toneladas de bombas sobre los asaltantes, contando con los mil cuatrocientos disparos de cañón de la artillería gubernamental.

La operación de persecución de los asaltantes, iniciada ayer por la mañana por tres compañías de infantería de marina, no ha dado ningún resultado hasta este momento.

Por otra parte, los del Vietcong han perdido 25 hombres y gran cantidad de material durante las dos escaramuzas habidas en las operaciones de persecución de los comunistas, registradas ayer en la región de Godauba, a 60 kilómetros al noroeste de la capital.

Los gubernamentales han tenido dos muertos y tres heridos en estas escaramuzas.

● **PREPARABAN UNA EMBOSCADA.** — TAY NINH (Vietnam del Sur), 18.—Fuerzas gubernamentales han cercado a una compañía de guerrilleros del Vietcong que se hallaban escondidos a ambos lados de una carretera para tender una emboscada a los soldados survietnamitas. Esta acción ha tenido lugar a pocos kilómetros de la frontera camboyana, en las primeras horas de ayer, y ha sido llevada a cabo por un pelotón de los Caps (fuerzas populares survietnamitas), quienes dieron muerte a 25 guerrilleros comunistas.

En vez de seguir adelante por la carretera, las fuerzas survietnamitas se detuvieron en su marcha, pidieron refuerzos y se desplegaron a ambos lados de la ruta, envolviendo a los del Vietcong. Además de las bajas que les causaron, recogieron 11 fusiles, dos pistolas y una emisora portátil.

● **VUELAN LA VIA FERREA.** — SAIGON, 18.—Guerrilleros comunistas han volado varios tramos de la vía férrea, haciendo descarrillar un convoy, en las afueras de la capital de Vietnam del Sur.

El tren se dirigía a Phan Tiet, ciudad de la costa situada a 160 kilómetros al este de Saigón. Cuatro unidades se salieron de la vía, resultando heridos el conductor del tren y su ayudante.

Se tiene entendido que es esta la primera vez que los guerrilleros comunistas sabotearon la vía férrea en un lugar tan próximo a Saigón.

● **UN HELICOPTERO DERRIBADO.** — LONDRES, 18.—Un helicóptero norteamericano ha sido derribado en Vietnam del Sur, y un avión ha sufrido diversos daños cerca de Saigón,

el viernes pasado, según informa la agencia comunista de noticias Nueva China, en un despacho fechado en Hanoi y recibido en Londres. Añade que dos soldados norteamericanos y un vietnamita que se encontraban a bordo del helicóptero resultaron muertos.

Pretende esta información que los guerrilleros del Vietcong derribaron igualmente a un avión de transporte norteamericano sobre el poblado de Con Ong el 3 de enero, muriendo toda la tripulación del mismo, así como a otro avión de caza norteamericano, el 12 de diciembre, en Tan Fuoc, pereciendo también todos sus tripulantes.

● **BALANCE.** — SAIGON, 18.—Treinta y siete guerrilleros del Vietcong muertos, nueve hechos prisioneros, 15 sospechosos detenidos, ocho armas y municiones capturadas y 45 casas destruidas: éste es el balance, facilitado por fuente sudvietnamita, de una operación y de cinco choques armados que se han producido el viernes y sábado en diversas provincias del centro y sur de Vietnam.

Se señalan dos heridos por parte de los gubernamentales.

La escaramuza más importante se produjo el viernes en la zona del Qduc Pho, al sur de Quang Ngai; en ella resultaron muertos 15 vietcongs.

Un camión gubernamental ha saltado por los aires al chocar con una mina vietcong al sur de Hon Quang, a unos 80 kilómetros al norte de la capital, registrándose un muerto y ocho heridos. (Afp-Efe.)

● **NORDVIETNAMITAS EN EL VIETCONG.** — HUE (Vietnam del Sur), 18.—Los comandantes militares sudvietnamitas dicen que la infiltración comunista se ha intensificado durante los últimos cuatro meses en las filas de los del Vietcong, hasta tal punto que casi la mitad de los efectivos de los mencionados guerrilleros que operan en el Vietnam del Sur son nordvietnamitas.

Según estas manifestaciones, unos 2.000 hombres se han infiltrado en las dos provincias del Norte lindantes con el paralelo 17 desde el mes de septiembre de 1964. Las tropas del Vietcong ascienden aproximadamente a 4.000 hombres en aquellas provincias.

También han declarado los mencionados comandantes que los cuadros de mando político del Vietcong están totalmente en manos de elementos comunistas nordvietnamitas.

El jefe del Estado Mayor de la primera división del Ejército sudvietnamita, cuya responsabilidad se extiende a las dos provincias septentrionales de Quang-Tri y Thua-Thien, ha declarado a un corresponsal de la agencia United Press Internacional que la infiltración comunista se compone «totalmente de jóvenes reclutas, mientras que los cuadros de mando están ocupados por hombres de más edad».

El corresponsal de la citada agencia informa que en un hospital de esta localidad ha podido hablar con uno de estos reclutas nordvietnamitas, Huguyen Dan-Bui, de veintidós años, natural de Nam-Dang, en la provincia de Nghe An, el

cual ha declarado que se incorporó al Ejército nordvietnamita en marzo de 1964 y que después de una rápida preparación militar de cuatro meses se le ordenó marchar hacia el Sur en compañía de otros 80 compañeros. Una vez en Vietnam del Sur, se le encuadró en una compañía en la que solamente había 63 soldados sudvietnamitas.

Huguyen Dan-Bui, quien actualmente se recupera de heridas recibidas en el combate en que cayó prisionero de los sudvietnamitas, ha declarado también que la cuestión de infiltrarse en el Sur no es objeto de voluntariado, sino simplemente de una orden recibida de sus oficiales en el Ejército nordvietnamita. La infiltración se realiza en pequeños grupos, ya a través de Laos o bien directamente por el extremo occidental de la zona desmilitarizada entre los dos Vietnam.

● **MANIFESTACIONES ANTIGUBERNAMENTALES.** — SAIGON, 18.—Unos tres mil estudiantes se manifestaron el sábado en la ciudad de Dalat, viéndose obligada la Policía a hacer fuego cuando después de repetidas advertencias se negaron a dispersarse.

Cuatro de los manifestantes resultaron heridos por los disparos y se ha efectuado un número de detenciones no revelado. Posteriormente se supo que los detenidos habían sido puestos en libertad, pero se carece de información sobre el estado de los heridos.

Como se sabe tuvieron lugar otras manifestaciones antigubernamentales en Da Nang y Hue, pero estas dos ciudades se tranquilizaron al final de la semana, aunque las escuelas siguen cerradas en Hue.

En Saigón las amenazas de manifestaciones por parte de los budistas contra el Gobierno no han llegado a materializarse, ante las advertencias de que el Gobierno estaba preparado para hacer frente con firmeza a cualquier disturbio.

● **473 PRESOS POLITICOS, EN LIBERTAD.** — El primer ministro, Tran Van Huong, ha ordenado la libertad de 473 prisioneros políticos con el fin de acelerar la unidad política en el Vietnam del Sur, según la agencia oficial de noticias de este país.

La puesta en libertad de los citados presos tendrá lugar el día 25 de este mes, fecha que coincide con la entrada del año nuevo lunar y el periodo tradicionalmente dedicado a vacaciones.

Una vez llevada a la práctica la orden del primer ministro, ascenderán a 46.324 las personas detenidas puestas en libertad desde que el régimen de Ngo Dinh Diem fué derrocado en noviembre de 1963.

● **EL KREMLIN «AMENAZA».** — MOSCU, 18.—El Kremlin acusa a los Estados Unidos de planear la extensión de la guerra al Vietnam del Norte, y les ha prevenido que esto significa una posible ayuda soviética a dicho país.

Los informes aparecidos en la Prensa soviética dicen que tres aviones a reacción de los Estados Unidos han bombardeado el territorio del Vietnam del Norte en varios puntos y que las fuerzas norteamericanas han protegido una incursión aérea de la aviación sudvietnamita en el Vietnam del Norte.

«Pravda» dice que «los Estados Unidos están haciendo lo posible para extender la guerra en Indochina». (Efe.)

● **NUEVO GOBIERNO.** — SAIGON, 18.—Ha sido firmado esta mañana por el Jefe del Estado el decreto estableciendo la reorganización del Gobierno. Del anterior Gabinete salen dos ministros, entrando cuatro nuevos y asimismo tres generales. (Afp-Efe.)

# OCASIONES DE ENERO

## CONTUNDENTES PRECIOS

ABRIGOS señora, modelo Chanel. . . . .	295,00
PAÑOS abrigo duvetina, metro . . . . .	65,00
PUNTO DE LANA, gran calidad . . . . .	89,00
DELANTALES algodón para servicio. . . . .	23,00
SWEATER señora, diversos modelos . . . . .	79,00
PAÑUELOS batista suiza . . . . .	5,50
CAMISONES batista, lisos y estampados . . . . .	99,00
MANTA de lana camera, ribete seda . . . . .	98,00
TERGAL visillos, 150 cm., liso y dibujos . . . . .	75,00
PANTALONES largos niño, franela y pana . . . . .	99,00
PANTALONES caballero, estambre y lana . . . . .	119,00
CAMISAS blancas Polyester, no se planchan. . . . .	175,00
CHALECOS caballero punto, abiertos . . . . .	149,00
GABARDINAS caballero algodón Jumel. . . . .	295,00
GABARDINAS caballero Foamlay, acabado Scotchgard. . . . .	595,00
ABRIGOS caballero Cheviot, nuevos dibujos. . . . .	590,00
COLONIA Floralia, trasco de un litro . . . . .	50,00
VESTIDOS niña, vichy y tira bordada. . . . .	29,00

**COMPRES AHORA EN 1965 A PRECIOS DE 1950**

**CAFETERIA**

**APARCAMIENTO**

**EN 22 CIUDADES DE ESPAÑA SU DIA DE COMPRAS EN**

**Simeón**

**Joyería** ○○○○○○○○○○○○  
**J.P.F. PEREZ FERNANDEZ**  
 PULSERAS PEDIDA, JOYAS MODERNAS  
 BRILLANTES ALTA CALIDAD  
 ZARAGOZA, 3 HORTALEZA, 3



## Doña Carmen Polo de Franco, en Vigo

VIGO. — Procedente de Portugal y Santiago, llegó la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco. Venía acompañada de distinguidas damas de la nación vecina, cónsul de España en Valença do Minho, gobernador civil de la provincia y esposa y otras personalidades.

Por la tarde visitó un establecimiento de arte en la ciudad viguesa, donde fué recibida por el gobernador militar, alcalde y comandante de Marina, cuyas esposas le entregaron sendos ramos de flores. Numerosas personas que se acercaron a su presencia tributaron cálidas muestras de simpatía y afecto a la egregia dama. Más tarde, el alcalde de la ciudad ofreció a la esposa del Caudillo un gran ramo de claveles, símbolo de la ciudad, y un trabajo de orfebrería representando una alegoría gallega. (Cifra.)

## «DIGAME» CUMPLE 25 AÑOS

EL 16 de enero de 1940 se publicó el primer número del popular semanario «Digame», creado y dirigido, con creciente éxito, por el maestro de periodistas don Ricardo García López (K-Hito).

España pasaba en aquella fecha por días difíciles después de su Cruzada, y en esta publicación, amena, optimista, caballerosa, encontraron los españoles un periódico al que concedieron su admiración desde el primer número por su interesante contenido.

K-Hito había dirigido otros semanarios, como «Gutiérrez», «Macaco» y «Macaquete», y con parte de sus leales colaboradores en estos periódicos compuso la redacción de «Digame», con una mayoría de dibujantes humorísticos que cambiaban la pluma de tinta china por la informativa y de comentario. El éxito de «Digame» fué rotundo tanto en su publicación bicoloreada en rotativa como cuando, recientemente, repartió sus páginas entre huecograbado y tipografía.

PUEBLO, a todos cuantos realizan «Digame», les envía su más cordial y admirativa enhorabuena

## Petición del S. E. U. a la I. P. S.

El Sindicato Español Universitario, una vez que se ha dado a conocer el decreto del Ministerio del Ejército («Boletín Oficial del Estado» de 11-1-1965) que regula el ingreso en la Instrucción Premilitar Superior, ha solicitado de la Subinspección de la I. P. S. que el período de perfeccionamiento en la nueva modalidad sea de cuatro meses de duración, en vez de seis, y que sean admitidos en la nueva fórmula de cabo o especialista todos aquellos alumnos que estén matriculados oficialmente, aunque tengan asignaturas pendientes.

Se ha dirigido también a los Ministerios de Marina y Aire para que se adopte con los estudiantes que resulten excedentes de las milicias navales y aéreas la misma fórmula que ahora establece el Ministerio del Ejército.

## El ministro de Educación inaugura un instituto laboral en Lebrija

### Imposición de condecoraciones en el Ministerio del Aire

EL ministro del Aire, teniente general Lacalle Larraga, ha impuesto, en las primeras horas de la tarde de hoy, en un acto celebrado en el salón de honor del Ministerio del Aire, diversas condecoraciones. Acompañaban al ministro el titular de Educación Nacional, señor Lora Tamayo, y asistieron al acto el jefe del Estado Mayor Central, teniente general Cavanillas Prosper; jefe del Estado Mayor del Aire, teniente general Martínez Merino; jefe de la Región Aérea Central, teniente general Fernández Longoria; jefe del Mando de la Defensa Aérea, teniente general Rubio; directores generales del Ministerio del Aire y altos jefes del mismo.

Las condecoraciones otorgadas han sido la gran cruz del Mérito Aeronáutico al ministro del Ejército, teniente general don Camilo Menéndez Tolosa; la misma condecoración al interventor general de la Administración del Estado, don Manuel Rozas Eguiburu; la cruz de la orden del Mérito Aeronáutico, de tercera clase, al vicesecretario nacional de Ordenación Económica de la Organización Sindical, don Rodolfo Argentería García, y la cruz de segunda clase al teniente coronel de Caballería don Ramón Fernández Muñoz; capitanes de fragata don Luis Berlín Camuñas y don Francisco Salas Pinto; don Francisco Olesa Muñido, catedrático de la Universidad de Madrid, y don Eusebio Monedero y Carrillo de Albornoz, jefe de Administración del Cuerpo Pericial de Contabilidad del Estado.

Antes de proceder a la imposición de condecoraciones, el ministro del Aire pronunció unas palabras en las que dijo que, interpretando el sentir de todos los aviadores, quería dar las gracias a cuantos asistían a este acto, y muy principalmente a los condecorados, que han merecido por su colaboración con el Ministerio del Aire la condecoración que hoy se les imponía. «Es muy halagador—dijo el ministro—que en este acto se vean tantas personalidades que colaboran al servicio de la Patria.»

Seguidamente, el ministro impuso las condecoraciones, y a continuación, el ministro del Ejército, teniente general Menéndez Tolosa, pronunció unas palabras en las que, después de agradecer la condecoración, dedicó un recuerdo a la Academia de Infantería, de la que salieron oficiales que hoy figuran como generales en las filas del Ejército del Aire, tales como los tenientes generales Fernández Longoria, Rubio y Gallego y Llop. «Desde siempre me he considerado amigo y compañero de todos los camaradas del Ejército, y entiendo que no se concibe actuación ninguna del Ejército de Tierra que no sea acompañada por la del Ejército del Aire.»

El ministro terminó diciendo que no bastaban los enlaces materiales, sino que era necesario el enlace espiritual, que es el más indispensable. «Unidos todos y trabajando con espíritu de compañerismo para conseguir lo mejor para nuestra querida España.»

A continuación pronunció unas palabras de agradecimiento el interventor general de la Administración del Estado, don Juan Manuel Rozas Eguiburu.

LEBRIJA (Sevilla).—El ministro de Educación Nacional, don Manuel Lora Tamayo, llegó, procedente de Sevilla, acompañado del gobernador civil de la provincia, señor Utrera Molina; presidente de la Diputación, señor Maestre y Lasso de la Vega, y el director general de Enseñanza Laboral, don Vicente Aleixandre, para asistir al acto de bendición e inauguración del instituto laboral. A su llegada, el ministro y acompañantes se dirigieron al instituto laboral, donde momentos después tuvo lugar la ceremonia de bendición del edificio, a cargo del cura párroco de la localidad, don Manuel Maestre. A continuación recorrió las diversas dependencias del instituto.

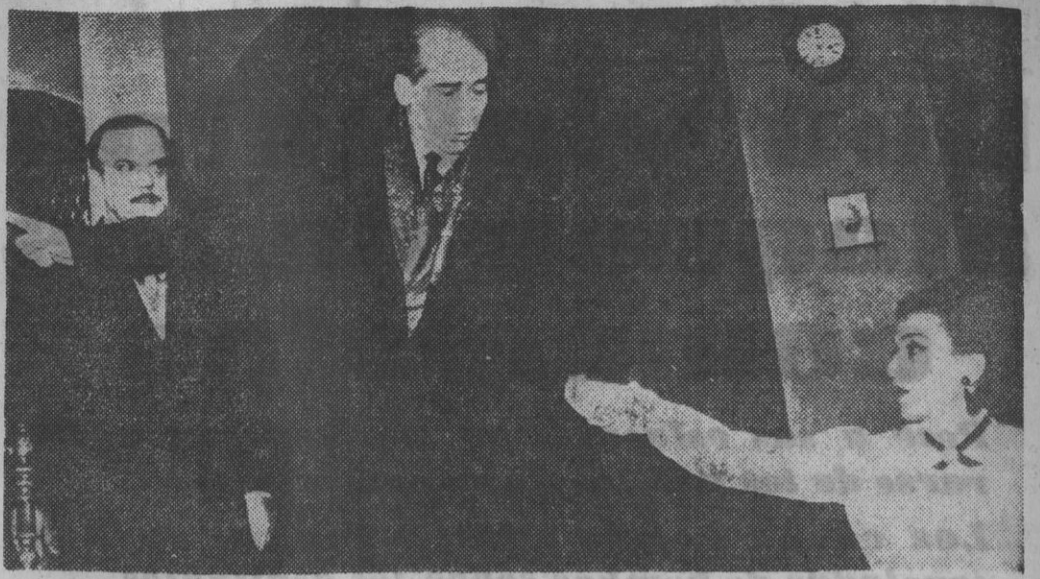
Más tarde se celebró un acto académico en el mismo instituto laboral, en el que hicieron uso de la palabra el director del instituto, el gobernador de la provincia, el alcalde de Lebrija y, por último, el ministro, quien puso de relieve el gran empeño del Ministerio que rige en extender la enseñanza en la mayor grado posible por toda la geografía española. Después, el señor Lora Tamayo fué informado de las necesidades en orden a la enseñanza primaria en Lebrija, prometiendo una rápida solución de los problemas expuestos. (Cifra.)

## Fondo Nacional de Protección al Trabajo

En diciembre se invirtieron más de ochenta millones de pesetas

El Fondo Nacional de Protección al Trabajo, continuando su política de ayudas, ha invertido durante el mes de diciembre, repartida entre los diversos capítulos que lo integran, la cantidad de 80.778.969 pesetas. La asistencia a la emigración se ha hecho de la siguiente forma: ayudas en España, 6.292.650,50 pesetas; asistencia a emigrantes al exterior, 999.029,55 pesetas; preparación ambiental de emigrantes, pesetas 2.561.014,82, y otras deducciones, 817.965,42 pesetas. A migraciones interiores se han dedicado 444.958,30 pesetas. A reconversión de empresas y crisis de trabajo, 9.070.902,88 pesetas. La formación intensiva profesional y otras atenciones formativas en las que el Ministerio de Trabajo ha puesto un especial interés recibieron 53.091.313,66 pesetas, y los premios a becarios absorbieron 22.500 pesetas. La difusión del cooperativismo ha sido impulsada con ayudas que ascienden a 1.050.000 pesetas, y asimismo se destinaron a inversiones sin previsión específica 1.428.634,61 pesetas.

## «PUEBLO» SE LEE EN TODA ESPAÑA



«LA BARCA SIN PESCADOR», EN ATENAS. Con ocasión del próximo estreno de la obra «La barca sin pescador» en la capital griega, su autor, el español Alejandro Casona, dirige personalmente los ensayos. Los actores que figuran en la fotografía son Miirrat y Zomboulaki. Casona es muy popular en Grecia, donde su obra «Los árboles mueren de pie» obtuvo un éxito rotundo y se representó durante más de tres años. (Foto Cifra.)

## La cobertura de riesgos de la circulación

# QUEDA FIJADA EN DIEZ MILLONES DE PESETAS LA CUANTÍA DEL FONDO NACIONAL DE GARANTÍA

Por decreto del Ministerio de Hacienda que publica el «Boletín Oficial del Estado», se fijan la cuantía y los bienes que el Fondo Nacional de Garantía de Riesgos de la Circulación ha de afectar a la cobertura de los riesgos que corresponden. El decreto dispone:

Artículo 1.º Sin perjuicio de la responsabilidad que legalmente corresponda al Fondo Nacional de Garantía de Riesgos de la Circulación respecto al cumplimiento de sus obligaciones, se fija en la cifra de diez millones de pesetas el importe de los bienes afectos especialmente al supuesto prevenido en el artículo noveno, apartado uno, del decreto-ley número 18, de 3 de octubre de 1964.

Art. 2.º Dicha suma, por el valor efectivo indicado en el artículo anterior, estará representada por fondos públicos propiedad del referido organismo, que serán depositados en las oficinas centrales del Banco de España, figurando como titular, tanto en el libro-registro de la entidad depositaria como en el correspondiente resguardo de depósito, el Fondo Nacional de Garantía de Riesgos de la Circulación; depósito constituido a efectos del artículo noveno, apartado uno, del decreto-ley de 3 de octubre de 1964.

Art. 3.º Dentro del primer

trimestre de cada año, el Fondo estará obligado a completar el depósito constituido si el promedio de cotización en la Bolsa de Madrid de los valores que le integran durante el último trimestre del año precedente arrojará un desmerecimiento superior al 5 por 100 en el importe efectivo expresado.

De igual modo, el Fondo podrá cancelar parcialmente el depósito en la cuantía que correspondiera si el cómputo realizado en esa forma acusara un incremento superior al mismo porcentaje sobre el referido valor efectivo.

Art. 4.º En el supuesto de que, por consecuencia de la realización de la garantía o por amortización de valores se extinguiera o se redujera en parte el depósito de que se trata, el Fondo Nacional de Garantía quedará obligado a efectuar sin demora la reposición pertinente hasta el límite anteriormente señalado.

Art. 5.º Se autoriza al ministro de Hacienda para dictar las disposiciones que requiera la aplicación de este decreto.

El artículo 9.º, apartado 1.º del decreto ley número 18 de 3 de octubre de 1964 (que se cita en el decreto cuyo texto transcribimos) se refiere a la

plena capacidad procesal del Fondo Nacional de Garantía y su sometimiento a las normas de derecho común en las cuestiones no sujetas a derecho administrativo. Podrá exigirse por la vía judicial de apremio la efectividad de las obligaciones de pago que se impongan al Fondo, en aplicación de la ley 122-1962 de 24 de diciembre, sobre uso y circulación de vehículos de motor, dentro de la cuantía máxima que reglamentariamente se determine y exclusivamente sobre los bienes que el mismo dedique o afecte especialmente a la cobertura de los riesgos de que responda. Esta cuantía es la que se fija en el decreto antes transcrito. Anade el precepto de referencia normas sobre las reclamaciones y el procedimiento ejecutivo en su caso.

## Lamata impone las medallas al Mérito Tecnológico a los señores Goicoechea, Lillo y Calvo Hernando

El secretario general de la Organización Sindical, don Pedro Lamata, ha impuesto la medalla al Mérito Tecnológico, concedida por la Federación Politécnica de Diplomados, a los señores don Alejandro Goicoechea Omar, ingeniero militar inventor del tren Talgo; don Juan Lillo Orzaes, perito industrial y aparejador, y don Manuel Calvo Hernando, periodista, redactor del diario «Ya».

Comenzó el acto con unas palabras del vizconde de Barriónuevo, secretario general de la Federación Politécnica, en las que puso de manifiesto la personalidad y méritos de los señores Goicoechea, Lillo y Calvo Hernando, que les han impulsado a concederles estas condecoraciones. Otro tanto dijo el señor Sabador, presidente del Sindicato Nacional de Actividades Diversas.

Tras unas palabras de agradecimiento en nombre de los tres galardonados del señor Lillo, el señor Lamata cerró el acto con la imposición de condecoraciones.

## Donativo de la Cruz Roja Española para Vietnam del Sur

La Cruz Roja Española ha hecho entrega de un donativo para el Vietnam del Sur, con motivo de las inundaciones en aquel país, en la persona del coronel Robert Nixon, comandante del M. A. T. S. en la base conjunta de Torrejón.

El envío se compone de una gran cantidad de mantas y material sanitario, efectuando dicha entrega, en representación de la Cruz Roja Española, el señor Hurtado de Mendoza, y don Juan Durán Loriga, director de Asuntos de Filipinas y Extremo Oriente, del Ministerio de Asuntos Exteriores.

El avión americano que conduce esta aportación española para remediar en parte la catástrofe sudvietnamita ha salido ya rumbo a su destino.

GINEBRA

«FRIKI»



# HACIA UN ESTRECHAMIENTO DE LAS RELACIONES HISPANO-PARAGUAYAS

También se trata de perfeccionar los sistemas de cooperación en Ministerios de Justicia y Trabajo

En el curso de la visita oficial realizada a España, el ministro de Justicia y Trabajo de la República de Paraguay, don Sabino Augusto Montanaro ha establecido contactos e iniciado conversaciones con sus colegas españoles en orden a un estrechamiento de las relaciones y a un perfeccionamiento de los sistemas de cooperación entre los dos países, en las materias de la competencia de ambos Departamentos.

En lo que compete al Ministerio de Justicia, se han iniciado los oportunos estudios y trabajos preliminares para sentar las bases de la elaboración de un Convenio de Derecho Procesal Civil, en el que se recojan, como puntos fundamentales, los principios de igualdad en la actuación procesal de los subditos de las dos naciones hermanas, la eficacia de las sentencias dictadas por los respectivos Tribunales y el auxilio judicial entre los órganos jurisdiccionales de ambos países.

Asimismo, se han realizado negociaciones tendientes a la iniciación de intercambios de estudios e informaciones prelegislativas, textos legales, y jurisprudenciales, así como la creación de becas para la ampliación de estudios en los Tri-

bunales y Centros de Formación Jurídica, en España.

Los ministros de Justicia y Trabajo de la República de Paraguay y de Trabajo español han celebrado conversaciones en orden al establecimiento de fórmulas de colaboración social entre los dos países y han presidido las reuniones de la comisión de expertos que han elaborado el anteproyecto de un acuerdo de cooperación social y asistencia técnica, en virtud del cual se establecería un reconocimiento recíproco de los derechos sociales a los ciudadanos de uno y otro país que desarrollen sus actividades laborales en el otro, se adquiriría por España el compromiso de colaboración para el establecimiento en Paraguay de un centro piloto de formación profesional, se crearían becas para la formación en España de instructores paraguayos de formación profesional y para un intercambio recíproco de especialistas en los diversos sectores de la política social y se crearían los canales necesarios para un amplio intercambio de información y, especialmente, para una más estrecha colaboración en todos los planos de la acción social.

Los ministros de Justicia y Trabajo de la República de Paraguay y de España expresan su satisfacción por los resultados altamente positivos de las conversaciones y por el clima de entendimiento y alto espíritu de colaboración que en éstas se han desarrollado. Asimismo declaran su confianza en que el resultado de las conversaciones tendrá traducción legal y práctica en un plazo breve y ponen de manifiesto que el feliz resultado de este encuentro evidencia la profunda identidad entre los dos países y las razones de vinculación histórica y de voluntad de paz y de justicia social que unen a los pueblos de la comunidad iberoamericana.

● SINGAPUR: SIMULACRO DE BATALLA.—Aviones de bombardeo británicos V, pertenecientes a las fuerzas aéreas australiana y neozelandesa, han realizado un simulacro de batalla de cinco horas de duración sobre unas instalaciones estratégicas para comprobar la potencia de las defensas aéreas de Singapur.

## La fabricación de botellas cubre la demanda

No hay necesidad de importaciones

EN la Casa Sindical se ha celebrado una reunión conjunta de representantes de los Sindicatos Nacionales de Construcción, Vidrio y Cerámica; Olivo; Vid, Cervezas y Bebidas, e Industrias Químicas, bajo la presidencia del jefe del Sector Industria de la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica, don Amador Villar, y de los presidentes de los Sindicatos de la Construcción, don Pedro García Ormaechea, y de la Vid, don Enrique Barceló.

Fue estudiada la situación actual del suministro de botellas en el área nacional, poniéndose de manifiesto que, por estar suficientemente abastecido nuestro mercado, es innecesaria la modificación de los derechos arancelarios vigentes para la importación de este artículo. Se subrayó que las industrias del vidrio podían atender, cumplidamente, todas las necesidades presentes y futuras que se presentasen, en relación con la demanda de botellas, y que era conveniente, únicamente, la programación previa de tales demandas. Respecto al envasado del aceite, se llegó al acuerdo de que, para efectuar dicha programación, se establecerían contactos entre los representantes de los Sindicatos de la Construcción, Vidrio y Cerámica y el del Olivo.

● LOS SASTRES A MEDIDA SE CONSIDERAN ARTESANOS.—Se ha reunido la Junta Nacional del Grupo de Sastrería a Medida, del Sector Confección, integrado en el Sindicato Nacional Textil. Objeto fundamental de la reunión ha sido estudiar los problemas fiscales que afectan al Grupo, especialmente el relacionado con el impuesto sobre tráfico de empresas, que consideran no les afecta, por su carácter de artesanos y minoristas.

Asimismo se trató de la Mutualidad Laboral de Trabajadores Autónomos de la industria; acordando pedir la modificación de algunos artículos de los estatutos de la mutualidad, como el que se refiere al número de asalariados que el mutualista puede tener a su servicio y que desean elevar a diez, y el de las condiciones del disfrute de pensiones de jubilación y viudedad.

# LIQUIDACION FINAL DE INVIERNO

Los mejores artículos de moda cuestan mucho menos en El Encanto

El retraso de dos largos meses con que hemos abierto ha acumulado en nuestros almacenes grandes excedentes de artículos.

Los estamos liquidando a precios bajísimos. ¡Una gran oportunidad para el cliente que invierte bien su dinero!

## IMPORTANTES REBAJAS EN:

- Todos los artículos de vestir para señora, caballero y niño.
- Bufandas, guantes, bolsos y demás complementos.
- Tejidos, tapicerías y ropa de cama y mesa. Toallas.
- RETALES de las más variadas telas y tapicerías de gran moda. Planta Sótano.

### LAMPARAS DE PIE Y MESA

Una oportunidad sin precedentes

¡No encontrará precios más bajos!

Quinta Planta



### OCHO ESPACIOSAS

PLANTAS AL SERVICIO

DE SU BUEN GUSTO

## FUENCARRAL 56

Esquina a Farmacia, muy cerca de Gran Vía y de Glorieta de Bilbao

## ¡Liquidación de tres sensacionales libros encuadernados!! ¡A MENOS DE LA MITAD DE SU PRECIO!



### LA DAMA DE LAS CAMELIAS

¡La inmortal novela de todos los tiempos! Su protagonista, la sensitiva cortesana Margarita Gautier, cuya vida desenfadada estremece a París, se redime gracias al amor que siente por Armando Duval.

Vale 125 ptas.  
¡Sólo por 55 ptas.!



### CONOZCA BARCELONA DE NOCHE

Conozca todos los lugares de diversión de la Barcelona nocturna.

¡Una completísima vuelta turística a la Barcelona de noche!

Vale 70 ptas.  
¡Sólo por 32 ptas.!



### ROMMEL

El famoso «Zorro del desierto», hizo con escasas fuerzas hizo tambalearse a Inglaterra.

...Su azarosa vida, su complot contra Hitler, su envenenamiento y su muerte...

Vale 60 ptas.  
¡Sólo por 29 ptas.!

LIQUIDAMOS POR TOMOS SUELTOS. Envíos a reem bolso, PAGADERAS AL CARTERO. SE CARGAN SIETE PESETAS DE GASTOS POR CADA TOMO. NO ADMITIMOS GIROS NI DINERO ANTICIPADOS.

## ¡REGALO de este ATLAS



Si usted compra los tres tomos, se los vendemos sólo por 118 PESETAS, INCLUIDOS TODOS LOS GASTOS! Y aún le REGALAREMOS, además, un ATLAS UNIVERSAL conteniendo MAPAS de todos los continentes y naciones. Impreso a seis tintas y encuadernado en tela y oro. ¡UN REGALO que le servirá para toda la vida.

Pedidos a: LIQUIDADORA DE EDICIONES - Rambla de Cataluña, núm. 38, interior - BARCELONA - 7





# Violento temporal en el Cantábrico

## SANTANDER: Olas de cincuenta metros SAN SEBASTIAN: Automóviles arrastrados por las aguas

SANTANDER, 18. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Alfonso Prieto).—Un fuerte temporal del Noroeste, con olas de más de cincuenta metros de altura, ha producido, coincidiendo con la pleamar, importantes destrozos en la zona de las playas del Sardinero de esta ciudad. Sobre las cuatro y media de la madrugada una impresionante ola arrancó de cuajo el botaaguas del rompeolas, si-

tuado al final de esta playa, llevándose la fuerza del mar unos doce metros de dicho botaaguas, cuyas grandes piedras y trozos de hormigón armado fueron lanzados a más de cien metros de distancia sobre los jardines de un restaurante próximo.

El fuerte temporal, al coincidir con una marea de elevado coeficiente, y debido a que las arenas de la playa estaban casi a la altura del muro que la separa de la tierra, hizo que el mar invadiese con facilidad el parque de González Mesones. Las olas eran tan altas que después de romper las cristalerías inundaron los dos pisos altos del restaurante.

Otras olas arrancaron de cuajo el viejo balneario de madera de la segunda playa del Sardinero, que durante más de medio siglo ha resistido los fuertes embates del mar. Las olas se llevaron por delante una de las alas del edificio, que fué arrastrada unos tres metros hacia tierra hasta estrellarla contra el muro.

En las primeras horas del día de hoy el parque de González Mesones aparecía totalmente inundado por las aguas del mar. Flotando, se veían mesas, sillas, cajas de cerveza, botellas, botes salvavidas, que salieron por las ventanas, apareciendo a más de cincuenta metros del balneario, y hasta las bañeras de los baños de algas.

Los destrozos son muy elevados, y el temor de las gentes cuando redactamos esta crónica es que esta tarde, de persistir el temporal, al coincidir con la pleamar, vuelvan a producirse más destrozos y termine por ser derribado el viejo balneario. Para evitar en lo posible nuevos daños, numerosos obreros y los bomberos de la ciudad trabajan infatigablemente, tratando de poner a buen recaudo todo lo que el mar pueda llevarse.

De la fuerza del temporal —el que más daños ha producido jamás en El Sardinero— da idea el hecho de que estando el nivel de la arena de la playa a la altura del muro de contención que separa dicha playa del parque inmediato, en la bajamar el nivel de la arena ha descendido más de metro y medio, al llevársela el mar embravecido.

### ● SAN SEBASTIAN, BATIDA POR LAS AGUAS

SAN SEBASTIAN, 18. — La pleamar de las primeras horas de esta mañana ha sido dramática para quienes viven en las zonas del paseo de Salamanca, paseo de José Antonio, calles de Soraluece, Aldama y San Juan, algunos de cuyos vecinos, especialmente los que habitan las plantas bajas, tuvieron que evacuar sus casas, presa del pánico, ante la fuerza de las aguas, que arrastraban automóviles y motocicletas. Algunos de los vehículos quedaron volcados.

Por otro lado, al desmantelarse las obras de construcción de una casa del paseo de José

Antonio y esparcir maderos y otro material por las calles, se sacaba la impresión de que se había registrado una catástrofe.

También ha habido daños en las barandillas de los puentes del Kursal y María Cristina, a pesar de que este último está dentro de la ciudad y resguardado.

En el puerto han sido varias las embarcaciones pequeñas que han zozobrado y que luego fueron arrastradas por las aguas hasta los arenales de la playa de la Concha, que esta mañana presenta un desolador aspecto.

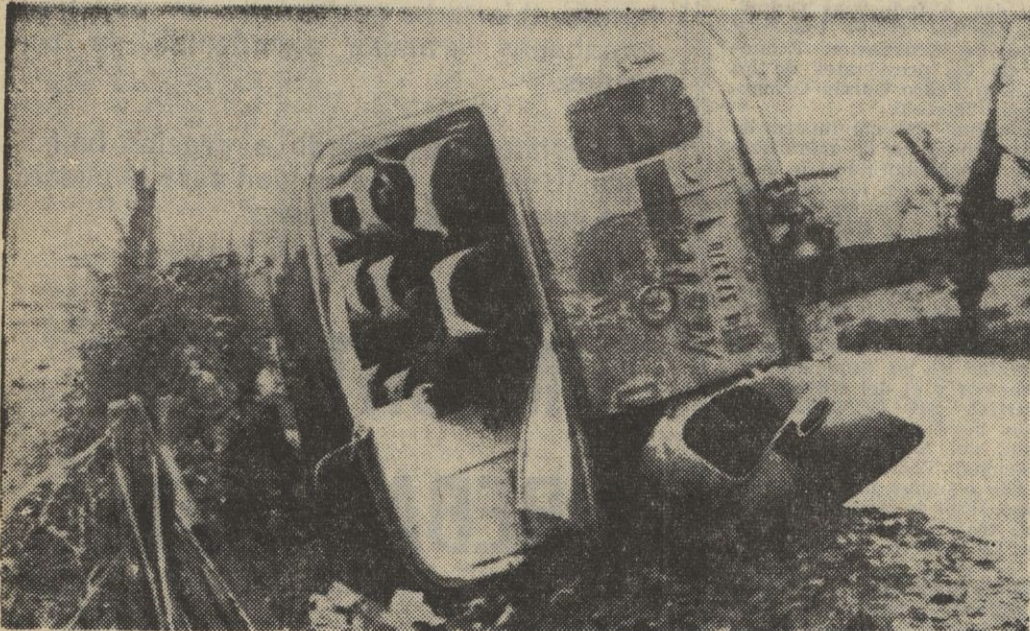
### ● EN ZARAUZ

Un violentísimo temporal del Norte, con olas de 12 metros de altura, ha causado en esta villa enormes daños, que aún no han sido evaluados, pero que se calculan en varios millones de pesetas. El temporal adquirió su máxima intensidad entre cuatro y cinco de la madrugada.

En Guetaria, los barcos tienen el motor en marcha para contrarrestar la violencia de la resaca y del oleaje en el puerto. (Cifra.)

## LOS OJOS DE UN CONDENADO A MUERTE, PARA UN ANCIANO Y UNA MUCHACHA

BIRMINGHAM (Alabama, Estados Unidos), 18. Han sido transplantados los ojos de un ajusticiado a un hombre, y a una muchacha de quince años. La identidad de los mismos no será conocida hasta que se sepa el resultado de la operación. El ajusticiado, William Bowen, fué llevado el viernes a la silla eléctrica. Tenía treinta y un años y había asesinado a una mujer en 1961. Durante el tiempo que duró su largo proceso se despertaron en él sentimientos religiosos, e insistió en donar sus ojos. (Efe.)



PEREGRINOS A LOURDES, HERIDOS Un autocar español, de Viajes Meliá, matrícula M.-377.378, con 24 peregrinos—de nacionalidad norteamericana—, que se dirigía a Lourdes, derrapó a 12 kilómetros de Limoges. Seis de los peregrinos resultaron heridos y se encuentran hospitalizados en dicha localidad francesa. (Fotofax PUEBLO.)

Realizaba su primer viaje

## Naufraga el buque noruego

### «Fossum» (Con nueve tripulantes españoles a bordo)

BILBAO, 18. — Pasadas las once y media de la noche de ayer llegaron a Bilbao 10 de los 29 naufragos del buque noruego «Fossum», entre los que se encuentran cinco marineros españoles, todos sanos y salvos.

Los nombres de los marineros españoles son los siguientes: Manuel Martínez, de cincuenta y un años; Angel Rivas, de diecinueve; Manuel Insúa, de veintiseis; Diego Camaño, de cuarenta y tres, y Ramón Marino, de treinta y tres. Todos ellos son gallegos.

Los diez naufragos han llegado a bordo del buque inglés «Pelayo», que recogió a los marineros del bote que fué inmediatamente arriado del «Fossum» al ocurrir el accidente.

Según han manifestado los tripulantes, todos los miembros de la dotación del «Fossum» se encuentran a salvo. Los otros 19 hombres han sido recogidos por el buque danés «Kim», y

se dirigen ahora a Newcastle. A bordo del «Kim» van otros cuatro españoles: Ignacio Zárraga, maquinista de garantía de la compañía Euskalduna, y los marineros Herminio Pérez, Manuel Rodríguez y Justo Guardelo.

### CAUSA DEL NAUFRAGIO

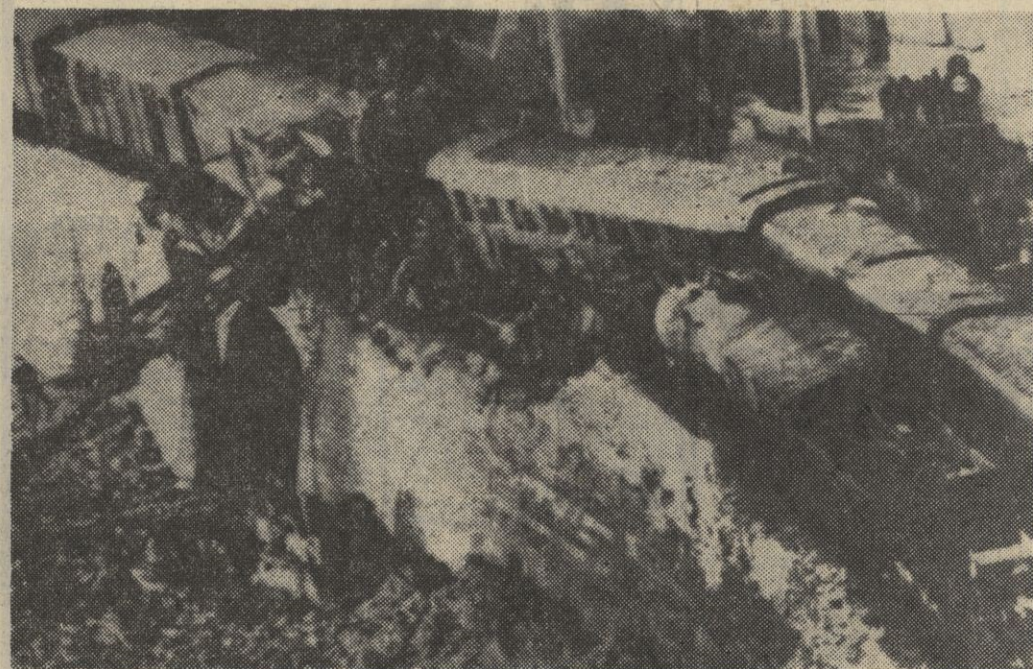
Con arreglo al relato que han efectuado estos hombres, el naufragio se produjo a las cinco y media (hora española), exactamente a 44-57 latitud norte y 30-55 longitud oeste, y la causa fué un corrimiento de la carga de ceniza de pirita que el «Fossum» conducía desde Bilbao a Gante (Bélgica). El «Fossum», de 3.000 toneladas de registro bruto, fué construido en los astilleros de la Compañía Euskalduna y botado el pasado 9 de mayo. Zarpó el sábado por la tarde de Bilbao con un cargamento de 4.600 toneladas de mineral, y era éste el

primer viaje que efectuaba el buque.

El «Fossum» tardó en hundirse unas dos horas. Fueron arriados dos botes en el momento de empezar a sumergirse el buque, y a bordo de ellos fué puesta a salvo la tripulación.

El último en abandonar el barco siniestrado fué su capitán, salvado por el «Kim».

Los cinco marineros españoles y los otros cinco tripulantes noruegos han sido trasladados a Bilbao, siendo acogidos por la Compañía Euskalduna. (Cifra.)



ESTALLO UN VAGON DE EXPLOSIVOS Ocho muertos y cincuenta heridos es el balance de la explosión de un vagón de mercancías que, cargado de explosivos, estalló en la estación de Bonassola (Italia) en el momento en que un tren de pasajeros pasaba junto a él. La mayoría de las casas de la localidad sufren daños. (Fotofax PUEBLO.)

## INGLATERRA, AZOTADA POR LOS VIENTOS (Que batan las costas a 160 kilómetros por hora)

### ● Varias personas desaparecidas y numerosos daños

LONDRES, 18.—Coches volcados, árboles con las raíces al aire, buques en peligro o hundidos: la Gran Bretaña ha sufrido ayer domingo la más fuerte tempestad desde hace doce años. Los vientos han soplado sobre todo en la región meridional (condado de Dorset) y en Cornwall, donde algunas ráfagas han alcanzado velocidades de 160 kilómetros por hora.

Una pequeña embarcación francesa, el «Adamastor», de Concerneau, ha sido dada por desaparecida. El aparato de reconocimiento de la R. A. F., que cumplía misiones de reconocimiento al sur de las costas irlandesas, hubo de ser llamado a la base al caer la noche.

Por la tarde, un gran barco de carga noruego, el «Nordvåg», de 5.400 toneladas, lanzó por radio llamadas de auxilio: tenía avería en una de las máquinas y derivaba peligrosamente a nueve millas al largo de Guernsey. Varios barcos de pesca se han refugiado inmediatamente, por temor de la mar desencadenada; por la noche, una fragata de la Armada Real y el portaaviones «Albión» salieron de Portland (Dorset) para unirse a aquellos.

### ● MAS VICTIMAS

En el puerto de Dover, un

pequeño barco de pesca ha zozobrado y sus dos ocupantes han perecido.

En el Lancashire, cerca de Southport, los policías han buscado durante toda la jornada a cinco cazadores, que probablemente se han ahogado en las marismas.

En Escocia y en los condados del norte de Inglaterra, la nieve ha caído en abundancia; pero el tráfico de carretera no se ha visto gravemente afectado. (Afp-Efe.)

## Hizo frente a la Policía pistola en mano

PAMPLONA, 18.—La Policía venía trabajando, desde la primera noche en que ciertos elementos colocaron dos petardos en la fachada principal del monumento a los navarros muertos en la Cruzada Nacional, para conocer la identidad de los implicados en el hecho. Como consecuencia del servicio montado en relación con aquel atentado, un inspector del Cuerpo General de Policía sorprendió a dos individuos que, en actitud sospechosa, merodeaban por la parte trasera del templo-monumento. Al pretender identificarlos, uno de ellos propinó un empujón al funcionario, dándose seguidamente a la fuga, haciendo ademán de sacar un arma de fuego. Fueron perseguidos por dicho inspector, el cual, al verse encañonado, se adelantó en la acción, y alcanzó de dos disparos a uno de ellos, hiriéndole en una pierna. El herido se refugió en uno de los pisos de la casa número 40 de la avenida de Carlos III, donde fué detenido y conducido después al hospital.

Se le ocupó una pistola y las llaves de un piso en Pamplona, donde se procedió a un minucioso registro, que dió por resultado la intervención de abundante propaganda.

Se sabe que el detenido tiene su residencia en Bilbao. Por el momento se desconocen sus datos de filiación.

El segundo individuo se dio a la fuga (Cifra.)

## Un avión cisterna se estrella contra un barrio residencial

### (30 muertos, 45 casas destruidas)

WICHITA (Kansas), 18.—Un avión cisterna militar KC-135, que se estrelló el sábado al caer sobre el barrio residencial de Wichita, causó treinta muertos y destruyó por completo una decena de casas, según las últimas noticias.

Los siete miembros de la tripulación del aparato —pertenecientes al Mando Aéreo Estratégico—, y que había despegado de la base aérea militar de Mc Connel, a diez kilómetros de Wichita, perecieron en la catástrofe. Unos veinte he-

ridos, en especial los que sufren heridas graves, fueron llevados a los hospitales más próximos; quince casas resultaron destruidas y unas treinta con daños importantes. Doce automóviles han quedado convertidos en chatarra.

Un agente de la Policía, testigo de la catástrofe, indicó que el avión volaba a unos trescientos metros de altura cuando sus motores fallaron y se precipitó sobre el barrio, habitado por una población negra en su mayoría. (Afp-Efe.)



## DETENCION DE TRES LADRONES QUE ENTRARON EN UNA RELOJERIA

Inspectores de la Brigada de Investigación Criminal han detenido a los maleantes Juan José Saden Orcoyen, Luis Moro Moreno y Tomás Carmona López, todos ellos con numerosos antecedentes policiales. El primero de ellos es autor de un robo de relojes, valorados en pesetas 10.000, en una relojería de la calle Bravo Murillo. El robo fue cometido a principio del pasado diciembre. Aún tenía en su poder casi todos los relojes sustraídos, que la Brigada recuperó.

Los otros dos detenidos encubrían a Saden Orcoyen y cobraban por su silencio. Cada uno de ellos lucía uno de los relojes robados.

Saden Orcoyen también robó, el día primero de año, un transistor a una señora en un tranvía de la línea 61. También ha sido recuperado.

Porque se negaron a darle de beber

## Una joven, embriagada, rompe las lunas de un bar

La joven Victoria González González, de veintitrés años, natural de Guadalajara, domiciliada en la calle Cáceres, número 3, promovió un fuerte escándalo en un bar de la travesía del Horno de la Mata, propiedad de Luis Lastra Pérez. Al parecer, la joven pidió una consumición en el mostrador, pero los dependientes del bar, al percibir claramente la situación en que estaba la mujer, se la negaron. La joven abandonó el bar violentamente, pero cuando sólo se había alejado unos metros regresó y la emprendió a puñetazos con las puertas del bar, derribando las lunas. Se produjo una herida y fue trasladada a la casa de socorro, donde los facultativos la apreciaron alcoholismo agudo y heridas en la cara anterior y el muslo derecho. El valor de las lunas rotas es de 6.000 pesetas.

### HERIDO MUY GRAVE AL CAERSE DE LA MOTO

Por el estado resbaladizo del pavimento, al mediodía, cayó de la moto que guiaba por el paseo del Prado Carlos Martín Serrano, de diecisiete años, estudiante, con domicilio en la avenida de la Albufera, 61. Trasladado a la Casa de Socorro de Mediodía, fue asistido de traumatismo en cráneo con herida contusa en región frontal y diversas erosiones y contusiones en cara y cráneo, así como de fuerte conmoción cerebral.

El herido ha sido posteriormente ingresado, en gravísimo estado, en el sanatorio de O'Donnell, 46.

Se tiró al vacío para demostrar su valor



El pasado día 14 dábamos la noticia: un muchacho de catorce años, Heliodoro Mulas Ruano, para demostrar que era un «valiente» apostó con otros siete amigos que se tiraba desde un puente que existe en la avenida del Mediterráneo. Ocho metros le separaban del suelo. Y, en efecto, el muchacho se tiró, rompiéndose un pie y un brazo. Mejor fortuna le cupo a otro muchacho que se había arrojado poco antes desde el mismo lugar, saliendo ileso. Heliodoro, que fue atendido entonces en el Equipo Quirúrgico de Montesa, se encuentra mejor de sus lesiones. (Foto Hispania Press.)

### ATROPELLO EN EL PASEO DE EXTREMADURA

Alrededor de las nueve de la mañana, y a la altura de la calle Castañeda, en el paseo de Extremadura, fue arrollada una joven por la camioneta matriculada V-1.897, conducida por don José Díaz Díaz.

La víctima, Francisca Fernández Muñoz, de dieciocho años, con domicilio en José María del Boto, 8, fue atendida en la Casa de Socorro de Sucursal Palacio, donde se le apreció una herida contusa estrellada en región occipito-parietal izquierda y conmoción cerebral. Seguidamente se efectuó su traslado a la Residencia de La Paz, donde quedó hospitalizada.

### ENFERMERO GRAVEMENTE HERIDO

Don José Corrales Gómez, de treinta y dos años, enfermero de profesión, sufrió a últimas horas del día de ayer un grave atropello en el camino de la Laguna.

Trasladado a la Casa de Socorro de Palacio, los facultativos de guardia le apreciaron fractura en el tercio inferior del peroné, probable de tibia y herida contusa con pérdida de sustancia en región fronto-occipital derecha, así como intensa conmoción cerebral, de pronóstico grave.

Pasó a la Residencia de La Paz.

## UN SUBMARINO DE BOLSILLO DESAPARECE

LOCARNO, 18. — Ha proseguido sin éxito, durante todo el día de ayer, la búsqueda del submarino de bolsillo «Escualo-Tigre», desaparecido en el lago de Locarno.

### IMPORTANTE EMPRESA SIDEROMETALURGICA NECESITA JEFE DE CONTABILIDAD

dominando contabilidad de empresa y de costos y tributación fiscal. Imprescindible conocer a fondo teoría y práctica. Jornada continuada (de 8 a 3). Enviar «currículum vitae» con pretensiones. Apartado 31.010. FUENCARRAL (Madrid). (846.)

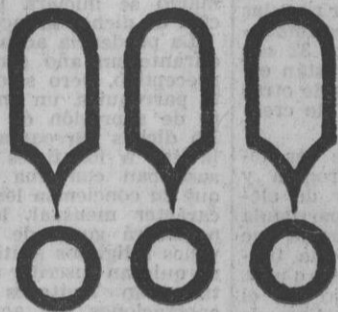
Los hombres-rana han rastreado el lago en la región de Campo Felice, donde el submarino efectuaba sus pruebas de inmersión. La visibilidad en dicho lugar es de 20 a 30 metros.

El fondo del lago de Lucerna tiene numerosas hoyas como consecuencia de las excavaciones efectuadas en el mismo. Los equipos de salvamento no excluyen la posibilidad de que el submarino esté en alguna de ellas y que haya quedado sepultado al derrumbarse sobre él las paredes de arena.

Parece descartarse la hipótesis de que el piloto se sintiera enfermo. Las maniobras de subida a la superficie son muy sencillas y el operador de televisión que le acompañaba hubiera podido efectuarlas. La búsqueda continúa. (Efe.)

# REBAJAS DE ENERO

1965 ESTE AÑO



VECES MAS IMPORTANTES

¡VENGA, VEA, COMPRE... Y AHORRE!

Cientos de miles de personas se han beneficiado ya de esta importante venta especial

Para esta semana...

## ¡PRECIOS AUN MAS REBAJADOS

y renovación total de artículos en los cien Departamentos!

EL MAYOR EDIFICIO COMERCIAL DE ESPAÑA, AL SERVICIO DE SU ECONOMIA





El 7 de marzo

## UNIFICACION DE CLASES EN LOS SERVICIOS RELIGIOSOS

- Creación de doscientas cincuenta y tres parroquias más
- El doctor Morcillo expone el plan de desarrollo pastoral de la diócesis

El 7 de marzo comenzará en la archidiócesis de Madrid-Alcalá la ejecución del nuevo plan pastoral. La fecha indicada marca el comienzo de la puesta en marcha de dicho plan, cuyo desarrollo completo requerirá varios años, pero cuya influencia se espera se deje sentir en el término de dos años. Así lo manifestó el sábado el arzobispo de Madrid-Alcalá, monseñor Morcillo, a los periodistas en la conferencia de Prensa que mantuvo con ellos para exponerles el nuevo plan pastoral.

Monseñor Morcillo explicó que han hecho necesaria una nueva pastoral el crecimiento de la población de Madrid, la forma estructural de las áreas habitadas y las transformaciones que han traído un cambio de mentalidad a sus habitantes. De la pastoral antigua se salvarán todos aquellos aspectos que son perennes y se incorporarán nuevos métodos e iniciativas para que sea posible que la pastoral de la Iglesia llegue a toda la población.

Junto a estos problemas está también el de la necesidad de una reestructuración parroquial (hoy existen en Madrid macro-parroquias: un 52 por 100 de la población madrileña pertenece a parroquias grandísimas, de más de 30.000 habitantes; un 30 por 100, a parroquias grandes, y un 5 por 100, a parroquias abarcales).

A esto se añade una distribución irregular del clero (el núcleo antiguo tiene un sacerdote en actividad parroquial por cada 3.333 habitantes; la zona del ensanche, un sacerdote en actividad parroquial por cada 4.617, y la de la periferia, un sacerdote en actividad parroquial por cada 8.592 habitantes, teniendo además en cuenta que en la periferia no existen, como en las otras dos zonas, además de las parroquias, gran número de otros templos, colegios, etc.).

### EL PLAN

Para solucionar estos problemas en un plan estructurado, el 2 de junio de 1964 se constituyó una comisión de estudio, a la que el prelado dió siete meses de plazo para realizar el trabajo. Al regreso del Concilio le fué presentado a monseñor Morcillo un estudio completo, que va a ser publicado. La labor se ha realizado sobre la realidad, recorriendo palmo a palmo la ciudad, estudiando situaciones y utilizando equipos de técnicos.

Presidió la comisión de estudio el obispo auxiliar y vicario general, monseñor Ricote. Formaron parte de ella seis párrocos de Madrid; dos sacerdotes expertos en sociología religiosa, don Ramón Echarren y don Jacinto Rodríguez Osuna, han

prestado importante colaboración técnica; también han cooperado seglares.

### ZONAS HOMOGENEAS

Se han fijado unas áreas territoriales sobre las que se fijará la acción pastoral, como resultado de amplios análisis y estudios sociológicos. Estas áreas son: Madrid capital (que a efectos pastorales se dividirá en 12 zonas, homogéneas desde el punto de vista económico, cultural, social y religioso); el área metropolitana (que hoy por hoy no presenta problemas, pero a la que se prestará una muy cuidada atención para prevenir los fenómenos que con su sucesivo desarrollo se presenten), y la provincia de Madrid, para la que se han previsto nueve zonas o comarcas pastorales.

Cada zona se subdividirá en arciprestazgos: los previstos para Madrid capital son 70 (hoy tiene cinco); cada arciprestazgo comprenderá alrededor de cinco parroquias.

Las zonas previstas para Madrid capital son: Madrid antiguo, Legazpi, barrio de Salamanca, Chamartín, Chamberí y Argüelles, Carabanchel, Villaverde, Vallecas, Moratalaz, las Ventas, Canillas-Hortaleza, Tetuán-Fuencarral.

Las zonas previstas para la provincia son nueve: la primera tiene por eje a San Martín de Valdeiglesias; la segunda está formada por el triángulo Valdemorillo, El Escorial, Collado Villalba; la tercera, por el eje Lozoya, Buitrago, Montejo de la Sierra; la cuarta, por el de Torrejón, El Molar, Algete; la quinta es la zona de Alcalá de Henares; la sexta comprende el triángulo Chinchón, Arganda, Villarejo de Salvanés; la séptima, Aranjuez; la octava tiene por ejes a Griñón y Valdemoro; la novena es la zona de Navalcarnero.

Al frente de las zonas de Madrid y comarcas pastorales de la provincia habrá un vicario pastoral asistido por un consejo formado por los arciprestes de la zona y otros encargados de la pastoral especializada. En cada arciprestazgo habrá también una comisión formada por los párrocos, algunos coadjutores y sacerdotes y seglares encargados de aspectos pastorales especializados.

### CREACION DE NUEVAS PARROQUIAS

Otra de las necesidades de Madrid era la de elevar su número de parroquias. Hoy tiene 106. En el nuevo plan hay que crear 253 parroquias más,

por lo que Madrid tendrá en el término de cinco o seis años 360 parroquias.

De las 253 parroquias nuevas, 115 tienen posibilidades de templo o solar; 32 son de difícil solución; se están estudiando las soluciones de otras 52; 54 son parroquias de creación menos urgente.

La condición de los feligreses de cada parroquia y la necesidad de dotar de elementos diversos a la parroquia según la clase de feligresía que ha de atender exige una tipificación de las parroquias. Monseñor Morcillo dijo que el plan ha establecido 11 tipos de parroquias para Madrid, según la condición social de la feligresía y el tiempo que ésta lleve habitando en la capital.

Entre febrero y marzo se erigirán las primeras nuevas parroquias en Madrid y se harán los nombramientos de vicarios pastorales y comisiones.

En primer lugar, se van a erigir las parroquias que tienen templo y otras dependencias; en segundo lugar, las que necesitan los barrios más abandonados, aunque no haya solar, ya que en ese caso se recurrirá a iglesias prefabricadas provisionales que sirvan también para escuela (esta iniciativa está en estudio y tiene la ventaja de que este tipo de iglesias puede, cuando ya se cuente con templo formal, trasladarse a otro sitio), o se buscará otra solución de urgencia.

### PASTORAL DE CONJUNTO

Dijo monseñor Morcillo que se creará una comisión pastoral diocesana que coordinará, programará y estudiará la acción pastoral en las archidiócesis bajo la autoridad del prelado. Dentro del programa llamado "pastoral de conjunto" se incluye una amplia gama de iniciativas pastorales que responden a todas las circunstancias en que el hombre puede verse. La pastoral de conjunto coordina todo lo que ya tiene la Iglesia en cada lugar y crea todo lo que falta y es necesario para prestar al hombre esta asistencia en todas sus circunstancias. En esta pastoral se estudian problemas relativos a la educación de los hijos, los deportes, espectáculos, familias necesitadas, mundo obrero, etc.

### EL CLERO

La actual distribución del clero es inadecuada. El plan ha estudiado una distribución racional del clero en Madrid. Se pretende servir igual a todos los barrios y sectores. Los religiosos, de acuerdo con la invitación que les ha hecho el arzobispo, colaborarán en este plan de distribución del clero parroquial.

También se estudia la dotación de servicios comunes que debe llevar cada parroquia, arciprestazgo o zona y que responde a las necesidades de cada uno de estos niveles y de su diversa estructura pastoral.

### UNIFICACION DE CLASES

El día 7 de marzo comenzará la unificación de clases en los servicios religiosos y administración de sacramentos. Estos servicios y ceremonias serán iguales para todos, sea cual fuere su condición social, de acuerdo con lo dispuesto por el Concilio. Serán sencillos, pero dignos.

Donde no haya templo o sea provisional se permitirá, en el caso de la celebración de la ceremonia del sacramento del matrimonio, optar por la parroquia del novio o por la parroquia más cercana.

### SUPRESION DE LOS ARANCELES

Añadió monseñor Morcillo que quiere llegar pronto en la

archidiócesis a la supresión de los aranceles en los servicios religiosos. A partir del 7 de marzo se iniciará la sustitución de dichos aranceles.

La prudencia aconseja hacer durante un año con carácter preceptivo, pero sólo en veinte parroquias, un ensayo piloto de supresión de aranceles. En dichas parroquias se va a invitar a los fieles a que se suscriban con una cuota (la que su conciencia les dicte) de carácter mensual, lo que les permitirá gozar de estos servicios religiosos gratis; los que no quieran suscribir dicha cuota serán invitados a hacer aportaciones (de acuerdo con su conciencia) con ocasión de serles prestados dichos servicios.

A petición de muchos seglares se van a dar al efecto unos baremos orientadores.

### PARROQUIA EN LA CIUDAD UNIVERSITARIA

Respondiendo a preguntas de los periodistas presentes, el arzobispo de Madrid-Alcalá manifestó que ya ha entrado en función el plan de formación religiosa de los universitarios con reuniones de capellanes de colegios mayores, nombramientos de profesores de religión, cursillos y proyecto de una nueva parroquia en la Ciudad Universitaria.

Asimismo informó que se está estudiando la forma de acomodación de la colaboración de la Acción Católica y movimientos apostólicos seglares al plan pastoral de Madrid.

También explicó que se estudia la creación en la archidiócesis de una caja de compensación diocesana nutrida por parte de los ingresos de las parroquias. Uno de los más señalados beneficios de esta caja será el resolver el problema económico de los sacerdotes especialmente en lo que respecta a sus situaciones de enfermedad y ancianidad. Se quiere lograr que el sacerdote tenga unos ingresos mínimos suficientes, a los que se irán añadiendo otros beneficios económicos por años de servicio, responsabilidades y necesidades de su apostolado.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### FARMACIAS DE GUARDIA HASTA LAS 12 DE LA NOCHE

Jardines, 11; José Antonio, 39; plaza de Isabel II, 1; plaza San Miguel, 3 (próx. Mayor); Esparteros, 16; Huertas, 17; Fúcar, 6; Marqués de Valdeiglesias, 6; Hortaleza, 84; Apodaca, 8; General Castaños, 13 (esq. Génova); Velázquez, 43; Castelló, 110; Jorge Juan, 67; Alcalá, 64 (esq. Aguirre); Ibiza, 17; Alcalde Selinz de Baranda, 67; Doctor Esquerdo, número 19; Conde Peñalver, 51; Francisco Silveira, 56; Pilar de Zaragoza, 38 (pl. S. Cayetano); Constanza, 43; glorieta Ruiz de Alda, 3; Martín Machio, 14 (colonia Ibarondo); Estévez, 3 (colonia Cruz del Rayo); Serrano, número 96; Víctor de la Serna, número 1 (pol. S. Marca); Bolívar, 8 (triplicado); avenida Habana, 76 (esq. Concha Espina, 5); General Perón, 23 (esq. Orense); General Aranda, 9 (Ventilla); Capitán Blanco Argibay, 45 (Tetuán); barrio del Pilar, calle 8, manzana 9; Julio Calvo, 6 (Peña Grande); Mateo Inurria, 9 (próx. plaza Castilla); Hierbabuena, 3; Doctor Fleming, 36; Bravo Murillo, 207; poblado Valdezarza, bloque 12; Reina Victoria, 50; Almansa, 11; Raimundo Fernández Villaverde, 46; Alenza, 5; Fernández de la Hoz, 70; Bravo Murillo, 25; García Morato, 40; Divino Pastor, 28 (próx. S. Bern-

## Hogar de artistas

He leído, con gozo, que esa artista incomparable y justamente famosa, que es Imperio Argentina, se preocupa de promover una institución que, con el nombre de Hogar del Actor o algo semejante, sirva al humanitario designio de dar cobijo a los que, habiendo dedicado su vida al teatro, al cine, a cualesquiera otra actividad artística, se encuentran, al final de ella, en desamparo.

Esto, por desgracia, ocurre frecuentemente. Funciona en Madrid, desde hace algunos años, el Instituto Cervantes, que tiene esa misma finalidad, pero la insuficiencia de medios económicos representa una existencia lánguida. La Asociación de Escritores y Artistas, benemérita entidad a la que dió el impulso de su entusiasmo el ilustre periodista Juan B. Acevedo, recientemente fallecido, costea el Instituto, al que le falta lo esencial: dinero. Hay artistas que apoyan con plausible fervor la pervivencia de una casa modesta, en la que hallan refugio, calor y ambiente de fraterna camaradería unos cuantos —pocos, por la misma dificultad apuntada— actores y actrices ancianos, músicos, artistas diversos. La idea, magnífica. La penuria y las dificultades, enormes.

Esta iniciativa de Imperio Argentina trae a mi recuerdo la abnegada labor que desarrolló la que fué popular saineira Pilar Millán Astray para crear, en España, el Hogar del Actor. Su ilusionado proyecto consistía en gravar, con uno céntimo, el importe de las localidades de los espectáculos teatrales y cinematográficos y constituir, con esas aportaciones, el patrimonio preciso. No lo consiguió. Quería imitar algo que se ha realizado con éxito en Buenos Aires. Un hogar que fuese, a la vez, sitio de reunión, biblioteca, círculo social. Murió Pilar sin que su bella idea llegase a ser un hecho. ¿Lo tendrá la iniciativa de la renombrada tonadillera? Es deseable. Por lo pronto, su gesto merece todos los apoyos y todas las gratitudes. Que las cigarras se conviertan, algún día, en hormigas es empeño al que debe prestarse ayuda y decidida cooperación. Y hay muchos elementos que pueden hacerlo.

CASARES

## La circulación por carretera en día festivo

La Jefatura de Tráfico del Ministerio de la Gobernación nos remite la siguiente nota:

«La densidad de circulación en algunas carreteras en días festivos, especialmente en las horas de regreso a Madrid, puede producir una saturación que da lugar a una obligada marcha en caravana a velocidad reducida, rogándose en este caso encarecidamente a los conductores su colaboración con los servicios de vigilancia para una mayor seguridad y orden de la circulación, cumpliendo en todo momento las indicaciones de los agentes y teniendo presente que debe circularse por la derecha y sin salirse de la hilera para pretender adelantarse, ya que la falta de espacios suficientes entre los vehículos de la caravana no hace posible la reincorporación a ella sin dar lugar a situaciones peligrosas, agravadas al máximo ante la presencia de un vehículo en sentido contrario, siendo en el mismo tiempo causa de evidentes entorpecimientos y confusión, con evidente peligro para los demás usuarios, adoptándose las medidas oportunas que el cumplimiento de estas normas de seguridad impongan.»

### Belenistas

Ayer se entregaron en el

Círculo Mercantil los premios de los concursos de Navidad 1964 de la Unión de Belenistas. Después del reparto de los mismos actuaron el retabillero de Juan de las Viñas, dirigido por Gonzalo Cañas, y el grupo pastoral de la Guardia Civil de Ciudad Real.

### Veinticinco mil ejercitantes

La Obra de Cooperación Parroquial Cristo Rey ha conmemorado sus veinticinco mil ejercitantes con diversos actos que presidió el arzobispo de Madrid, doctor Morcillo.

A las nueve de la mañana de ayer se celebró una misa de comunión en la cripta de la catedral de la Almudena, y posteriormente, en el claustro de Filosofía del Seminario Conciliar de Madrid se inauguró una exposición de fotografías y gráficos que muestran el desarrollo de la obra en España y otras naciones. Finalmente, en el salón de actos del seminario se celebró un acto en el que interviniere el padre Antonio Sospedra, director del seminario, y don Blas Piñar.

### FARMACIAS DE GUARDIA DESDE LAS 12 DE LA NOCHE HASTA LAS 9.30 DE LA MAÑANA

Jardines, 11; plaza de Isabel II, 1; Esparteros, 16; Huertas, 17; Hortaleza, 84; General Castaños, 13 (esq. Génova); Jorge Juan, 67; Ibiza, 17; Francisco Silveira, 56; glorieta Ruiz de Alda, 3; Martín Machio, 14 (colonia Ibarondo); Estévez, 3 (colonia Cruz del Rayo); Serrano, número 96; Bolívar, 8 (triplicado); General Perón, 23 (esq. Orense); Capitán Blanco Argibay, 45 (Tetuán); barrio del Pilar, calle 8, manzana 9; Julio Calvo, 6 (Peña Grande); Doctor Fleming, 36; Bravo Murillo, 207; poblado Valdezarza, bloque 12; Reina Victoria, 50; Alenza, 5; Bravo Murillo, 25; García Morato, 40; Divino Pastor, 28 (próx. S. Bernardo); Galileo, 29; Altamirano, 14; Reyes, 15; Melchor Cano, 6 (col. Manzanares); carretera de Aragón, 56; avenida Marqués Corbera, 30 (barrio Elipa); José Arcones Gil, 76 (próx. Plaza de la Oliva, bloque 77, número 9; bloques Pto. Corroes (Canillejas); Herramienta, 4; parcela F (G. S. Blas); Haro, 26 (esquina a Quinto); Ave María, número 26; Miguel Servet, 1; paseo de las Delicias, 50; paseo Santa María de la Cabeza, 74; Antonio López, 139 (puente de la Princesa); Nicolás Usera, 103 (antes 137); Mariano de Vela, número 41 (Usera); Baleares, 33; avenida de Oporto, 15; camino viejo de Leganés, 171 (C. Bajo); avenida las Animas, 73 (C. B. Jo, próx. Can.); Castrogeriz, 10 (plaza toros Vista Alegre); Alejandro Sánchez, 18 (Mataderos); Antolina Merino, 17 (esq. Car. Pajno); plaza Emperatriz, 10 (Carabanchel Alto); ronda de Segovia, 93; puerta de Moros, 2; Pericles, 9 (Cerro Berm., próximo P. Angel); Huerta Castañeda, número 12 (P.º Extremadura); camino de la Laguna, 64 (carretera Ant. Blasco); Ciudad Parque Aluche, torre D-1; Conde Cartagena, 1 (esq. M. Pelayo); Alfonso XII, 11; Caridad, 18; barrio Moratalaz, polígono G, casa 952; avenida Albufera, 6 (Puente Vallecas); avenida Monte Iguelo, 119 (P. V.); José Lillo, 22 (esq. Av. S. Diego, P. V.); Arroyo del Olivar, 62 (P. V.); avenida Palomeras, 25 (fr. J. Mazo, P. V.); avenida Albufera, 223 (Puente Vallecas); pasaje Pico Clavero y T. Pastora; avenida Palomeras Altas, bloque 9.

## AVISOS

### Religiosa

Día 19 de enero, martes. — Santos Mario, Marta, Audifaz, Abaco, Canuto, rey, Pablo, Gerónimo, Jenaro, Julio, Cato, Germana, Germanico, Saturnino, Susceso, Pla, Policiano, mártires; Basiano, Wulstano, obispos.

Misa de feria (domingo II de Epifanía), de color verde.

### Varios

ACTOS PARA HOY  
A las siete.—Sociedad Española de Filosofía (Serrano, 127); Don Manuel Gonzalo Casas: «Problemas actuales del pensamiento norteamericano».

— Instituto de Estudios de Administración Local: Conferencia-concierto de don Pedro Eche-

varria Bravo sobre el tema «Las canciones de los peregrinos de Santiago».

A las siete y media.—Real Sociedad Geográfica (Valverde, 22); Don José Miguel Ruiz Morales: «El Camino de Santiago, camino de Europa».

— Instituto Francés (Marqués de la Ensenada, 10): M. Jean Pierre Richard: «La novela francesa de hoy».

A las ocho.—Academia Médico-Quirúrgica Española (Villanueva, 11); Sesión científica, con intervención de los doctores Gavilán, Galíndez Iglesias y Alonso Artalejo.

CURSO DE REHABILITACION MEDICA.—Hoy, a las siete de la tarde, será inaugurado por el doctor Aracama, inspector general médico de la Cruz Roja, el Primer Curso de Rehabilitación Médica, dirigido por el profesor González Mas, jefe del Servicio de Rehabilitación del Hospital Central de dicha institución. Se han inscrito en el curso 150 médicos iberoamericanos y españoles.

CUPON DE CIEGOS.—El número premiado el sábado es el 602.



# MADRID, LO QUE PASA

## RESTRICCIONES DE AGUA: PELIGRO PARA EL TRAFICO

Los lectores que conducen automóvil o moto por Madrid nos darán la razón. Desde hace algún tiempo no es necesario en la capital de España que nieve o hiele para que las calles se pongan poco menos que intrasitables debido al riesgo de patinazo. La falta de riego de las calzadas ha ocasionado la presencia, poco menos que permanente, de un barrillo viscoso sobre el pavimento, que hace peligroso el circular por ellas. Y esto lo aprecian en mayor grado los autobuses de la E. M. T., que, en determinados sitios principalmente, «las pasan negras» para circular.

Hoy hemos visto en la calle de Segovia cómo han tenido que arrojar arena en la calzada para que los conductores de los grandes coches pudieran sujetar un poco su vehículo. En la calle de Atocha, especialmente a la altura de la calle de Púcar, los trolebuses proporcionan al viandante un espectáculo de auténtico «suspense» y angustia al ver cómo giran las enormes ruedas sin hallar un trozo de pavimento donde agarrarse, mientras el conductor, desesperadamente, toca el claxon para que se alejen de su coche los demás vehículos.

¿Es tan angustiosa la escasez de agua que no se puede dedicar, aunque sólo sea un día a la semana, para hacer la «colada» de la capital?

EL  
HOMBRE  
DEL

## TIEMPO LLUVIAS

Por  
Mariano Medina

● **LLUVIAS.**—Se inició ayer un nuevo temporal de lluvias en España. Hasta las siete de la tarde había afectado a toda Galicia, vertiente cantábrica, cuenca del Duero y puntos de la alta Extremadura y el alto Ebro. En general, las precipitaciones fueron poco importantes, destacando 10 litros, en Vigo; 12, en Santiago; 15, en el aeropuerto vigués de Peinador; seis, en León, y cinco, en Fuenterrabía. Durante la última noche se registraron lluvias en estas mismas regiones y se extendieron a gran parte de Aragón, Castilla la Nueva, Extremadura y numerosos puntos de Andalucía. Han sido débiles también la mayor parte, aunque es de destacar 23 litros por metro cuadrado, en Fuenterrabía; siete, en Estaca de Vares, y seis, en Logroño.

● **TEMPERATURAS.**—Soria tuvo ayer la menos alta de las máximas, en capitales, con seis grados, siguiéndole Cuenca, con siete. Las más altas fueron de 19 a 20, en Canarias; 19, en Gijón; 18, en Castellón, y 17, en Alicante, Murcia y Fuenterrabía. La máxima de Madrid fué 10. En la noche de hoy la capital más fría ha sido Soria, con un grado de mínima.

● **PRONOSTICO.**—Sucesivos frentes de lluvia caminan desde el Atlántico hacia España. Entre cada dos aparece la cuña anticiclónica, que provoca y provocará mejoras transitorias. En la última noche, por ejemplo, se abrieron grandes claros en el Noroeste, que por la mañana se extendían al Duero, centro y Extremadura, para volver a aumentar después la nubosidad y comenzar nuevas lluvias por el Noroeste y Norte, que se harán bastante generales. Las regiones levantinas y del Sudeste han sido y serán las menos afectadas y con mayor irregularidad, ya que los frentes de lluvia agotan casi sus posibilidades al atravesar la Península desde el Noroeste.

Las temperaturas serán relativamente suaves, como corresponde a un predominio de vientos de origen atlántico, que durante intervalos de tiempo soplarán racheados, dando un cierto grado de desapacibilidad al ambiente.

● **EN EL MAR.**—En el Atlántico, al norte del paralelo 40 y al sur del 60, reina un fortísimo temporal desde hace varios días, con olas que han llegado a alcanzar hasta los doce metros de altura. En la madrugada de hoy, las olas más altas registradas eran de nueve metros al oeste-sudoeste de Irlanda. En el Cantábrico y zona marítima de Finisterre, la mar alcanzaba la categoría de gruesa, y en algunos puntos, muy gruesa, lo que significan olas entre tres y cinco metros de altura, que probablemente se mantendrán o aumentarán algo. Esta altura de las olas no debe confundirse con la que pueden alcanzar los rocios al romper contra los acantilados.

En el Mediterráneo predominan las marejadas, con tendencia a aumentar a fuerte marejada, pudiendo alguna zona registrar mares gruesas entre la isla de Menorca y la de Cerdeña.

### TAXIS

Las cosas de palacio van despacio, y las del Ayuntamiento de Madrid, mucho más. Pero parece que por fin se va a mover el asunto de los taxis. Se espera que dentro de esta semana salgan las listas de solicitantes admitidos en principio y de recusados. Los primeros ascienden a unos 2.000 y los recusados son unos 850. Se dará el plazo de una semana para el recurso y luego, confeccionada definitivamente la lista de admitidos, se procederá al reparto de las 1.440 licencias (el 10 por 100 de las 1.600 ha quedado finalmente, según parece, para los industriales).

### Principales programas de TV. E.

- **PARA ESTA NOCHE.**—8: «Jet Jackson». Esta nueva serie alterna con «Patrulla 54».—8:30: Visado para el futuro.—8:50: Dibujos animados.—9: Trofeo.—9:30: Corresponsal.—9:45: Telediario.—10: Avance de programas.—10:03: Rueda de Prensa.—10:30: Noche de estrellas.—11:45: La verdad de las cosas.—12: Telediario, el programa de mañana, despedida y cierre.
- **SEGUNDO PROGRAMA. CANAL UHF.**—9: 9: Carta de ajuste.—9:15: Telefilm.—9:45: Telediario (en conexión con el programa nacional).—10: Avance de programas.—10:03: Discorama.—10:30: Novela.—12: Final del programa.
- **PARA MAÑANA, SOBREMESA.**—1: Avance de Telediario.—1:03: «Nuevos ricos».—1:30: El mundo en que vivimos.—2: Sonría, por favor.—2:50: En antena... El cine.—3: Telediario.—3:20: Punto de vista.—3:30: «La pequeña Dorrit» (VII).—3:50: Revista para la mujer.
- **«Rodeo»,** nueva serie dramática, que sigue las andanzas de un vaquero de los que actualmente se dedican a prestar sus servicios en los «rodeos».—5: Despedida.
- **CULTURAL.**—6:30: Bachillerato IV.—7: Avance de Telediario.—7:03: Inglés para todos.—7:30: Temas de nuestro tiempo.—7:55: Información cultural.
- **NOCHE.**—8: «Hombres del Oeste».—8:30: Aventura.—8:50: Dibujos animados.—9: Tragedias de la vida vulgar.—9:30: La familia por dentro.—9:45: Telediario.—10: Avance de programas.—10:03: La unión hace la fuerza.—11: «Los intocables».—12: Telediario, el programa de mañana, despedida y cierre.
- **SEGUNDO PROGRAMA. CANAL UHF.**—9: Carta de ajuste.—9:15: Sala de conciertos.—9:45: Telediario (en conexión con el programa nacional).—10: Avance de programas.—10:03: Telefilm de largo metraje.—11: Salto a la fama.—12: Final del programa.

### Torneo literario en el Instituto de Ingenieros Civiles

El martes, a las siete de la tarde, en el Instituto de Ingenieros Civiles (General Goded, número 38), tendrá lugar un recital de poesías, en forma de torneo literario, en el que participarán los doctores ingenieros don José Paz Maroto (Caminos) y don Angel B. Sanz (Industriales), autores de sendas composiciones poéticas.

El acto se celebrará bajo la presidencia del doctor ingeniero don Jaime de Foxá (Montes).

### EN BARAJAS

● Llegó de París el ministro de Obras Públicas de Melgache, señor Eugene Bernard Lechat, que permanecerá unos días en España en visita oficial. En el aeropuerto fué recibido por el secretario general técnico del Ministerio de Obras Públicas, don Anibal Carral.

● El subsecretario de Aviación Civil, señor Laviña, regresó de Málaga.

● Marchó a París don Miguel Angel Martínez, ministro de Obras Públicas de la Argentina. Fué despedido en el aeropuerto por su colega español, don Jorge Vigón, embajador argentino en Madrid y otras personalidades.



**VEINTE AÑOS** Tres apariciones en la pequeña pantalla de los televisores londinenses le han valido a Alex Stevenson una verdadera lluvia de contratos para el cine. A sus veinte años será la compañera de Sean Connery, el actor que encarna la figura del famosísimo detective James Bond. De ahora en adelante es posible que veamos a Bond en sus películas mucho más contento.

(Foto Cifra.)

## BUTANO, S. A.

Aun cuando el número de teléfonos de qu. disponen para pedidos de cargas de gas tanto nuestra agencia propia como los distribuidores de BUTANO, S. A., se considera suficiente para un servicio normal, teniendo en cuenta el incremento de consumo que actualmente se produce, y no resultando fácil instalar de forma inmediata nuevos teléfonos, se ha decidido, con las autorizaciones correspondientes, ampliar el horario para pedidos de cargas, con carácter provisional, desde esta fecha al 28 de febrero próximo, en la forma que se indica a continuación.

En consecuencia, el nuevo horario para los distintos servicios es el siguiente:

**Pedidos de botellas llenas:** Días laborables, de 8 de la mañana a 12 de la noche, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 9 de la mañana a 3 de la tarde, de forma ininterrumpida.

**Averías:** Días laborables, de 8 a 22 horas. A partir de las 10 de la noche, en días laborables, y en servicio permanente, domingos y festivos; todos los usuarios, tanto de la agencia local como de nuestros distribuidores, pueden utilizar para este servicio el teléfono 276-24-64.

**Reclamaciones:** Laborables, de 8 a 22 horas. Festivos y domingos, no existe este servicio. Teniendo en cuenta que las horas en que se amplía el servicio de pedidos de cargas de gas son las de menor intensidad en el servicio normal de teléfonos, esperamos que esta medida constituya una efectiva comodidad para nuestros clientes. Por tanto, agradeceremos a los usuarios hagan sus pedidos preferentemente en las primeras horas de la mañana y desde las 5 de la tarde a las 12 de la noche.

Reiteramos la necesidad de que cada usuario solicite las cargas que precise, única y exclusivamente, al distribuidor en que esté censado. Los teléfonos de la agencia propia y de nuestros distribuidores, para los distintos servicios, son los siguientes:

AGENCIA LOCAL DE VENTAS DE BUTANO, S. A.

General Oraa, 9

**Pedidos de botellas llenas:** 276-23-18 (3 líneas) y 276-87-00 (3 líneas). Urgencia: 276-23-16. **Averías:** 276-24-64. **Reclamaciones:** 276-24-69.

**DISTRIBUIDOR NUM. 159:** VILLAGAS, S. A.

P. Santa María de la Cabeza, 8

**Pedidos de botellas llenas:** 239-16-04 (5 líneas), 251-88-03 (3 líneas), sector de Vallecas. **Averías y reclamaciones:** 239-16-08.

**DISTRIBUIDOR NUM. 160:** MONTESA, S. A. (Kriso). Cea Bermúdez, 59.

**Pedido de botellas llenas:** 243-24-32, 244-07-21, 244-58-28, 244-58-29.

**Averías y reclamaciones:** 244-58-29.

**DISTRIBUIDOR NUM. 161:** «DOBUGAS». ANGEL PRIETO Y ANTONIO CHENEL. Arlaban, 7, 2.º

**Pedidos de botellas llenas:** 222-95-30, 222-94-03, 237-15-29 y 237-33-98 (sector Villaverde); 208-55-99, 208-58-58, 208-62-62 y 208-64-64 (sector Carabanchel). **Averías y reclamaciones:** 222-26-75.

**DISTRIBUIDOR NUM. 162:** SANEAMIENTOS RECH Y JALTER, S. A. Avenida de los Toreros, núms. 20 y 35

**Pedidos de botellas llenas:** 255-88-03 (5 líneas), 255-98-03 (5 líneas), 246-41-14 y 269-92-03 (sector Carabanchel). **Averías y reclamaciones:** 245-00-78.

**DISTRIBUIDOR NUM. 163:** SOCIEDAD ESPAÑOLA DE CONTRATAS, S. A. Mejía Lequerica, 12

**Pedidos de botellas llenas:** 223-95-53 (3 líneas), 224-00-30

(3 líneas).

**Averías y reclamaciones:** 223-95-56.

**DISTRIBUIDOR NUM. 167:** DON MIGUEL DE LA PEÑA VEGA

Bravo Murillo, 229

**Pedidos de botellas llenas:** 254-48-07 (3 líneas), 234-30-37, 234-00-54.

**Averías y reclamaciones:** 233-12-14.

**DISTRIBUIDOR NUM. 169:** SERVICIOS, S. A.

Cabanilles, 30

**Pedidos de botellas llenas:** 251-64-00 (5 líneas).

**Averías y reclamaciones:** 251-64-00.

**DISTRIBUIDOR NUM. 173:** C. O. D. I. B. S. A.

Camichi, 16

**Pedidos de botellas llenas:** 231-01-88 y 222-57-17. **Averías y reclamaciones:** 228-99-48.

**DISTRIBUIDOR NUM. 179:** ENRIQUE FLORES, S. A.

Hortaleza, núm. 64

**Pedidos de botellas llenas:** 222-65-20 (diez líneas) y 221-82-28.

**Averías y reclamaciones:** 221-82-27.

**DISTRIBUIDOR NUM. 1.000:** C. R. A. E., MADRID, S. A.

Isaac Peral, núm. 14

**Pedidos de botellas llenas:** 244-46-00, 244-46-06, 244-46-07, 244-46-08 y 244-46-09. **Averías y reclamaciones:** 243-26-92. **Reclamaciones:** 244-49-36.

**DISTRIBUIDOR NUM. 1.009:** TRACCION Y COMERCIO, SOCIEDAD ANONIMA Virgen de Nuria, núm. 19.

**Pedidos de botellas llenas:** 245-50-65, 204-11-53, 256-47-18. **Averías y reclamaciones:** 245-30-57.

BUTANO, S. A.

Enero 1965.

SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA

**Iberia**  
RADIO TV

INSTALACION DE  
ANTENAS UHF

FERNAN GONZALEZ, 29 • TELEF. 225 92 24 • MADRID, 9

**Stanford s.a.**



# "Si, pero" CASABLANCA

... es más agradable"

COMO SIEMPRE PRESENTA LAS MEJORES ATRACCIONES Y ORQUESTAS

Todas las noches, a las 12: ESPECTACULO TIPICO ESPAÑOL

221 18 08 PLAZA DEL REY. 7

## Cartelera de espectáculos

### GACETILLAS

**ORQUESTA NACIONAL SPITERI. TERESA TOURNE**  
Viernes, 6.30 tarde, Palacio Música. Domingo, 11.30 mañana, Monumental Cinema. «Cuarta», Mahler; «Nochebuena», Espiá; «Triana», Albéniz.

**ISABEL GARCÉS**, más graciosa que nunca, en «MAMA CON NISA», Infanta Isabel.

«MAMA CON NISA», una obra cómica muy divertida. Infanta Isabel.

«LA PULGA EN LA OREJA», de Georges Feydeau. Un éxito mundial. Miércoles 20, estreno. Teatro Beatriz.

«LA PULGA EN LA OREJA», de Georges Feydeau. Dos horas de carcajadas. Miércoles 20, estreno. Teatro Beatriz.

**JAZZ**  
Jean-Luc Ponty, Tete Montoliu, Pedro Iturralde, en W. Jazz Club, Marqués de Villamagna, 10.

### TEATROS

**FUNCIONES PARA MAÑANA**

**ALCAZAR** (221-22-52). Revistas Zori-Santos, con Queta Claver y el ballet francés de miss Baron. 7 y 11:

**TEATRO CLUB**  
Bajos Palacio de la Música  
7 y 11

**«DE PRONTO, UNA NOCHE...»**  
de ALFONSO PASO

**MAÑANA NOCHE**  
100 REPRESENTACIONES  
¡La comedia más humana y divertida de ALFONSO PASO

El marido de mi mujer (de Manuel Baz, música, del maestro García Morcillo). Localidades, cuatro días de anticipación.

**BEATRIZ** - Miércoles, noche, reaparición en España de Pepita Martín y Manuel Sabatini, con Margot Cottens, José Rubio, Pastor Serrador, en el estreno de «La pulga en la oreja», de Georges Feydeau, con José Sepúlveda, Angel Terrón y una gran compañía. Dirección: José María Morera. Dos horas de carcajadas.

**BELLAS ARTES** (232-44-37). Edificio Circo Bellas Artes. - Jueves, 11 noche, estreno: Francisco Rabal, en «Miles de payasos!» (de Gardner; adaptación, Carlos Muñoz), con Elisa Ramírez, José María Prada, Enrique Cerro, Fernando Sánchez Polack y Pedro Mari. (Dirección: José Luis Alonso.)

**CALDERON** - 7, 10, 45: Dolores Vargas presenta su original espectáculo Tablao, con José Castellón, Trini Alonso. Ballet Altamira. Colaboración especial de Tito Mora.

**CLUB** (Bajos Palacio de la Música) - 7, 11: De pronto, una noche (de Alfonso Paso). ¡La más divertida y original! ¡Lo dice el público! ¡¡Pregunte!!

**COMEDIA** - Compañía titular. 7 y 11: Ninette y un señor de Murcia, de Miguel Mihura, con José María Momplín, Aurora Redondo, Rafael L. Somoza, Alfredo Landa y Paula Martel.

**COMICO** (Teléfono 222-72-83). Gran temporada popular. - 7, 10, 45: Milagro Leal, en Los árboles mueren de pie (de Alejandro Casona), con Julieta Serrano y Carlos Ballesteros. ¡Butaca, 50 pesetas!

**ESLAVA** (231-19-64). - 7 y 11: Nati Mistral presenta María Reyes (de Antonio Quintero y Rafael de León), con Francisco Piquer, Angeles Hortelano, Antonio Marfelo, Ana María Custodio y Fernando Noguera. 219 y 220 representaciones. ¡Dos últimas semanas!

**ESPAÑOL** (221-22-47). - 6,30 tarde: Los milagros del jornal (de Archinches) y El villano en su rincón (de Lope de Vega), con Guillermo Marín, Susana Canales, Arturo López, Olga Peiró, Amparo Martí, Anastasio Alemin, Joaquín Roca. (Dirección: Miguel Narros.) Butaca, 50 pesetas. Paraíso, 5 pesetas. Noche no hay función. Última semana.

**GOYA** - 7 tarde y 11 noche: La compañía de Adolfo Marsillach, con María de Leza, Carmen Carbonell, Antonio Vico, María Asunción Balaguer, Carmen de la Maza y Fernando Guillén en Después de la caída (de Arthur Miller).

**INFANTA ISABEL** (221-47-78). Compañía titular. - 7 y 11: ¡Éxito cómico extraordinario! Mamá con niña (genial creación de Isabel Garcés, más graciosa que nunca). «Esta es la obra que más me ha gustado entre las últimas de Alfonso Paso.» (N González Ruiz. «YA».)

**LARA** (221-16-31). - 7, 11: Amelita de la Torre y Enrique Diosdado en El carrusel (de Victor Ruis Iriarte). ¡Una comedia moderna y divertidísima!

**LATINA** (Empresa Coisada). - 7, 10, 45: La compañía de revistas Casal, Navarro, Díaz, presentan El barbero de Melilla. Sensacional éxito, con Finita Ruffet y Lina Morgan. Ballet Emporium. Localidades con cinco días de anticipación.

**MARIA GUERRERO** (231-76-94). Compañía titular. Dirección: José Luis Alonso. - Martes, miércoles y jueves, 7 tarde y 11 noche: Intermezzo (de Jean Giraudoux; versión, Agustín Gómez Arros). Viernes, sábado y domingo, 7 y 11: El rey se muere (de Ionesco; traducción, de Trino Trives). Butaca, 50 pesetas. Entrées: 35. Principal, 15. Anfiteatro, 5. Se despacha en contaduría.

**MARQUINA** (Prim, 11. Teléfono 231-84-67). Compañía Alberto Clossas. - 7 y 11: 195-196 representaciones de La tercera palabra (de Alejandro Casona). Domingos, 4.30, precios especiales, butaca, 50 pesetas. Club, 20. Lunes, no hay función por descanso de la compañía.

**MARTIN** (Compañía de revistas Celia Gámez, con la colaboración de Angel de Andrés, Ingrid Garbow y Paquito Cano). - 7 y 11: Mami, llévame al colegio. (Versión moderna de Las Leandras.

**REINA VICTORIA** - 7, 11: Cosas de papá y mamá (de Alfonso Paso). Mucha risa, con Adrián Ortega, Maruja Boldob, Alfonso Goda.

**VALLE INCLAN** (241-13-89). - No hay funciones por descanso. Martes, 7, 11: Cocó, Conchita Montes. Tercer mes de éxito.

**ZARZUELA** (221-43-41). Temporada lírica oficial 1964-65). - Martes, 7 y 11: El asombro de Damasco (de A. Paso y J. Abat) y maestro Pablo Luna, con Amparo de Lerma, Mari Carmen Andrés, Manolo Codoso, Luis Villarejo, Venancio Muro, Vicente Sordi. ¡Fastuosa presentación! ¡Éxito sensacional! (Seis últimos días).

### CIRCO

**CIRCO PRICE** (Tel. 231-46-07). - 6,45 y 10,30: Gran festival mundial del circo. Leones! Tigres! Elefantes! Leopardo! Panteras! Chimpancés! Gorilas! Orangutanes! Trapecistas volantes! La muñeca de caucho! ¡Barristas cómicos! ¡Las mejores acrobacias del mundo! ¡Las bellezas del aire! ¡Los famosos payasos españoles Rubián y Popeye! ¡Saltadores árabes! ¡Las más destacadas atracciones de los 20 mejores circos del mundo!... Localidades a la venta con cinco días, sin aumento.

### CINES

**ALBENZ-CINERAMA** - 6.15 y 9.45: La conquista del Oeste. (Technicolor. Cinerama, apto todos los públicos. Pases película: 6,25 y 9,55. Últimos días. Precios populares.

**AVENIDA** (221-75-71). - 7 y 10,30: Una cierta sonrisa (Rossano Brazzi, Joan Fontaine). Cinemascope. Color de lujo.

**BARCELO** - 4,30: Blanca Nieves y los siete enanitos.

**BARCELO** - 7, 10, 45: El Valle de los Reyes (Robert Taylor, Eleanor Parker). Tolerada.

**BENLUIRE** - 5, 7 y 10, 45: El Valle de los Reyes (Robert Taylor, Eleanor Parker). Technicolor. Tolerada.

**CALLAO** - 7, 10, 45: Demasiado cálido para junio (Dick Bogarde, Sylvia Kosina). (Color.)

**CAPITOL** - 7 y 10, 45: Matrimonio a la italiana (Sofía Loren, Marcello Mastroianni). Technicolor. Pases película: 7,40 y 11,20.

**CARLTON** (Ayala, 95. Teléfono 256-18-30). - 7 y 10,15: La caída del imperio romano. 70 mm. Technicolor. Tolerada. ¡Nuevos precios!

**CARTAGO** (257-70-23). - 7, 10, 30: Un lugar en la cumbre (Simone Signoret).

**COLISEUM** - 7, 10, 30: La mujer de paja (Gina Lollobrigida, Sean Connery, Ralph Richardson). Technicolor. ¡Éxito mundial!

**CONDE DUQUE** - 6, 9, 45: El cardenal, en 70 mm. (Tom Tryon, Romy Schneider, Raf Vallone.) Rogamos puntualidad.

**EL ESPAÑOLETO** (Fernández de los Ríos, 67. Tel. 244-54-92). - 7 y 10,30: No me mandes flores (Rock Hudson, Doris Day). Technicolor.

**FUENCARRAL** - 7, 10, 30: Franco, ese hombre. Cinemascope. Technicolor. Tolerada.

**GRAN VIA** - 7 y 10,30: No me mandes flores (Rock Hudson, Doris Day). Technicolor.

**LOPE DE VEGA** - 7, 10,30: Topkapí (Melina Mercouri, Maximilian Schell).

**MADRID** - 7, 10,30: Nuestros odiosos maridos. ¡Comedia divertidísima!

**PALACIO DE LA MUSICA** - 5,30, 9,30: Lawrence de Arabia (Peter O'Toole). Superpanavisión. 70 mm. Technicolor. Tolerada.

**PALAFOX** (Luchana, 15. El mejor cine de Europa). - 6,45 y 10: Becket (Richard Burton, Peter O'Toole). 70 milímetros. Panavisión. Technicolor.

**PAZ** - 7 y 10,15: Molly Brown (Debbie Reynolds, Herve Presnell). Panavisión. 70 mm. S. B. Todd-ao. (Pases todos los públicos.) Venta anticipada. Pases película: 7,25 y 10,40.

**POMPEYA** - 7, 10,30: Monstruos de hoy (Vittorio Gassman, Ugo Tognazzi). Segunda semana.

**PROYECCIONES** (Cinerama). - 7, 10,30: El fabuloso mundo del circo (John Wayne, Claudia Cardinale, Rita Hayworth). Mayores 14 años.

**REX** (247-12-37). - Continúa de 11 a 6. Numeradas 7 tarde, 10,45 noche: El rey del crimen. Tolerada.

**RIALTO** - 7 y 10,15: Cuando se tienen veinte años (Richard Beymer, Diane Baker, Paul Newman). Cinemascope. Color de lujo.

**RICHMOND** - 7, 10,45: Demasiado cálido para junio.

**SAN MIGUEL** - 7, 10,15: West Side Story. (Última semana.)

**TORRE DE MADRID** (247-16-57). - Nuevos precios! ¡Panteras! ¡Chimpancés! ¡Gorilas! ¡Orangutanes! ¡Trapecistas volantes! ¡La muñeca de caucho! ¡Barristas cómicos! ¡Las mejores acrobacias del mundo! ¡Las bellezas del aire! ¡Los famosos payasos españoles Rubián y Popeye! ¡Saltadores árabes! ¡Las más destacadas atracciones de los 20 mejores circos del mundo!... Localidades a la venta con cinco días, sin aumento.

### SESION CONTINUA

**ALCANTARA** - 4,30: El diablo en vacaciones. Gallardo y calavera.

**ALEXANDRA** - 10 mañana: Un lugar en la cumbre (Simone Signoret, Laurence Harvey).

**ARGUELLES** - 4,30: Encuentro en París (William Holden, Audrey Hepburn).

**BAHIA** - 4: Yo soy el padre y la madre, La niña de luto.

**BELLAS VISTAS** - La Cenicienta y Ernesto y La gran familia.

**CANDILEJAS** - 4: Al otro lado de la ciudad. Un lugar en la cumbre (Simone Signoret, Laurence Harvey).

**CARRETERA** (243-11-51). - 4,30: Abuelita chulestón (Marujita Díaz) y Un lugar en la cumbre (Simone Signoret). Primer reestreno.

**COLON** - 4: Escuela de seductoras. Como un torrente (Dean Martin, Frank Sinatra, Shirley Mac Laine).

**CONCEPCION** (Primer reestreno). 5: Los desamparados, Encuentro en París.

**CHUECA** - 4: El hampa de París. Un fresco en apuros.

**DOS DE MAYO** - 5: Historia de una menor. (Suspense.)

**EMPERADOR** (243-11-51). - Continúa 5. (Festivos y vísperas, desde las 4.) Cruce de destinos (Stewart Granger, Ava Gardner) y Página en blanco (Cary Grant, Deborah Kerr, Robert Mitchum, Jean Simmons). Ambas color. Cinemascope.

**FANTASIO** - 4: Cuando se tienen veinte años (Richard Beymer, Diane Baker, Paul Newman). Cinemascope. Color por De Luxe.

**FIGARO** - 4: Cuando se tienen veinte años (Richard Beymer, Diane Baker, Paul Newman). Cinemascope. Color por De Luxe.

**GALILEO** - 4: Ella y los veteranos (María Luz Galicia, Javier Armet) y Billy el Niño (Robert Taylor, Mary Howard). Tolerada.

**GONG** - 4,30: Blanca Nieves y los siete enanitos. (Tolerada.)

**IDEAL** - 4,30: Lío en los grandes almacenes (Jerry Lewis). Technicolor. Tolerada. Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30.

**IMPERIAL** - 10 mañana: Complementos y El Valle de los Reyes (Robert Taylor, Eleanor Parker). Technicolor. Tolerada.

**IRIS** - Continúa 4,30: Chantaje a un torero y F. B. I. frente a Scotland Yard.

**MAGALLANES** - 4: Rebelde con causa y Ellas y las otras.

**MARVI** - 5: Lío en los grandes almacenes (Jerry Lewis). Color. Tolerada.

**MONACO** (Tel. 256-62-11). - 4,30: Un lugar en la cumbre.

**MONTECARLO** - 4,30: La cuarta ventana (Emma Penella) y Encuentro en París (Audrey Hepburn, William Holden). Primer reestreno.

**MONUMENTAL** - 4,30: Encuentro en París (William Holden, Audrey Hepburn).

**MUNOZ SECA** (231-51-41). - 10 mañana: Bombas sobre Montecarlo, Ellas y las otras.

**PALACE** - 4: Monstruos de hoy (Vittorio Gassman, Ugo Tognazzi). Segunda semana.

**PALACIO DEL CINE** - 5: Un lugar en la cumbre (Simone Signoret, Laurence Harvey).

**PANORAMA** - 10 mañana: El largo y cálido verano y Despedida de soltero.

**RIVIERA** (265-07-55). - 5: El premio (Paul Newman) y Playas de Florida.

**CINE CONDE DUQUE**  
Horario: 6 tarde y 9,45 noche

5.ª SEMANA DE TRIUNFAL EXHIBICION

**«EL CARDENAL»**  
70 mm. - PANAVISION - TECHNICOLOR

Domingos y festivos, matinal 11 mañana

**ROSALES** - 4: Monstruos de hoy (Vittorio Gassman, Ugo Tognazzi). Segunda semana.

**SAINZ DE BARANDA** - 4: Agente secreto y Siete días de mayo. Mayores 14 años.

**SALAMANCA** - 5: Encuentro en París (William Holden, Audrey Hepburn). Color.

**SAN CARLOS** - 4,30: El ángel y la fiera (color, cinemascope) y La primavera romana de la señora Stone. (Color.)

**SAN DIEGO** (Puente Vallecas). - 4,30: Autopsia de un criminal, Gallardo y calavera.

**SOL** - 10 mañana: Noches del universo (color) y Entre dos fuegos. Ambas cinemascope.

**SORRENTO** - 4: La banda del terror. La niña de luto.

**TIVOLI** - 4,30: Monstruos de hoy (Vittorio Gassman, Ugo Tognazzi). Segunda semana.

**UNIVERSAL CINEMA** - Continúa 6,15: Un lugar en la cumbre (Simone Signoret, Laurence Harvey).

**URQUIJO** - 5: Complementos. Un lugar en la cumbre (Simone Signoret, Laurence Harvey).

**VOZ** (Alcalá, 184. 245-82-99). - Continúa desde las 5: Lío en los grandes almacenes (Jerry Lewis). Tolerada.

**LA DOLCE VITA** (Castelló, 24. Teléfonos 275-18-13 y 276-01-69). - Las Dorrien Lewis Dancers, Lucy Winters, Rosita Alonso, Feli y José Garci y las más bellas modelos internacionales: El mejor ambiente de Madrid.

**LIDO** (Alcalá, 20. Edificio Alcázar). - Presenta la genial estrella de cine y teatro Conchita Bautista, 12 noche, Miguel de los Reyes con su espectáculo de arte español.

**LUSS-MAY** (Junto a la fuente luminosa de Atocha). - La sala más brillante de la capital de España. Totalmente reformada. Un ambiente acogedor hasta la madrugada. Atocha, 125. Tel. 230-31-19. - Tarde y noche: Kino y sus gaditanas.

**MADISON CLUB** (Cea Bermúdez, número 10. Tel. 253-01-59). - La sala de la juventud con ritmo internacional. Tres famosas orquestas.

**MICHELETA CLUB** (Costanilla de los Angeles, 20. Tel. 248-50-55). - Tarde y noche, con éxito excepcional, presenta a José Guardiola y su maravillosa orquesta. Ballet de Pepita Jiménez, Charito León y Ernesto Lapeña, Vendries, el mago internacional; Rafael Cardona, con su gran orquesta, y como siempre, las más bellas modelos.

**MOLINO ROJO** (Tribulete, 16) - Tarde y noche: The Dalry, Las mejores orquestas. 12 noche, espectáculo típico español.

**MOROCCO** (Marques de Leganes). Como siempre, el cabaret de Madrid.

**PASAPOGA** - Grandioso éxito de su magnífico espectáculo, con The Korean Kittens, ballet español de Margarita Alcázar y las orquestas de Arturo Fornés, con Juan Amigó, Los Maños y Los Sonor.

**SEÑORIAL CLUB** (Bar night-club Leganitos, 41. Tel. 247738-2471005). ¡La pista de los éxitos! Ahora, las fabulosas hermanas Benítez, Quinteto Yolanda, Ana María, Eva Rosini, Bárbara Collins, hermanas Ramírez, orquesta Los Mexicanos y Régoli, con Raúl Navarro, y las señoriales de Señorial, que es un club señor para usted.

**SULTAN** (Flor Baja, 1 (Gran Via). Tel. 247-11-45) - La boîte de Madrid.

**TEYMA** - Las mejores orquestas y atracciones con Trio Montoya, Ballet Trophy Show, Zarov et Karel, YORK CLUB. (247-10-24). - Ballet Patricia, ballet Diabolinas, Frank y Maisie Mumford.

### SALAS DE FIESTAS

**ALAZAN** (Paseo Castellana, 24. Teléfono 276-00-17). - Las más elegantes y fabulosas vedettes, Orquestas Los Flamings, con Raúl de Montemar y Los Batangas.

**BOITE SARATOGA** (Doctor Cortezo, número 1). - La sala de las mejores vedettes del momento y dos orquestas de excepción.

**CANAIMA** (El cabaret de las actuaciones, Marcelo Usera, 85. Tel. 2693132). Los Bantos. 40 vedettes en pista.

**CARTAGO** (Petit Cabaret. Bravo Murillo, 28. Quevedo). - Las mejores atracciones.

**CISNE NEGRO** (Cartagena, 89). - Superpayasos mundiales Hermanos Moreno, cómicos acróbatas Dino and Elvi, cantante portuguesa Mira, Violeta de Palma y las más bellas modelos.

**CLUB IMPERATOR** (Primera sala de la juventud. Fernández de los Ríos, 59. Tel. 243-11-31. Argüelles). Festival de estrellas: Miguel Ríos, Robert Jeantal, Laura, Pepe's Swing y Los Saix. Únicamente tardes.

**CLUB MONACO** (Para la juventud. La sala más selecta del barrio Salamanca). - Sólo tardes. Gran éxito de Quinteto 32, Los Continentales, Los Silver, con Rosita Perú. Tres orquestas. (Calle Fundadores, 9. Final Goya-Doctor Esquerdo.)

**CLUB STUDIO** (Filial Club Imperator. Andrés de la Cuerda, 5. Teléfono 243-30-16. Argüelles). - Festival de estrellas: Torrebruno, Michel, Tony Escudero, Jani Rigo y Los Magníficos, con Victor Karr, Joe Moro. Únicamente tardes.

**CONGA** - Grandes atracciones. Josefina Barrios y su conjunto flamenco. El Caob. Paco de Huelva. Rosita Vázquez. Orquestas Pablo Herrero y Abalos. Canta Néstor.

**EL BIOMBO CHINO** (Isabel la Católica, 6. Tel. 248-50-81). - Tarde y noche, las mayores atracciones internacionales. Orquestas Los Capri y Juanito Sánchez.

**FADO** - Distinto a todo lo que usted conoce. Las dulces y melancólicas canciones del país hermano amenizan los exquisitos platos de la mejor cocina regional portuguesa. Plaza de San Martín, 2. Tel. 2318924.

**FOLIES** (Paz, 11. Tel. 231-24-40). Tarde y noche, orquestas y atracciones.

### OTROS ESPECTACULOS

**FRONTON MADRID** - 10,15: Tres partidos a raqueta y uno a cesta-punta, con tres quinietas. Actuación de Chiquita de Anoeta.

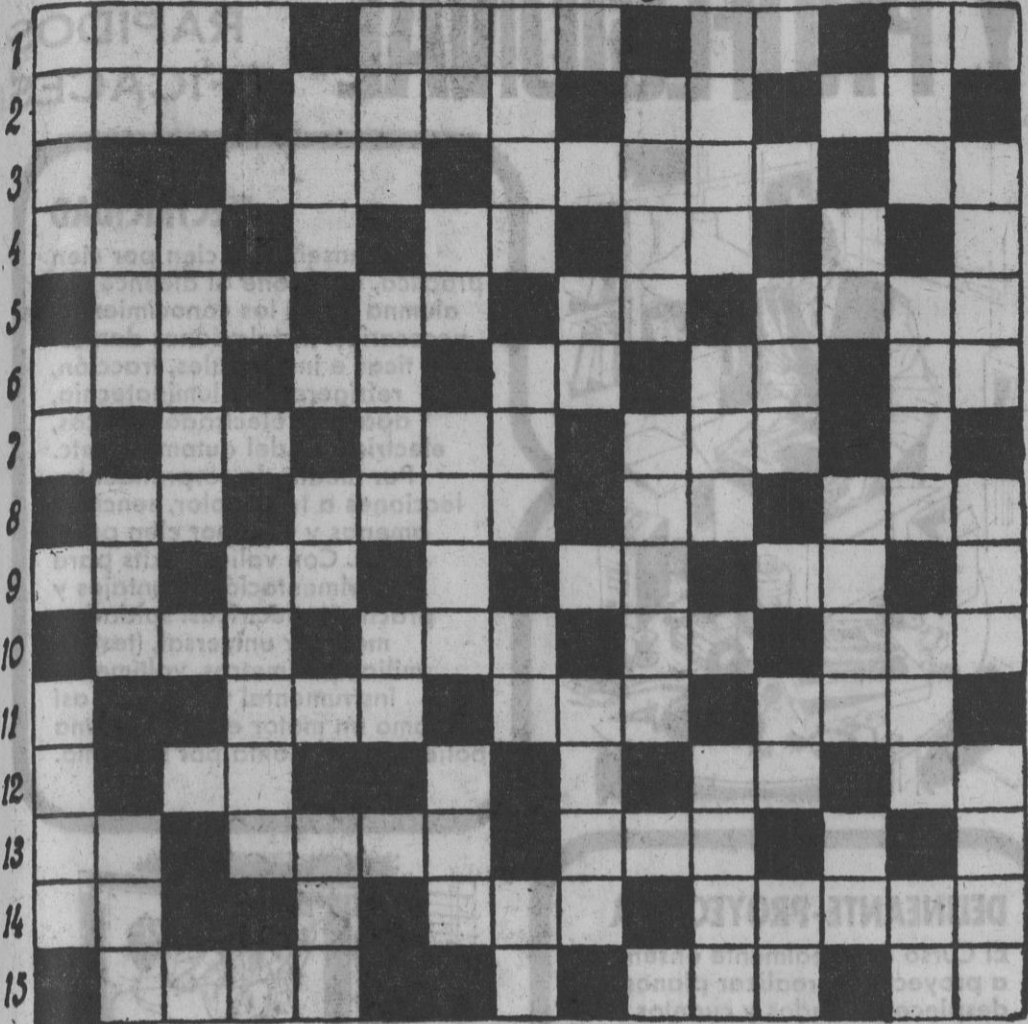
**Cine AMAYA**  
CONTINUA 4 TARDE  
6.ª SEMANA  
**LA NOCHE**  
(LA NOTTE)  
UN FILM DE ANTONIONI



# GRAN CRUCIGRAMA SILABICO

Solución al laberinto núm. 11, publicado el sábado

a b c d e f g h i j k l m n ñ



NUMERO 497

**HORIZONTALES.**—1: Figuralmente, extraordinario, excesivo. Contemplábase. Nombre masculino. Salida de un astro por el horizonte.—2: Familiarmente, espada. Familiarmente, pidiera alguna cosa de palabra o por escrito. Parte del calzado que abraza el pie por encima. Sitio o lugar.—3: Habla. Andas. Corte hecho de un golpe con cierto instrumento. Otro nombre de la planta iridea llamada estoque.—4: Planta herbácea de las umbelíferas. Preposición. Enrejado que sirve de puerta, ventana o cerca. Alimentación especial y abundante que para que engorde se da al ganado. Forma del pronombre. Dios egipcio.—5: Dicese del árabe, hebreo y de otros pueblos. Río español. Cierta diosa, hija de Saturno y de Cibele. Figuralmente, inquiria con curiosidad.—6: Nombre femenino. Barranco poco profundo. Fluidos aeriformes. Tropiezo, impedimento. Figuralmente, una con otra, cosa.—7: Río de Marruecos. Figuralmente, derroches. La causó aflicción o dolor interior. Pez acantopterigio. Nota.—8: Precipitado, descomedido e irreflexivo en el obrar. Dicese de la caballería floca y de mala traza. Imaginé o discurri una cosa. Pelaré. 9: Cacahuete. Posesivo. Nota. Cierta mamífero muy pequeño y fácil de domesticar. Perfecta y libre de toda culpa. Especie de té medicinal de la India.—10: Sofá. En zoología, parte del cerebro situada entre los dos hemisferios del mismo. Cuero de oveja o carne cortada para que conserve la lana. Figuralmente, vehementemente, intensa.—11: Interjección. Argumento formado por dos proposiciones formadas disyuntivamente. Parte del cuerpo humano. Lo expresas con palabras.—12: Interjección. Cierta calzado. Letra. Silaba. Hembra de cierto animal. Cierta enfermedad.—13: Figuralmente, perfeccione una obra. Hilo fuerte que se usa para hacer calcetas. Sitio en que cae el agua de los tejados. Contracción: Dos.—14: Aplícase al cargo

unido a un empleo. Preposición. Clavija gruesa de madera. Moriráse.—15: Pública y manifiesta. Preposición. Salta alegremente. Cierta habitación.

**VERTICALES.**—a: Dicese de lo que anuncia desgracia. Familiarmente, persona pesada y molesta. Apócope familiar. Nombre femenino.—b: En germania, ladrón. Avaricia, mezquindad. Pertenciente o relativa al licor alcohólico. Espacio que media entre triglifos y triglifos en el friso dórico.—c: Tela fuerte de algodón o cáñamo. Caso de la declinación. Negación castiza. Especie de té medicinal de la India. Nota.—d: Preposición. Interjección. Otra interjección. Preposición inseparable. Dominado con rigor o violencia. Habla.—e: Flojo, irresoluto, tímido. Cierta establecimiento. Cierta mes. Forma del pronombre. Figuralmente, hace ostentación de alguna cosa.—f: Antigua ciudad de la Argólide. Cierta arma. Cierta mueble. Habla.—g: Coleta de cabello. Mirarla. En los animales de matadero, carne que hay entre las costillas y el lomo. Adorno de pasamanería.—h: Cosa menuda y de poco valor. Bien adornada. Familiarmente, persona disimulada y astuta. De cierta nación.—i: Reflexivo. Risita. Dejes de desempeñar algún cargo. Forma del pronombre. Jefe de una facción popular.—j: Opiniones, juicios, dictámenes. Ejecutara a la primera lectura una obra musical. Letra. Nota.—k: Difería, retardaba. Aceptóse. Descifre lo escrito. Antepocho o baranda para evitar caídas.—l: Adverbio comparativo. Regala. Aguarda. Apócope. Préstamo a interés por días. Ora.—m: Dos. Nombre masculino. Figuralmente, fieros, indómitos. Otro nombre del cuadrúpedo llamado anta.—n: Ave del orden de las gallináceas. Bacalao entero curado. El que profesa cierta ciencia. Llano sito y despejado de un monte.—ñ: Interjección. Lamentábase algo con lágrimas. Figuralmente, abunda con exceso una cosa. Figuralmente, encubriérsela un defecto.

## Solución al gran crucigrama silábico

NUMERO 496

**HORIZONTALES.**—1: Medicales. Herodoto. Vaco. Mixto.—2: Pinaría. Partesana. Cara. Veste.—3: Ti. Eslova. Timabasele. Lapa.—4: Camama. Na. Calvo. Listo. Bu. Ja.—5: Caribe. Bozo. Casta. Relojero.—6: Dinamo. Tasca. Retor. Rema. Rita.—7: Cha. Rezas. Negaba. Jacinto. Be.—8: Tana. Engranaje. Cato. Mosquete.—9: Mari. Pinte. Pa. Meran. Marca. Je.—10: Manati. Monesco. Dimas. Bacara.—11: Es. Patilla. Morena. Rodose.—12: Ca. Dora. Co. Ca. Unica. Tape.—13: Paco. Dominole. Resolver. Pl. Ga.—14: Ralo. Se. Ganado. Saturabase.—15: Candelaria. Ta. Celeste. Bala.

**VERTICALES.**—a: Mefítica. Dicha. Ma. Escapara.—b: Dina. Macana. Tarima. Colocan.—c: Caria. Marimorena. Na. Do. De.—d: Les. Es. Be. Zas. Pintiparado. La. e: Parlonia. Tas. Ente. Ti. Miseria.—f: Hetera. Boca. negra. Molla. No.—g: Rosa. Calzo. Ganapanes. Colega. h: Donativo. Rebaje. Como. Nata.—i: To. Ma. Castor. Ma. Recaredo.—j: Cabalista. Jacarandina. Sol. Ce.—k: Varasato. Recinto. Mas. Universales.—l: Co. Le. Remata. Mar. Roca. Tute.—m: Ves. Bulo. Moscabado. Pira.—n: Mixtela. Jeriboque. Caseta. Baba.—ñ: To. Pajarota. Tejera. Pegasala.

## LIBROS Y REVISTAS

### EL NUMERO 2 DE «REALES SITIOS»

El éxito que obtuviera el primer número de esta revista magnífica y ejemplar, tanto por lo que significa en orden a un alarde de gusto y elegancia editorial como atendiendo a su interés divulgador de bellezas y tesoros del arte y de la naturaleza, hacía que el segundo fuese esperado con impaciencia. Y a fe que tal expectativa, lejos de quedar defraudada, tuvo el premio de proporcionar nuevos motivos de admiración y elogio. «Reales Sitios», editada por el Patrimonio Nacional, une a su impar presentación, plébrica de alardes y de consecuencias, otros muchos valores, incluyendo los didácticos. La

belleza del contenido gráfico y lo selecto de los textos completa, y es útil lo mismo al público en general que a los sectores especializados. Correspondiente al cuarto trimestre del año anterior, el número 2 de «Reales Sitios» incluye los siguientes trabajos, todos ellos generosos y espléndidamente ilustrados en colores y en negro: «El real monasterio de San Lorenzo de El Escorial», por Luis Carrero Blanco; «El arte como promotor del turismo», por Luis Fernández Fuster; «Las murallas del Alcázar de Sevilla», por Joaquín Romero Murube; «Tarjetas navideñas Patrimonio Nacional»; «Dos

cuadros restaurados del monasterio de la Encarnación»; «Dali, en El Escorial y en el Valle de los Caídos»; «La farmacia real en el Palacio de Oriente», por Claudio Olalla Mazón; «Mapas y planos en la biblioteca del Palacio de Oriente», por Justa Moreno Garbayo; «Tapices del Palacio de Oriente»; «Crónica del Patrimonio Nacional»; «Exposiciones de pintura y tapices en ciudades españolas», por Ángel Oliveras Guart, y «Las caballerizas reales y el servicio de caballeriza», por Federico Navarro Franco.

L. A.

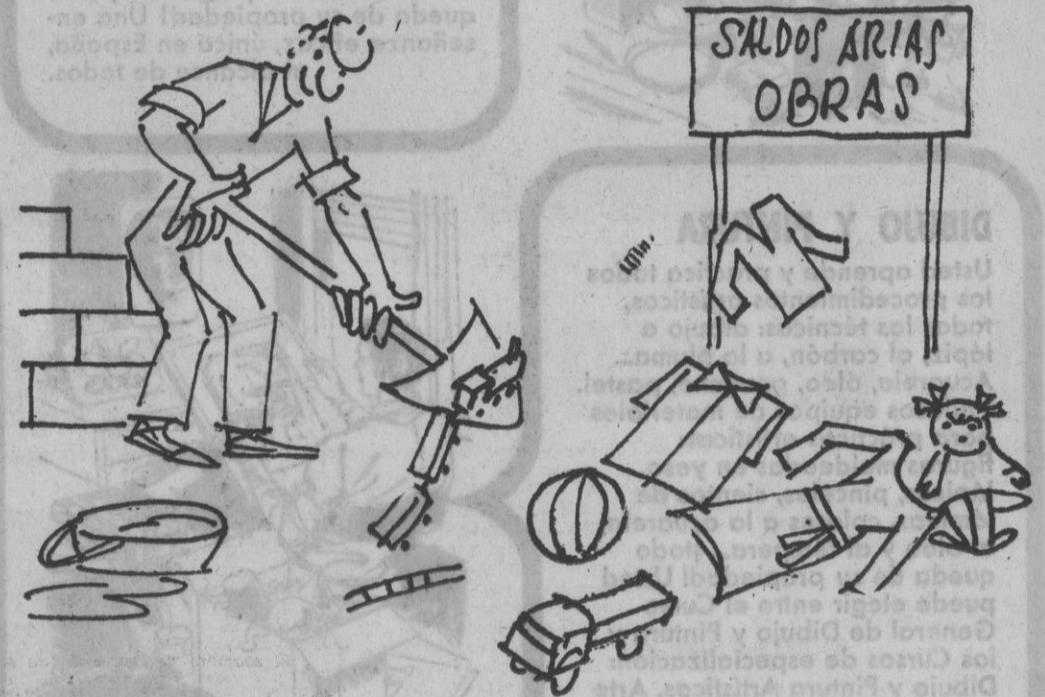
PUEBLO

**HORIZONTALES.**—Foto: JOHNSON.—Halágallo: MI-MALO.—Marca de coche: VW.—Arbol de las betuláceas: ABEDUL.—Vegetación en el desierto: OASIS.—Demostrativo: ESO.—Labio grueso: BEZO.—Consonante: KA.—Respeten: ACATEN.—Consonante: TE.—Encubre: CELA.—Impuesto: CARGA.—Sensación del olfato (pl.): OLORES.—Artículo: LO.—Pueblo de Lérida: TREMP.—Terminación del aumentativo: OTA.—Deslinde jurídico de tierras: APEO.—Trucha de mar: REO.—Negación: NO.—Artículo: LO.—Efecto que produce una cosa con otra: AFECCION.—Inacción: OCIO.—Nombre de mujer: ANGELA.—Trato frecuente: ROCE.—Látigo con tiras de cuero usado en Rusia: KNUT.—Asesino asalariado: SICARIO.—Consonantes: ENES.—Demostrativo (femenino): ESA.—Arbol de las yugládeas: NOGAL.—Capital francesa: NIZA.—Tercera caballería que se añade al carro: REATA.—

Preposición: POR.—Foto: NASSER.—El Sol entre los egipcios: RA.—Preposición: CON.—Pronombre personal: ME.—Astilla de madera encendida: TEA.—De esta manera: ASI.—Signo Morse: W.—Terminación propia de nombres de acetona: ONA.—Gallardía en los movimientos del cuerpo (pl.): DONAIRES.—Ave rapaz sudamericana: YAACABO.—Aceite: OLEO.—Vocal repetida: AAAA.—Foto: SARA-GAT.—Medirla: PESARLA.

**VERTICALES.**—Cesta de junco: JABA.—Foto: R. KENNEDY.—Obelisco: OBELO.—Eternidad: EON.—Tailandia: SIAM.—Signos Morse: OAA.—Lo más vil y despreciable: HEZ.—Habla mucho: LOCUAZ.—Curar: SANAR.—Posee más conocimientos de los comunes: DOCTO.—Denota oposición: ANTI.—Pierdes el equilibrio: CAES.—Foto: SUKARNO.—Vestidos o adornos charros: GAITEROS.—Mándalo en el testamento: LEGALO.—Suntuosa (fig.): REGIA.—Ensenada poco extensa: ABRA.—

Negación: NO.—Juego de lantero de la cureña: ARMON.—Nombre guaraní del mate: CAA.—Antigua medida francesa de longitud: TOESA.—Foto: MACAPAGAL.—Leve sonido de cosa delicada al romperse: TRIS.—Silaba del antiguo solféo (mús.): PO.—Por poco: CASI.—Promesa de dar una cosa: OFERTA.—Foto: W. BRANDT.—Artículo: EL.—Baile de indios en que bebían hasta emborracharse: MITOTE.—Número romano: LI.—Consonantes: BES.—Carruaje de dos ruedas, abierto: CALESA.—Signos de Morse: OA.—Pieza que forma la proa (mar): ROA.—Cap. italiana (provincia de Brescia): LENO.—Medida inglesa de superficie: ACRE.—Río de Suiza: AAR.—Cautivo: PRESO.—Atomo o grupo de átomos: ION.—Arca grande: ARCON.—Contracción: AL.—Emite el sufragio: VOTE.—Terreno que forma base del Terrestre: EOCENO.—Ola: ONDA.—Foto: WILSON.—Pasaporte: PASE.—Capa espesa de leche: NATA.



## GRANDIOSA LIQUIDACION

### Renovación de todas las existencias

HAN LLEGADO NUEVAS REMESAS DE ARTICULOS PARA NUESTRA SENSACIONAL LIQUIDACION...

TENEMOS QUE VENDERLAS DENTRO DEL PRESENTE MES PARA EMPEZAR LAS OBRAS... POR ESO CASI LAS REGALAMOS...

¡AHORA ES EL MOMENTO: COMPRE 5 Y 6 PRENDAS POR EL PRECIO DE UNA!!

#### VEAN ALGUNOS DE NUESTROS SENSACIONALES PRECIOS

Camisa SINTETIC caballero, todas tallas, no se plancha	de 300 ptas., a 139,—
Abrigos antelina	de 1.300 » a 299,90
Mantas lana	de 300 » a 99,—
Combinaciones nylon	de 110 » a 39,90
Rebeca señora, lana	de 290 » a 79,90

... Y MILES Y MILES DE ARTICULOS MAS, IGUALMENTE REBAJADOS...

## Saldos Arias

Central: PLAZA DEL ANGEL, 12, y ATOCHA, 31.

Y en las sucursales de:

PLAZA DE TIRSO DE MOLINA, 2; DON RAMON DE LA CRUZ, 66; MONTE IGUELDO, 27 (Puente Vallecas), y BRAVO MURILLO, 134.

Para evitar aglomeraciones, rogamos vengán a primeras horas

Liquidaciones, muchas, como las de SALDOS ARIAS, ninguna



# AFHA

## CURSOS PARA EL MEJORAMIENTO PERSONAL Y PROFESIONAL

SENCILLOS  
RAPIDOS  
EFICACES



### ELECTRONIA, RADIO & TV.

Un Curso totalmente al día, con lecciones a todo color, en las que miles de gráficos y viñetas explicativas hacen fácil y rápida la enseñanza, con sencillas prácticas, experiencias y montajes. Con equipos de instrumental y materiales: resistencias, condensadores, válvulas, potenciómetros, circuitos impresos, medidor universal (tester), etc., para el montaje de un receptor superheterodino de 8 válvulas, ojo mágico y FM, aparatos de transistores y un televisor de 19 pulgadas. ¡Todo queda de su propiedad! Una enseñanza eficaz, única en España, al alcance de todos.



### ELECTRICIDAD

Una enseñanza cien por cien práctica, que pone al alcance del alumno todos los conocimientos necesarios: instalaciones domésticas e industriales, tracción, refrigeración, luminotecnia, aparatos electrodomésticos, electricidad del automóvil, etc. Por medio de sorprendentes lecciones a todo color, sencillas, amenas y cien por cien prácticas. Con valiosos kits para experimentación, montajes y prácticas eléctricas: soldador, medidor universal, (tester), miliamperímetros, voltímetro, instrumental vario, etc., así como un motor eléctrico y una batidora que monta por sí mismo.

### DIBUJO Y PINTURA

Usted aprende y practica todos los procedimientos artísticos, todas las técnicas: dibujo a lápiz, al carbón, a la pluma... Acuarela, óleo, gouache, pastel. Valiosos equipos de materiales para prácticas artísticas: figuras moldeadas en yeso, lápices, pinceles, cientos de láminas, colores a la acuarela, al óleo y al témpera... ¡todo queda de su propiedad! Usted puede elegir entre el Curso General de Dibujo y Pintura y los Cursos de especialización: Dibujo y Pintura Artísticos, Arte Comercial y Publicitario y Dibujo de Historietas. ¡Todos conducen al éxito!



### DELINEANTE-PROYECTISTA

El Curso que realmente enseña a proyectar, a realizar planos, despieces, alzados y cuantos trabajos de delineación se exigen al profesional. Con lecciones amenas y sencillas que facilitan una enseñanza en todo momento comprensible, práctica y eficaz, con abundantes dibujos y gráficos en cada lección. Valioso material para prácticas, que queda propiedad del alumno, resulta útil para familiarizarse con la profesión: compases, escuadras, regla graduada, plantilla para curvas, tablas de equivalencias, un "paralex". Además, a petición, valioso estuche extra de compases.



### FOTOGRAFIA

Un arte y una técnica que se aprenden a través de cuatro series de lecciones: la teoría (conocimiento de las máquinas y sus posibilidades), el arte (cómo obtener mejores fotos, más vivas y efectivas), el laboratorio (las prácticas de revelado, ampliación, retoque, fotografía experimental en color) y el comercio (cómo obtener beneficio de su afición actual a la fotografía). Un Curso sencillo, práctico, eficaz, que incluye equipos de materiales de gran valor: botellería, productos químicos, papel fotográfico, cubetas, marginador, una ampliadora profesional, etc.



### INGLES-FRANCES

Unos Cursos sorprendentes, con lecciones cien por cien visuales, en las que un ameno argumento permite asimilar el idioma que se estudia a través de más de 3.000 imágenes por Curso. Con el vocabulario y los modismos característicos del lenguaje familiar. Con lecciones de fonética visualizada, excelente ayuda para pronunciar bien. Sin discos o con discos, verdadero radio-teatro, con amenas conversaciones en lenguaje corriente, el que usted precisa para relacionarse. Con discos y tocadiscos, una oferta excepcional para quien desee adquirirlo.

### CORTE Y CONFECCION

El Curso que permite a la mujer de su casa aprender a cortar y a confeccionar sus propios vestidos, practicando con sus propias medidas. Usted corta y confecciona durante los estudios un vestido, una blusa, una falda y un abrigo "listos para llevar". Las lecciones contienen cientos de dibujos explicativos, que muestran paso a paso la elaboración de una prenda, la forma de tomar las medidas y cortar los patrones, etc. Complementan la enseñanza una serie de lecciones especiales sobre Estética, Belleza, Carácter y Hogar, indispensables para la mujer de hoy.



**Gratis** y sin compromiso para usted, envíe hoy mismo esta tarjeta sin poner sello y recibirá una magnífica revista ilustrada con amplia información sobre el curso que más le interese.

Puede consultarnos personalmente en: M. Nicolau, 9-11 BARCELONA (6) • Hileras, 4 MADRID (13)

F. D. Autorización núm. 171  
B. O. de Correos 1641 (30-VII-62)

RESPUESTA COMERCIAL

TARJETA  
POSTAL

NO PONGA  
SELLO  
A franquear  
en destino

en Corte por la línea de puntos

REMITE

Curso \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

**AFHA**

211/7

Apartado: F. D. 65

Barcelona



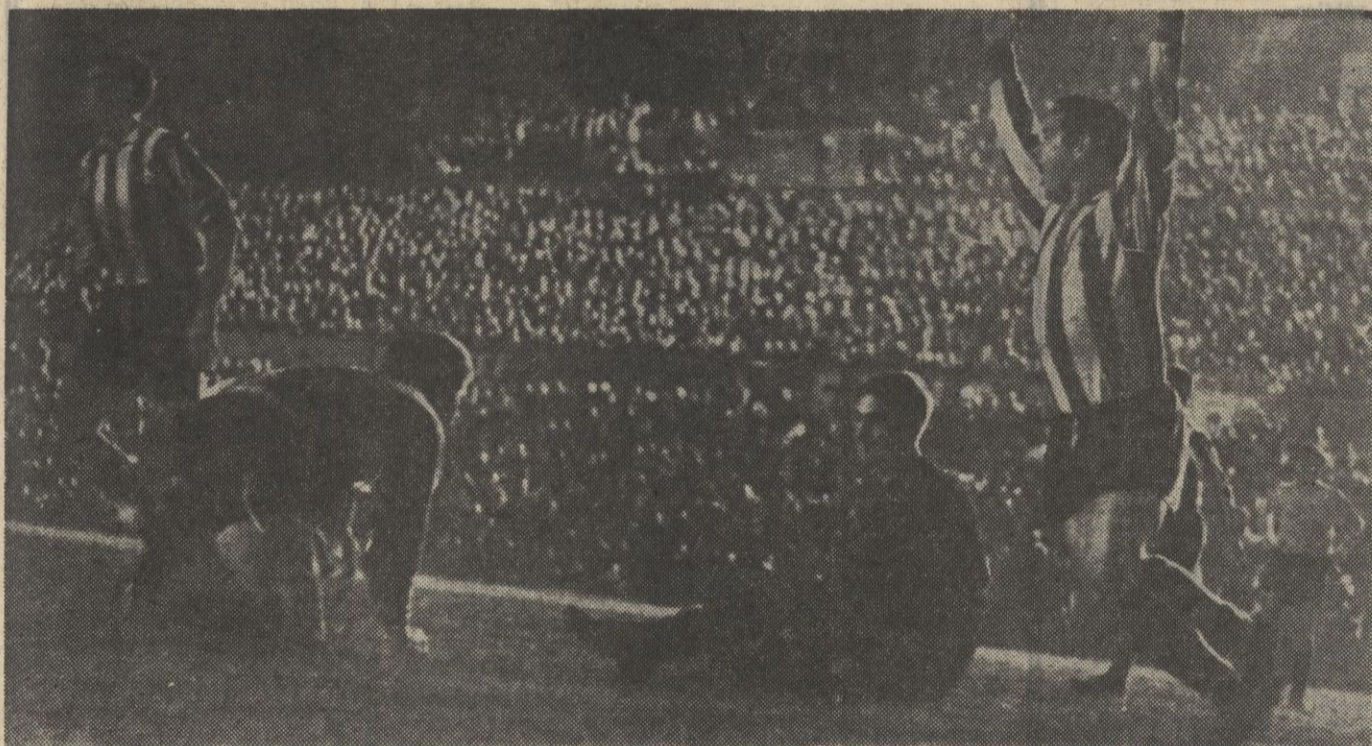
# PUEBLO - EXTRA

18 de enero de 1965 ☆ 16 páginas especiales



Luis remata espectacularmente el segundo gol atlético, que remacharía la victoria rojiblanca en un partido sin demasiado juego. (Foto Raúl Cancio.)

## EL ATLETICO venció sin convencer



Eulogio Martínez expresa su alegría después del primer gol atlético, ante el gesto resignado del portero canario. (Foto Raúl Cancio.)

- ◆ **Falto de fútbol colectivo, ganó por la mínima diferencia al Las Palmas**
- ◆ **Las bajas de algunos titulares no justifican el bajo rendimiento del equipo rojiblanco**

**E**l Atlético ganó merecidamente al Las Palmas, pero fue el suyo un fútbol sin aquella vitola de antes, con seguridad absoluta en el bloque defensivo, orden en el centro del terreno y ataque que funcionaba por las alas; ese juego abierto que es la mejor fórmula ofensiva. El domingo ante el Barcelona, igual que ayer contra Las Palmas, vencieron, pero sin convencer, y nos preguntamos a qué se debe este retroceso del equipo que en septiembre

y octubre era favorito para el título liguero.

Se dirá como argumento que las bajas de Collar, Ramiro, Glaría y Mendoza justifican el flojo rendimiento; pero el primero de estos jugadores está bien reemplazado por el útil Cardona, mientras Ruiz Sosa cubre la ausencia del segundo, aunque no sea tan científico. Y quedan como graves ausencias, sin compensación personal posible, la de Glaría, hoy quizá el mejor volante destructivo español, y Mendoza, ordenador insuperable del juego de ataque cuando no le cubren con tácticas de terror. Aún así y todo, hace semanas que el Atlético no es el Atlético.

Ayer, los rojiblancos jugaron sin personalidad, deslavados. Bien en lo físico todos, menos Adelardo, pero cada uno por su sitio. La defensa, sin engranar como línea de apoyo con los medios volantes, y el ataque, pretendiendo resolver por acciones individuales lo que en fútbol es obra de todos, pues por algo se llama «asociación», que quiere decir unidad, bloque. Y

esto es lo que tenía el Atlético en comienzos de Liga y ahora no tiene, sin que las bajas que antes indicamos sean motivo suficiente para justificar el panorama actual de este Atlético, uno de los aspirantes al título, con Madrid y Zaragoza, éste hoy en buena línea de regularidad.

### Análisis de unos y otros

Las Palmas, lo dijo claramente nada más llegar a Madrid, venía a borrar su negativo a costa del Atlético, y, aun sin merecerlo, cerca estuvo, sobre todo al final del segundo tiempo, cuando perdieron dos claras ocasiones de marcar a puerta batida. Los canarios cerraron sus líneas en repliegue escalonado con tres hombres punta, entre ellos el peligroso Gilberto, delantero centro isleño que ha hecho grandes progresos; mientras Guedes, famoso medio que se disputan Barcelona y Atlético, nos pareció buen elemento de ataque, pero sólo discreto al defender, y además lento.

terminado los tiempos en que realizaban importaciones de valores mediocres que costaban mucho y valían poco. Jugaron fútbol de contraataque, se batieron bien, pero quitando a Gilberto, los demás delanteros son torpes y premiosos en el momento del disparo. Aparicio no pudo con el pequeño Cardona, y Tonono tomó bien la medida del juego de Eulogio Martínez, lento y sin reacciones. Pelearon hasta el final sin decaer nunca.

Nada que oponer al dos a uno de los atléticos a Las Palmas, pero no basta ganar, es preciso que la victoria sea consecuencia del buen juego que antes tenía el equipo del Metropolitano y ahora no; pero confiamos que la vuelta de sus titulares consiga ese bloque que tanta falta les hace en la recta final de Liga, que va a ser durísima, después de la derrota del Madrid en Córdoba y buen momento del Zaragoza. El Atlético ha de abrir más su fútbol, extender la línea de ataque para que la defensa contraria abra. Y la fórmula es hacer fútbol por las alas.

Madinabeytia no fue culpable del gol, pues estaba tapado. Colo cumplió, sustituyendo a Rivilla. Cumplió también Griffa, pero ahora duda más al faltarle seguridad en los laterales. Ruiz Sosa, un prodigio de voluntad, corre, empuja la línea delantera, pero se descoloca con frecuencia en su afán de estar en todos sitios, y Jayo no puede ser solución. En el ataque Ufarte se interna más hacia puerta, no envía ya balones. Luis, muy bien, pero individual en exceso; Eulogio, lento y empeñado en tirar desde ángulos donde no podía hacer tanto; discreto Adelardo, y magnífico, trabajador, valiente y eficaz el pequeño

Cardona, uno de los mejores fichajes del Atlético madrileño. Y veremos qué ocurre con esta peligrosa aventura del viaje a Brasil de varios titulares en plena Liga y con el título más en discusión que nunca.

### Público, goles, equipos y árbitro

Nada más que quince mil personas en los graderíos del estadio Metropolitano; noche muy fría, hora inadecuada para ver fútbol en el mes de enero y, además, TV. E. en directo.

Minuto veintisiete: tiro de Ufarte, rebote en la defensa canaria y gol. Minuto treinta y ocho: empate de Gilberto, y en el segundo tiempo, a los cinco minutos, Luis marca el gol de la victoria de un formidable disparo a media altura que bate a Oregui. Fútbol de escasa calidad.

Del arbitraje cuidó el catalán señor Pintado; en líneas generales, bien. Uno de sus auxiliares reclamó fuera de juego en el gol de Las Palmas, pero el árbitro, a fin de cuentas intérprete único de la ley, señaló seguro el centro del terreno sin rectificar, como Ortiz de Mendivil en Canarias la semana anterior. Un sector de público exige demasiado, y si minamos el principio de autoridad arbitral se habrá ido contra el propio fútbol.

**EQUIPOS.** — ATLETICO DE MADRID: Madinabeytia; Colo, Griffa, Calleja; Eulogio Sosa, Jayo; Ufarte, Luis, Eulogio Martínez, Adelardo y Cardona. — LAS PALMAS: Oregui; Aparicio, Tonono, José Luis; Ardura, Guedes; Vegazo, Manolo, Gilberto, Lizani y León.

Pedro ESCARTIN

**Un día: JUEVES**  
Una hora: 2,45  
Una emisora:  
**RADIO PENINSULAR**  
Un comentarista:  
**MIGUEL ORS**  
Un tema:  
**RAYO VALLECANO**  
¡Accionado RAYISTA!  
Sintoniza la emisora y escucha esta gentileza de  
**Vinos COES**

**21**

**ENERO**

Santa Inés, v.

**Un regalo PHILIPS**



*Mejores no hay*

DE LUXE





EL REAL MADRID, FUERA DE CASA

# ASI FUE EL PARTIDO

de la cepa a la mesa...  
y al marcador con

# VINO COES

## TRIUNFO (1-0) MERECECIDISIMO DEL CORDOBA

- La delantera del Real Madrid no existió en los noventa minutos; ni una sola vez logró llevar peligro al marco de Reina
- El árbitro anuló un gol al conjunto andaluz en el segundo tiempo. Pachín y Santamaría salvaron sendos balones en la misma raya de gol

CORDOBA, 17. (Crónica telefónica, de nuestro enviado especial, Miguel Ors.)

El Córdoba estaba optimista y creía en él más que nunca por su triunfo, esplendente y generoso en goles, en Sarría. Esto no lo ignoraba nadie aquí. Y lo sabía también el Real Madrid. El partido, pues, no se presentaba fácil para éste. Había que contar, como poco y en el peor de los casos, con un Córdoba inflamado en fe y arrojo.

Así fué

Y así fué. Calidad, el partido, tuvo poca. Casi, ninguna. Pero ofreció, a cambio, por parte del Córdoba, que no del Real Madrid, valor, entusiasmo, fuerza y garra. Con esos ingredientes, el conjunto cordobés borró, hasta hacerle aséptico e inerte, al Real Madrid. Que no existió, que ni siquiera dejó un destello o muestra de las razones de su mando en la Liga. Cero al Real Madrid esta vez. Un cero redondo, grande, inapelable.

No hubo delantera

La delantera pergeñada por Miguel Muñoz venía circunstanciada por las lesiones. Serena, luciendo el número once en la espalda, jugó desde el primer momento de extremo derecha. Félix Ruiz se lesionó, de nuevo, a los veintidós minutos del primer tiempo, al sufrir un tirón muscular. Se le apretó contra la carne dolorida una muslera, pero no surtió efecto. El Real Madrid puede alegar este atenuante como paliativo de su derrota, pero a los que hemos visto el partido no nos

convencerá. Qué duda cabe que la lesión de un hombre descabala a un equipo; pero esa trascendencia queda minimizada cuando los sanos están inertes, se mueven poco y, como en el caso del Real Madrid de hoy, no engarzan. Podía individualizarse el trabajo estéril de cada uno, más no merece la pena, englobándoles a todos bajo el epígrafe de desacertados y apáticos. Queda así mejor y esquivamos la cuestión delicada de herir susceptibilidades.

Mucho mejor el Córdoba

Si el Real Madrid hubiera jugado tal como suele hacerlo en su campo, podría, quizá, haber ganado. Por lo menos, empatado. Pero como actuó como si el fútbol fuera para él un juego extraño, el Córdoba, aun sin rendir méritos técnicos de valía, se le impuso por lo dicho; esto es, porque bregó con afán incansable y no decayó en su esfuerzo. Visto su despliegue de facultades en el primer tiempo, era la predicción en el descanso que cedería en su espíritu combativo, por lógico agotamiento, en el segundo periodo. Pero eso no sucedió; siguió presionando y dominando la iniciativa y bordeando incesantemente el predio defendido por Betancort. El color del encuentro en los noventa minutos fué, de norte a sur, de este a oeste, cordobésista.

Un gol y dos vicegoles

Soso y sin garbo el comienzo

del partido. Duró la sosez cerca de un cuarto de hora. Fútbol arcaico, de patadón. Nadie se decidía ni nadie mostraba una superioridad. Equilibrio absoluto.

Luego, poco a poco, fué yendo a más el Córdoba. Decayó unos minutos, pocos, y volvió a coger el mando para no dejarlo ya nunca.

Un gol válido hubo en el primer tiempo. Fué así: disparo duro de Cabrera; el balón, en su trayectoria, golpea el cuerpo de Miralles, que se retuerce de dolor, caído en el suelo. Tejada recoge el rebote y con la izquierda, de cerca, bate a Betancort. Era el minuto treinta y cinco. Júbilo y algarabía en el público.

Ese fué el gol válido. El único del partido. Pero en este primer tiempo, dentro del cual estamos cronológicamente, Pachín, primero, de cabeza, y Santamaría, luego, con el pie, salvaron en la mismísima raya de gol sendos balones que se colaban.

¿Cuál fué en esta fase la réplica madridista? No la hubo. El portero cordobésista fué tíbilmente inquietado; de verdad, de verdad, no fué molestado ni una sola vez.

Todo igual en el segundo tiempo

La tónica tras el descanso no sufrió variación. Fué la misma. Pasividad en el Real Madrid y dominio autoritario del Córdoba. Aquél dibujó un atisbo de reacción, desesperado y nervioso, en los últimos cinco minutos. Empeño baldío. Y un gol anulado al Córdoba, producido por Tejada en el minuto catorce. El árbitro, finalizando el encuentro, explicó:

—Hubo falta previa de Cabrera a Santamaría, a quien empujó.

Esta es la versión oficial del gol anulado. La que dió el árbitro. La recojo porque he de confesar con toda sinceridad que al hacerme ese gol yo estaba distraído atendiendo a un espectador que, tras llamarme por mi nombre, me obligó a torcer la cabeza.

Como se puede fácilmente presumir, el gol anulado irritó al público. Rápidamente se cubrieron de pañuelos blancos todos los graderíos. Yo contemplaba este curioso modo de protesta desde lo alto. Eran muchos los miles de pañuelos agitados febrilmente por un público disidente que repudiaba la decisión del árbitro.

Destacados

En el Córdoba, por su modo de actuar, hay que destacar a todos. Genio y coraje en los once hombres, hasta en el portero, Reina, que se lanzó dos veces, sin necesidad, con rabia y en plongeón, sobre el balón. Mingorance estuvo espléndido, sobrado de fuerza y multiplicándose constantemente. Simonet brilló sujetando al extremo de su zona y haciendo incursiones arriba para reforzar a la delantera cuando sus compañeros apretaban las clavijas a los zagüeros blancos. López no fué menos que sus compañeros. Yo diría que en este Córdoba de hoy sobresalieron todos en razón de su bravura. Sin embargo, hay que reseñar la excelente actuación del joven extremo García Prada, reciente valor cordobés, descuberto hace apenas unos días. Por el Real Madrid, Betan-

cor, en el segundo tiempo, echó a córner un balón bombeado que llevaba veneno en su trayectoria. Estuvo bien. Si acaso algo desorientado en un par de salidas. La zaga, en conjunto, trabajadora y afortunada. Lo mismo que Zoco. Y ahí hay que parar de contar.

Detalles finales

Mucho público. Al parecer, la mejor entrada de la temporada. Cielo entoldado, de nubes que cubrieron al sol, y temperatura casi fría. Correcto el público, dentro de los justos y lógicos límites de su apasionamiento con el visitante, y rabioso con el árbitro. Hubo juego viril, pero nunca mal intencionado ni alevoso.

La lesión de Félix Ruiz es de cierta consideración, y mañana en cuanto llegue a Madrid será examinado por los médicos. Es probable que tenga que estar sin jugar de nuevo una temporada.

El arbitraje del señor Zariquiegui, particularmente, no me pareció parcial ni estruendoso. Quizá su error más grave, el de más bulto, fuera no aplicar la ley de la ventaja en dos avances de la delantera

cordobésista. En el resto de su trabajo hubo criterio e inteligencia.

Alineaciones

REAL MADRID: Betancort; Miera, Santa María, Pachín; Müller, Zoco; Félix Ruiz, Amancio, Gros, Pirri y Serena.

CORDOBA: Reina; Simonet, Mingorance, López; Martí, Ricardo Costa; García Prada, Juanín, Miralles, Tejada y Cabrera.

**SIN DISCUSION**  
**VINO COES**  
**¡¡CAMPEON!!**

## 2-2: EMPATE JUSTO DEL BETIS CON EL MURCIA

◆ El interés del partido lo constituyó la incertidumbre del resultado

SEVILLA, 17. (Por teléfono, de nuestra Redacción. Crónica de Manuel Lorente.)

Factores varios

Buena temperatura, cielo nublado y floja entrada en las localidades populares del estadio Benito Villamarín. Escaso interés para presenciar la pugna entre el Real Betis y el Real Murcia. Luego, durante el encuentro, el único interés del mismo estuvo en lo incierto del resultado.

GOLES

El primer gol se produjo a los cinco minutos de iniciado el partido, como consecuencia de un córner muy abierto lanzado por Cruz. Remató Lasa y la pelota fué recogida de cuchara por Molina, que la puso a los pies de Anso. El ariete blanquiverde llevó el balón al fondo de la meta defendida por Campillo. 1-0. Doce minutos después, primera igualada en el marcador. Es el fruto de una gran jugada de Merodio a la que Silvestre puso el remate de un disparo suave y colocado, estableciendo el empate a uno. Con este resultado finaliza la primera parte.

En la continuación —minuto dieciséis— el Murcia se adelantó en el tanteador. El chut de Merodio, al lanzar un castigo sobre la puerta bética, fué desviado por la barrera de defensores locales, despistando a Pepín, que nada hizo por evitar el tanto.

Cuando sólo faltaban siete minutos para la terminación del encuentro, vuelve a producirse la igualada. De nuevo fué Anso el autor del gol bético, al rematar ahora de cabeza, un buen servicio del ala derecha de su ataque.

ARBITRAJE

Perfecto, a cargo del señor Gardeazábal. El juez vasco vió facilitada su labor por la corrección empleada por ambos contendientes.

EL PARTIDO

Los primeros minutos del encuentro fueron de intenso, abrumador, dominio bético. La juventud de Antón y la veterania de Lasa en la

medular blanquiverde componían la combinación perfecta para lanzar una y otra vez al quinteto atacante sobre la meta de Campillo. Así llegó el primer gol de Anso y así estuvo a punto de llegar otro en balón bombeado por Lasa que fué despejado por Quincoces bajo los mismos palos de la puerta murciana. No obstante, los pimentoneros fueron, poco a poco, cogiéndole el aire al juego vulgar del Betis, y en un rápido contrataque, en excelente jugada de Merodio, igualaron la pelea. Desde a quel momento el nerviosismo que hasta entonces había hecho mella en las filas murcianas, se trasladó al conjunto de casa y a su desconfiada hinchada.

El descanso sirvió para serenar los ánimos de los locales y de su público. Al reanudarse el juego los aficionados animaron insistentemente a los jugadores béticos, y éstos se lanzaron con reiteración sobre el área murciana, en la que el veterano Quincoces ejerció labor de auténtico baluarte. Detrás se hallaba un Campillo inspiradísimo, que tuvo balones con marchamo de gol. Difícil era, pues, que el juego aéreo del Betis, apoyado, como siempre, por la oportunidad rematadora de Anso, diera resultado.

Quincoces le ganaba casi siempre la acción a los delanteros béticos, y ello bastaba para humedecer y desjar sin eficacia la artillería de los locales. El segundo gol murciano sembró el desconsuelo en el cuarteto defensivo del Betis. En varias oportunidades pudo el Murcia aumentar su ventaja goleadora, pero no lo logró. Por remisión en el disparo unas veces, y por falta de acierto en otras. Por eso y porque el rudimentario bom-

beo de balones sobre la testa de Anso dió su fruto a pocos minutos del final, el resultado quedó en un empate, que si no satisfacía a ninguno de ambos contendientes, no deja de ser lo justo.

ALINEACIONES

BETIS: Pepín; Grau, Elos, Aparicio; Antón, Lasa; Cruz, Pallares, Anso, Frasco y Molina.

MURCIA: Campillo; Tatomo, Quincoces, Alva rez; Láz, Martínez; Rovira, Ruiz, Silvestre, Merodio y Ribada.

## ASI VA LA LIGA ITALIANA

Resultados de los encuentros de fútbol disputados hoy, correspondientes a la Liga italiana, Primera División:

Bolonia-Catania, 3-0. Fiorentina-Génova, 5-0. Foggia-Roma, 0-0. Lanerossi-Vicenza - Juventus, de Turin, 1-3. Lazio, de Roma-Messina, 2-1. Milán-Cagliari, 1-0. Sampdoria-Atalanta, 2-0. Turin-Inter, 0-0. Varese-Mantua, 1-0.

La clasificación después de estos resultados es la siguiente: 1, Milán, 30 puntos; 2, Inter, 25; 3, Juventus, 23; 4, Fiorentina, 21; 5, Bolonia, 20; 6, Turin, 20; 7, Roma, 17; 8, Sampdoria, 16; 9, Varese, 16; 10, Foggia, 16.

SELECCIONES REGIONALES JUVENILES

Navarra, 3; Las Palmas, 1. Oeste, 1; Castellana, 1. Murciana, 6; Extremeña, 0. Balear, 3; Catalana, 3. Valenciana, 2; Aragonesa, 1. Vizcaína, 6; Gallega, 0. Cantabria, 2; Asturiana, 1. Norteafricana, 2; Tinerfeña, 1.

...ULTIMA HORA!

General Eléctrica Española lanza al mercado un modelo especial con algo más...

### EL MULTIVISOR

Sintonizador **UHF** incorporado

**GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA**

DISTRIBUIDOR: **IMECA**

PACIFICO, 82 (Con aparcamiento propio gratuito)  
ZURBANO, 65  
GTA. EMBAJADORES, 7 (Fácil aparcamiento)

Reproducción sonora de alta fidelidad.  
Luz de ambiente.  
Mueble de lujo.  
Un detalle práctico: los mandos del MULTIVISOR están protegidos por una puerta que puede cerrarse con llave.



# recuento de GOLES y puntos

## PRIMERA DIVISION

### RESULTADOS

Barcelona, 2; Coruña, 0  
Zaragoza, 3; Levante, 1  
Valencia, 2; At. Bilbao, 0  
Oviedo, 2; Sevilla, 3  
Córdoba, 1; Real Madrid, 0  
At. Madrid, 2; Las Palmas, 1  
Eliche, 2; Español, 1  
Betis, 2; Murcia, 2

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
R. Madrid	18	11	5	2	40	13	27
Zaragoza	18	12	2	4	36	18	26
At. Madrid	18	12	2	4	35	19	26
Valencia	18	9	3	6	31	20	21
Barcelona	18	10	6	8	45	28	20
Córdoba	18	9	2	7	18	25	20
Sevilla	18	9	1	8	24	28	19
Eliche	18	8	2	8	23	25	18
Betis	18	6	5	7	24	22	17
Las Palmas	18	6	5	7	22	29	17
At. Bilbao	18	7	2	9	21	29	16
Español	18	7	0	11	21	23	14
Levante	18	5	4	9	24	32	14
Murcia	18	2	9	7	20	35	13
Oviedo	18	4	3	11	12	31	11
Coruña	18	4	1	13	12	32	9

## SEGUNDA DIVISION PRIMER GRUPO

### RESULTADOS

Santander, 0; Europa, 0  
Pontevedra, 3; Langreo, 0  
Indauchu, 4; Celta, 0  
Badalona, 1; Gijón, 1  
R. Unión, 0; Orense, 0  
Hospitalét, 0; R. Sociedad, 0  
Baracaldo, 1; Burgos, 1  
Osasuna, 2; Sabadell, 1

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Pontevedra	18	13	3	2	33	9	29
Gijón	18	7	8	3	44	21	22
Sabadell	18	10	2	6	29	24	22
R. Sociedad	18	9	4	5	42	28	21
Indauchu	18	6	8	4	36	23	20
Santander	18	7	5	6	35	30	19
Orense	18	5	8	5	21	23	18
Burgos	18	5	7	6	22	24	17
Baracaldo	18	7	2	9	29	33	16
Celta	18	5	6	7	19	22	16
Osasuna	18	6	4	8	17	20	16
Badalona	18	5	6	7	18	22	16
Hospitalét	18	7	2	9	26	35	16
Europa	18	1	6	8	19	36	14
Langreo	18	3	3	10	19	37	13
R. Unión	18	5	3	10	16	38	13

## SEGUNDO GRUPO

### RESULTADOS

Málaga, 6; Cádiz, 1  
Mestalla, 1; At. Ceuta, 1 (jugado el sábado)  
Melilla, 1; Onteniente, 0  
C. Sotelo, 1; Valladolid, 1  
Mallorca, 2; Huelva, 1  
Tenerife, 1; Constancia, 0  
Algeciras, 2; Hércules, 0  
Abarán, 0; Granada, 4

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Málaga	18	10	4	4	33	13	24
Mallorca	18	11	2	5	22	17	24
Valladolid	18	10	2	6	33	16	22
Granada	18	7	8	3	32	21	22
At. Ceuta	18	9	3	6	23	18	21
C. Sotelo	18	8	4	6	26	26	20
Huelva	18	8	2	8	24	24	18
Melilla	18	6	6	6	17	23	18
Hércules	18	8	0	10	34	26	16
Algeciras	18	7	2	9	18	20	16
Mestalla	18	6	4	8	21	28	16
Cádiz	18	5	6	7	20	27	16
Tenerife	18	6	4	8	13	20	16
Abarán	18	5	4	9	13	27	14
Onteniente	18	6	2	10	22	30	14
Constancia	18	3	5	10	16	31	11

## TERCERA DIVISION

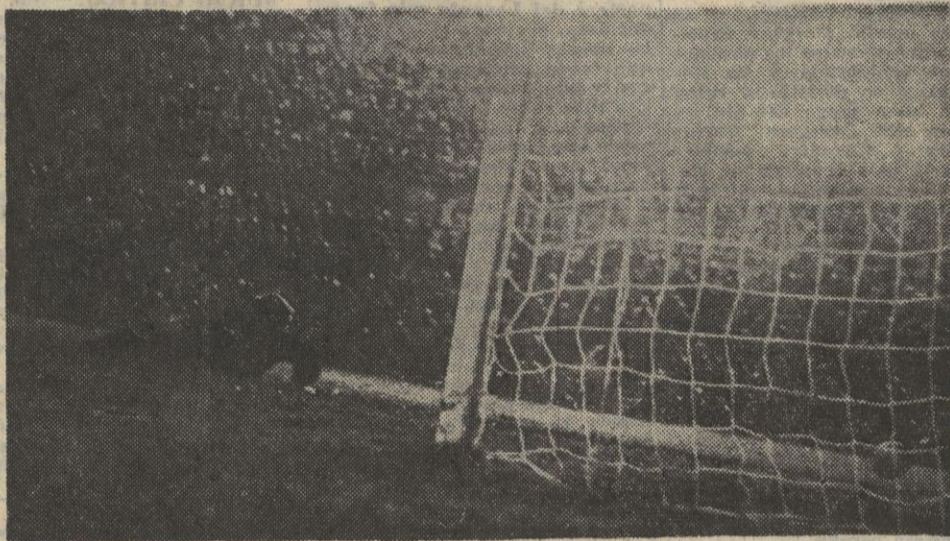
### DECIMOCUARTO GRUPO

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Rayo	18	16	2	0	66	8	34
Talavera	18	13	2	3	41	17	28
Plus Ultra	18	12	3	3	46	15	27
Carabanchel	18	11	3	4	34	23	25
Toledo	18	10	2	6	28	21	22
Conguense	18	9	3	6	25	20	21
Segoviana	18	9	2	7	39	20	20
Femsa	18	9	2	7	29	27	20
Avila	18	9	0	9	33	23	18
Alcalá	18	7	1	10	19	37	15
Guadalajara	18	5	4	9	21	29	14
Boetticher	18	6	1	11	31	45	13
Getafe	18	4	3	11	20	45	11
Moscardó	18	3	1	14	17	40	7
S. Bárbara	18	2	3	13	30	66	7
Leganes	18	1	4	13	13	56	6

## PUEBLO

# en los vestuarios



El primero de los dos goles atléticos. Infructuosa estirada del meta canario. (Foto Raúl Cancio.)

**DAUDER:** «Le hemos dado el susto al Atlético. Lo normal hubiera sido un empate»

**ESCUDERO:** «La derrota del Real Madrid puso nerviosos a nuestros jugadores. Teníamos que ganar como fuera»

**H**ACIA frío y éramos pocos en el estadio Metropolitano. La televisión dejó un gran vacío en las gradas del viejo estadio del Atlético. El encuentro visto a través de la pantalla y con la voz autorizada de mi compañero y amigo MATIAS PRATS sería suficiente para no añadir ahora nada desde estas columnas relativo al juego entre madrileños y canarios. Pero los entrenadores siempre habrían después de los encuentros. Siempre dicen algo. Y ayer, como cada domingo, expusieron sus opiniones. Verdaderamente no tenían mucho que alegar, pese, cosa normal, a que el derrota DAUDER no estaba muy conforme con aquel 2-1, que esta vez no

tuvo nada de anormal en cuanto a las decisiones arbitrales. Lo que no salva al señor PINTADO de proclamar su actuación ausente de personalidad, energía y bien aplicar las reglas del juego. Pese a la retransmisión del encuentro hubo en el palco del Atlético las personalidades de costumbr e. Entre éstas no faltó a la cita don JUAN SANCHEZ-CORTES. Así como el doctor EPeldeGUI, ARTURO MANRIQUE, CÉSAREO GALINDEZ y otros. ANTONIO DIANA y los jugadores MADINABEYTTIA, JAYO, UPARTE, GRIFFA, EULOGIO MARTINEZ y POLO han marchado hoy a Río de Janeiro para unirse en la capital brasileña con el resto de sus compañeros, que

partieron de Madrid el pasado sábado con el presidente, don VICENTE CALDERON, al frente de la expedición.

### En los vestuarios

El color amarillo de las camisetas de los jugadores de Las Palmas no se distinguía a causa del pésimo estado del terreno de juego. El barro desfiguró el atuendo deportivo de muchos jugadores. ADELARDO y UPARTE entraron cojeando. Los jugadores canarios estaban satisfechos de su actuación. Y también el preparador, señor Dauder, quien comentó: «Hemos jugado dentro de la línea en que nos venimos desenvolviendo en el actual campeonato de Liga».

—¿Tiene quejas del resultado final?

—Lo acepto, porque eso ya no hay quien lo mueva.

—¿Pero cree que el dosuno corresponde a lo que cada equipo ha hecho sobre el terreno de juego?

—Eso ya es otra cuestión. Estimo que lo justo hubiera sido un empate.

Dauder sonreía ampliamente. Es una forma de demostrar que en deporte tan importante es saber perder como ganar. Y el entrenador del once canario expresó de esta forma su opinión sobre el Atlético:

—Esperaba más del equipo madrileño. Claro que las ausencias de MENDOZA, GLARIA y COLLAR ya sé que influyen actualmente en el rendimiento de los madrileños. Pero de todas formas, si el Atlético quiere ser campeón, tiene que jugar mucho mejor.

Dauder terminó diciendo: «Veníamos a poner en un aprieto al Atlético. Y le hemos dado el susto».

El fondo de todo lo que dijo ADRIAN ESCUDERO tiene una gran relación con el Real Madrid. Y creo yo que no le faltaba razón al

preparador del equipo rojiblanco. Vino a decir Escudero que si el Atlético de Madrid no había hecho muy buen partido era debido a que los jugadores actuaron contra el reloj.

—Teníamos la necesidad imperiosa de ganar esta tarde.

—¿Y eso por qué?

—Sencillamente, porque la derrota del Madrid nos daba la oportunidad de acercarnos más al líder. Los chicos actuaron con nervios.

Pero, según el preparador madrileño, el partido debió quedar resuelto en los primeros momentos.

—Fue al iniciarse el partido y al principio de la segunda parte cuando hemos tenido unas excelentes oportunidades. Si hubiéramos marcado entonces, el encuentro no se habría complicado.

La Liga sigue adelante. Cada jornada ofrece sus sorpresas. La de ésta ha sido la derrota del líder ante el Córdoba. Lo que, en definitiva, sirve para proporcionar una mayor emoción al torneo con esa igualdad en el segundo puesto del Zaragoza y el Atlético, a un solo punto ya del Real Madrid.

Rafael MARICHALAR

EN NUESTRAS GRANDES REBAJAS

LEACRIL NUEVAS PARTIDAS

de prendas de punto, en todas las tallas y en los tonos más modernos y sugestivos

LEACRIL 199 Jersey manga corta, escote redondo, menguados tipo raglán

LEACRIL 230 Jersey manga larga, escote redondo, menguados tipo raglán

LEACRIL 279 Boba manga larga, menguados tipo raglán

Mazón

FUENCARRAL, 103-CARRETAS, 14 ESPARTEROS, 9

Ventas al mayor y detall - Envíos a provincias

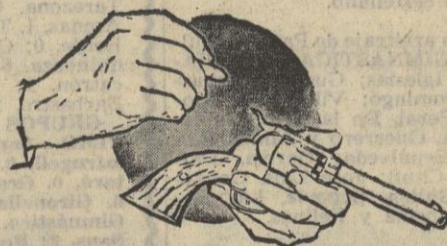
# Bilbao-Progreso

Totalmente reformados - Dotados de un moderno tipo de proyección «Westrex» y de la nueva pantalla Perlux, sin costuras (la mejor del mundo)

CONTINUA 5 TARDE

HOY. LUNES, ESTRENO

¡Una formidable película del Oeste salvaje y aventurero de 1860!



LA TUMBA DEL PISTOLERO

REPARTIDOS AMANDO DE OSORIO

SUPERSCOPE



¡UN HOMBRE MUERTO AGUARDABA SU OPORTUNIDAD! PARA TODOS LOS PUBLICOS



Muchos nervios y poco fútbol en Altavix

# EL ESPAÑOL PASO DE DOMINADOR A DOMINADO PARA PERDER (2-1)

**ELCHE, 17.** (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Sánchez Pomares.)

**FACTORES VARIOS.**— Con tarde soleada y entrada aceptable, sin alcanzar el lleno, se jugó el partido Elche-Español, disputado con ardoroso afán por ambos conjuntos, pero con más suerte ilicitana. El encuentro tuvo fases de excesiva dureza, resueltas con absoluta deportividad. En el Elche debutó el extremo José María, procedente del Deportivo Ilicitano, que se mostró lógicamente nervioso ante el salto a la División de Honor.

**ARBITRO.**—Fué la nota discordante de la jornada. El señor Bueno no hizo en esta ocasión honor a su apellido. Dejó de señalar dos penaltis en el área española, el primero a Ramos y luego a Romero. En la segunda mitad concedió un gol blanquiazul cuando el linier había atizado la bandera. Para compensar el error castigó con penalty una falta al Oviedo, que, a nuestro entender, no revistió gravedad. Fué muy protestado.

**GOLES.**—La primera mitad finalizó sin ellos. A los cinco minutos del segundo período Juan Manuel entregó el balón a Kacsas, que se encontraba en posición dudosa. El juez de línea indicó «offsides», mientras el interior españolista, aprovechando la pasividad de la defensa ilicitana, empalmó por bajo a la red. Puesta la pelota en juego, Oviedo es objeto de falta dentro del área; a pesar de que su situación no era peligrosa el árbitro decretó penalty, que lanzó por Romero, fuerte y por alto, se tradujo en el empate. Un minuto después Ramos lanzó a Romero, quien después de sortear a una defensa tiró por bajo ante la salida desesperada de Carmelo, obteniendo el de la victoria.

**EL PARTIDO.**—Dadas las características de los contendientes, el encuentro respondió a lo que de él se esperaba: emotividad de principio a fin, nervios y poco fútbol.

El Español, que había venido a Altavix a enjugar el lastre de negativos, presentó dura batalla a un Elche que no ha tenido en esta tarde una actuación acertada. La primera mitad fué de dominio de los españolistas, quienes de haber tenido más suerte a la hora del remate pudieron resolver el encuentro en dos o tres ocasiones muy propicias a cargo de Di Stefano y Kacsas. El Elche jugaba sin ligazón en sus líneas, con una delantera que brillaba por su ausencia. Las jugadas siempre aisladas de Oviedo y Marcial no tuvieron el apoyo necesario de sus compañeros de línea. De ahí que a lo largo de los primeros cuarenta y cinco minutos iniciales no recibiera Carmelo ni un solo disparo inquietante.

Después del descanso, en cuestión de un par de minutos, se resolvió el partido en la forma antes apuntada. A partir de aquí decayó mucho el ritmo del juego españolista. Los ilicitanos se limitaron a defender el resultado, labor que no precisó de grandes esfuerzos.

En resumen, partido malo que no satisfizo a nadie. El español, que tuvo una primera parte acertada, aunque con ineficacia rematadora, fué superado por unos momentos de inspiración blanquiverde que fueron suficientes para apuntillar al incómodo Español.

**ALINEACIONES: ESPAÑOL:** Carmelo; Osorio, Navarro, Juan Manuel; Ramírez, Riera; Vall, Idigoras, Di Stefano, Kacsas y Martínez.

**ELCHE:** Pazos; Chanco, Iborra, Quirán; Ramos, Forneris; Oviedo, Vavá, Romero, Marcial y José María.

## EN LA ROMAREDA, VICTORIA (3-1) DEL ZARAGOZA

# Partido entretenido con el Levante, abierto en su defensa

◆ Otro gran partido del ala Lapetra-Encontra

**ZARAGOZA, 17.** (Por teléfono, de nuestro corresponsal deportivo, Antonio Molinos.)

**FACTORES VARIOS.**— El público acudió en gran cantidad, como en todos los partidos de esta temporada, a La Romareda y se divirtió a ratos con el buen juego del ala izquierda del Zaragoza, Carlos Lapetra y Encontra, posiblemente la más acoplada de España en la actualidad, que hizo disfrutar con las jugadas en las que intervenían al más exigente de los espectadores. Y en verdad que fueron muchos los que aplaudieron en esta tarde de sol, sobre todo en aquel tanto de Encontra, que merece especial mención.

**ARBITRAJE.**—Se disgustó el Levante con el arbitraje de Bañón y protestaron su actuación, y la verdad es que estuvo bien secundado por los jueces de línea, del Colegio murciano. El árbitro actuó mucho mejor que en sus últimas actuaciones en este mismo campo.

**GOLES.**—A los cuatro minutos, Reija, a unos treinta metros, saca una falta, bombeando el balón sobre puerta, saliendo Fernández, el portero levantino, en falso, entrando el

balón en el marco sin ser tocado por nadie.

A los diecisiete minutos, el portero del Levante sale fuera del área, cogiendo el balón con las manos, señalándose la falta que tanto prodigan los porteros, y que, lanzada por Santos, tira raso sobre una barrera defectuosa y, pasando el balón entre las piernas de los defensores, mal colocados, logra el Zaragoza su segundo tanto.

Al minuto veintiocho Carlos, del Levante, lanza un tiro potentísimo, después de una jugada personal, y el balón va colocado al ángulo, no pudiéndolo parar Yarla.

En el segundo tiempo, y cuando no se llevan dos minutos de juego, un pase muy fuerte de Marcelino es recogido de cabeza por Encontra, que coloca la pelota por el lado contrario donde está situado Fernández, que no puede hacer

nada por parar tan espectacular remate.

**JUICIO CRITICO.**— Sin ser un partido completo, ni de gran calidad técnica, resultó entretenido a ratos, porque el Levante actuó abiertamente, y con la velocidad de sus jugadores, bien preparados físicamente, supo inquietar al Real Zaragoza en muchas ocasiones y tuvieron probabilidad de marcar algún tanto más por las oportunidades que perdieron Dominguez y Torrens.

Gustó el Levante más que bastantes equipos que han pasado por La Romareda, porque supo desdoblarse y no hacer una defensa cerrada, no achicar balones y hacer relevos con exactitud y velocidad.

Por otra parte, el resultado fué justo, pues el Zaragoza demostró ser superior, apoyándose principalmente en la fecunda labor de Violeta, que jugó

un partido completo, empujando y sirviendo tanto a su delantera como tapando los huecos y fallos de su defensa.

También los dos interiores, Lapetra y Santos, hicieron un partido completísimo, colaborando con ellos Encontra, siempre oportuno, rápido y decidido. Los fallos que tiene el equipo zaragozista sin cubrir esperamos que prontamente lleguen a taparse, pues es preciso dejar descansar a aquellos jugadores que están demostrando, partido tras partido, que precisan este descanso.

**ALINEACIONES.**— ZARAGOZA: Yarla; Pepin, Santamaría, Reija; Isasi, Violeta; Canario, Santos, Marcelino, Carlos Lapetra y Encontra.

**LEVANTE:** Fernández; Castelló, Gatell, Calpe; Marañón, Carlos; Pepin, Torrens, Ribera, Dominguez y Serafin.

## 3-0: NUEVO TRIUNFO DEL RAYO SOBRE LA GIMNASTICA SEGOVIANA

◆ El GETAFE derrotó 1-0 al PLUS ULTRA

**V**ENCIO el Rayo sin esfuerzo al titular de Segovia por un tanteo más corto que lo esperado,

entre dos equipos con gran diferencia en la tabla clasificatoria. Si no hubo más goles culpese de ello al once rayista por no realizar, como acostumbra, un partido completo en juego y remate. Hubo dos fases bien distintas en la labor del conjunto vallecano. En la primera, su fútbol lleno de velocidad y fuerza sentó una amplia superioridad ante sus adversarios. Dos goles fueron el fruto de una parte más dominante y afortunada de los vallecanos. Después del descanso, el Rayo bajó en su línea de aciertos, sin duda por la confianza de tener asegurados los dos puntos. Ello dió ánimos a los segovianos para ejercer mayor dominio, el cual no aprovecharon los visitantes por su indecisión rematadora. El descontento manifestado por los aficionados vallecanos en esa fase obligó al Rayo a una reacción en el último cuarto de hora, logrando entonces un nuevo gol, que materializaba una victoria justa, aunque sin la brillantez de otras jornadas. El once de Segovia no supo aprovecharse de la debilidad rayista en el segundo tiempo. A su juego fácil y ligado, sin grandes reservas defensivas, le faltó profundidad y remate. Pusieron siempre coraje en una labor correcta e inteligente para nivelar la diferencia en calidad técnica y potencia con sus adversarios.

**GOLES.**—A los trece minutos de juego, Gullón inauguró el marcador al recoger un rechace del portero forastero. A los veintidós, Las Heras aprovechó igualmente otro despeje en corto de la defensa segoviana para llegar al descanso con la tranquilidad de dos tantos. Faltando ocho minutos para el final, Gullón, de cabeza, puso el definitivo resultado, que hace seguir imbato al líder del grupo castellano.

Buen arbitraje de Pastor. Equipos: GIMNASTICA SEGOVIANA.—Iglesias; Guerra, Carrasco, Domingo; Villaverde, Flores; Peral, De la Cruz, Valdeirama, Guerrero y Jaime. RAYO.—Sepúlveda; García, Dalmau, Chufi; José Luis, González; Gullón, Segovia, Las Heras, Morilla y Felines.

\*\*\*

El Plus Ultra sufrió una inesperada derrota en Getafe cuando más necesitan sumar puntos positivos. Tropiezo importante en sus aspiraciones de acercarse al Rayo. Pudo, y debió el equipo de la Ciudad Lineal, asegurar el partido en la primera parte. Dos remates con márchamo de gol devueltos por el larguero impidió llegasen al descanso con un tan-

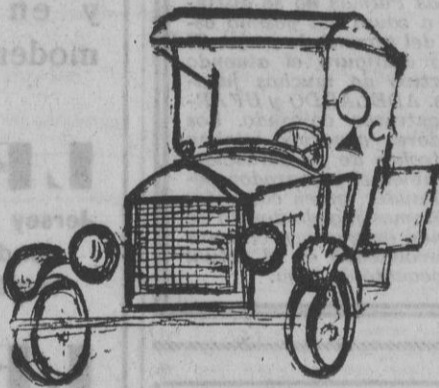
teo favorable, en justo premio a una labor acertada en juego y mando territorial. En la segunda fase fueron desbordados por el Getafe, al imponerse sus jugadores por anticipación y coraje a un Plus Ultra con fútbol desnivelado y nervioso. El único gol se marcó a los dieciocho minutos del segundo tiempo por mediación del extremo derecha Parra, al aprovechar un fallo de Cristóbal. Gol que dió grandes ánimos al Getafe para luchar incansablemente hasta el final, ante unos

contrarios que ayer no tuvieron suerte en un partido tan decisivo para ellos. Magnífico arbitraje del madrileño Muñoz.

Equipos: PLUS ULTRA.— Navarro; Martínez, Cristóbal, Filia; Labernia, Maroto; Martín (A), Olalde, Gómez, Criado y Martín II. GETAFE.— Fernando; Garrido, Hernández, Fabra; Alonso, Menéndez; Parra, Pulido, Lucena, Yagüe y Carmona.

R. LA TORRE

CUANDO NOTE "ESE" ESCALOFRIO  
TOME  
**bucalgrip**  
LE ALVIARAY REANIMARA  
**bucalgrip**  
CONSULTE A SU MEDICO C.P.S. 426



La circulación actual es un complicado engranaje que no admite fallos!

ASEGURE SU PREPARACION EN

# AUTO-ESCUELAS

- ALCALA: Carmen Calzado, 2 (ALCALA DE HENARES).
- ALONSO: Duque de Alba, 8.
- ANDALUCIA: Virgen de la Alegría, 9.
- ARAGON: Carretera de Aragón, 214.
- ARENAL: Arenal, 23; Avda. de la Albufera, 10; General Ricardos, 44.
- AUTOCONDUCE: Avda. del Mediterráneo, 9.
- AVANCE: José Lázaro Galdiano, 1.
- BARRAGAN: Avda. de América, 22.
- BLAZQUEZ: Calle del Amparo, 100.
- BOADA: Jorge Juan, 50.
- CABEZAS: Adastos, 36 (ARANJUEZ).
- CALLAO: Preciados, 23.
- CASTILLA: Bravo Murillo, número 373.
- COMPLUTENSE: Santiago, número 3 (ALCALA DE HENARES).
- DIANA: Costanilla de los Desamparados, 12.
- DIEGO: Malasaña, 26.
- EL ANGEL: Avda. de Portugal, 103.

- EL MODERNO: Marqués de Zafra, 26.
- ESPAÑA: Alfonso XII, 58.
- FLORES: Escosura, 5.
- FERRAZ: Ferraz, 53.
- GRAN VIA: Edificio España.
- GUERRERO: Oardenal Cisneros, 4; Avda. Ciudad de Barcelona, 113.
- HERMAN: Avda. Oporto, 125.
- HERMAR: Madrid, núm. 14 (GETAFE).
- HERMOSILLA: Hermosilla, número 81.
- IDEAL: San Bernardo, 102.
- JUCAR: Rodríguez San Pedro, 15.
- JUPITER: Virgen del Lluch, número 4.
- LASO: General Ricardos, 23.
- LEGAZPI: Maestro Arbó, número 1.
- LOS ANGELES: Bravo Murillo, 97.
- MADRID: Magdalena, 13.
- MARCOS: Bravo Murillo, número 185; Joaquín García Morato, 64.
- MARIN: Delicias, 16.
- NARANJO: Naranjo, 13.
- PABLO TORRADO: Ciudad de los Angeles, 36.

- PACIFICO: Avenida Ciudad de Barcelona, 75.
- PALMA: Palma, 3.
- RAFAEL ALVAREZ: Marqués de Urquijo, 40; plaza Santa Bárbara, 4.
- REX: Castelló, 99.
- RUMBO: Avenida de La Habana, 88.
- SAN CRISTOBAL: Meléndez Valdés, 51.
- SANTIAGO: Avda. Donostia, 7.
- SANTO DOMINGO: Plaza de Santo Domingo, 12.
- SANZ: Fuente del Berro, 14.
- SERRANO: Serrano, 120.
- SOL: Puerta del Sol, 6.
- FETUAN: Alonso Castriño, 4.
- TOLEDO: Sagasta, 17.
- TORRADO: Carretera de Aragón, 110.
- FORRES DEL PINO: Valverde, 31.
- FOURING: Claudio Coello, número 69, A.
- YUSTE: Conde Duque, 44.
- ZACARIAS: Luchana, 35.
- ZIRES: Joaquín García Morato, 163.

NOTA.—Según el vigente Código de la Circulación, todo automóvil que se dedique a la enseñanza deberá estar provisto de doble mando y estar dado de alta como Auto-Escuela; en caso contrario será sancionado con 5.000 pesetas.

## TERCERA DIVISION

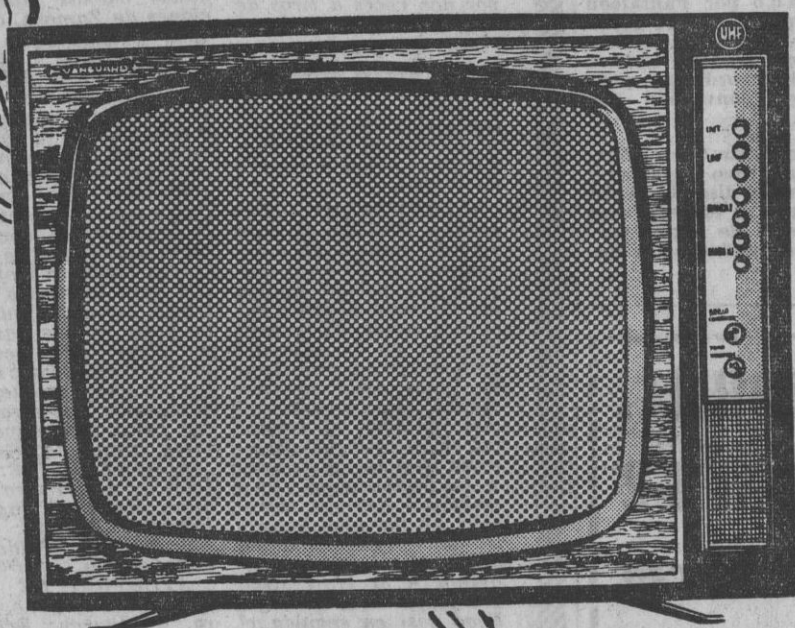
- GRUPO PRIMERO.**—Fabra, 2; Gran Peña, 0. Corujo, 3; Lemos, 0. Alondras, 2; Arosa, 1. Choco, 4; C. Sotelo, 1. Compostela, 8; Foz, 2; Turista, 2; Arsenal, 0. Arenteiro, 1; Couto, 0. Ferrol, 1; Lugo, 0.
- GRUPO SEGUNDO.**—Penlayo, 4; San Esteban, 2. Santamarina, 3; Lieres, 2. Turón-Caudal (aplazado). Aller, 0; Vetusta, 1. San Martín, 1; Avilés, 1. Llaranes, 1; Candas, 0. Pravianio, 5; Siero, 2. Camocha, 2; Luarca, 1.
- GRUPO TERCERO.**—Laredo, 2; Santurce, 1. Basconia, 2; San Vicente, 2. Arenas, 3; Deusto, 0. Sestao, 1; Erandio, 2. Guecho, 3; Amorebieta, 1. Astillero, 1; Rayo, 1. Villosa, 0; Torrelavega, 1. Portugalete, 1; Guarnizo, 0.
- GRUPO CUARTO.**—Aurrerá, 2; Touring, 1. Mondragón, 4; Azcoyen, 0. Logroñés, 1; Alavés, 1. Beasáin, 4; Mirandés, 1. Euskalduna, 2; Oberena, 1. Calahorra, 1; Chantrea, 0. Eibar, 2; Motrico, 0. San Sebastián, 4; Alfaro, 0.
- GRUPO QUINTO.**—Huesca, 4; Monzón, 0. Caspe, 2; Tarazona, 0. Numancia, 3; Arenas, 1. Teruel, 1; Ejea, 1. Renfe, 0; Calatayud, 3. Mequinzena, 6; Alcañiz, 0. Escatrón, 1; Calvo Sotelo, 3. Barbastro, 2; Amistad, 0.
- GRUPOS SEXTO Y SEPTIMO.**—San Andrés, 3; Palafrugell, 0. Lérida, 0; Martá, 0. Granollers, 6; Olot, 0. Gironella, 0; Girona, 1. Gimnástico, 2; Tortosa, 0. Sans, 2; Reus, 0. Condal, 4; Manresa, 0. Tarrasa, 1; Vilafranca, 0. Calella, 3; Fabra Coats, 0. Vich, 0; Balaquer, 2.
- GRUPO OCTAVO.**—Ibiza, 0; Mahón, 0. Pobleña, 0; Alayor, 0. Soledad, 0; A. Balleares, 0. Menorca, 4; Manacor, 0.
- GRUPO NOVENO.**—Acoro, 0; Canals, 2. Alcoyano, 2; Gandía, 1. Burriana, 3; Sue-

- ca, 1. A. Levante, 0; Castellón, 3. Onda, 1; Saguntino, 0. Olímpico, 3; Requena, 1. Oliva, 5; Buñol, 2. Carcagena, 2; Alcira, 1.
- GRUPO DECIMO.**—Cartagena, 1; Orihuela, 0. Imperial, 7; La Roda, 0. Alicante, 3; Cieza, 0. Lorca, 2; Aspense, 0. Rayo, 1; Eldense, 3. Monóvar, 1; Ilicitano, 2. Albacete, 4; Cartagena, 1. Jumilla, 2; Almansa, 1.
- GRUPO UNDECIMO.**—Piturgi, 2; Eleano, 1. Puertito, 1; Ronda, 2. Fuengirola, 2; Torremolinos, 1. R. Granada, 2; Malagüeño, 4. Imperio, 0; Almería, 1. Priego, 1; Marbella, 0. Adra, 1; Antequera, 3. Jaén, 3; Córdoba, 1.
- GRUPO DUODECIMO.**—Riotinto, 0; Linense, 1. Ayamonte, 1; Onubense, 2. Balón, 1; Coria, 1. Sevilla Atlético, 3; Utrera, 0. San Fernando, 4; Ecija, 1. Jerez, 1; Jerez Industrial, 1. Chiclaño, 2; Puerto Real, 1. Portuense, 2; Triana, 1.
- GRUPO DECIMOTERCERO.**—Júpiter, 2; Salmantino, 1. Juventud, 0; Ponferradina, 3. Europa, 2; Astorga, 1. Medinense, 1; Béjar, 3. La Bañeza, 0; Sabero, 0. Ciudad Rodrigo, 6; Peñaranda, 0. Hullera-Leonesa (aplazado). Salamanca, 2; Arandina, 0.
- GRUPO DECIMOCUARTO.**—Santa Bárbara, 1; Talavera, 2; Rayo, 3; Segoviana, 0. Alcalá, 1; Famsa, 1. Moscardó, 0; Guadalajara, 2. Avila, 2; Conquense, 0. Getafe, 1; Plus Ultra, 0. Carabanchel, 2; Toledo, 0. Boetische, 7; Leganés, 0.
- GRUPO DECIMOQUINTO.**—Cacereno, 9; Bolañeño, 0. Alcázar, 4; Emeritense, 0. Badajoz, 1; Manchego, 0. Socuéllamos, 4; Morante, 0. Tomelloso, 1; Plasencia, 0. Don Benito, 3; Pedro Muñoz, 1. Madriñena, 0; Diter, 0. Extremadura, 2; Villarrobledo, 1.

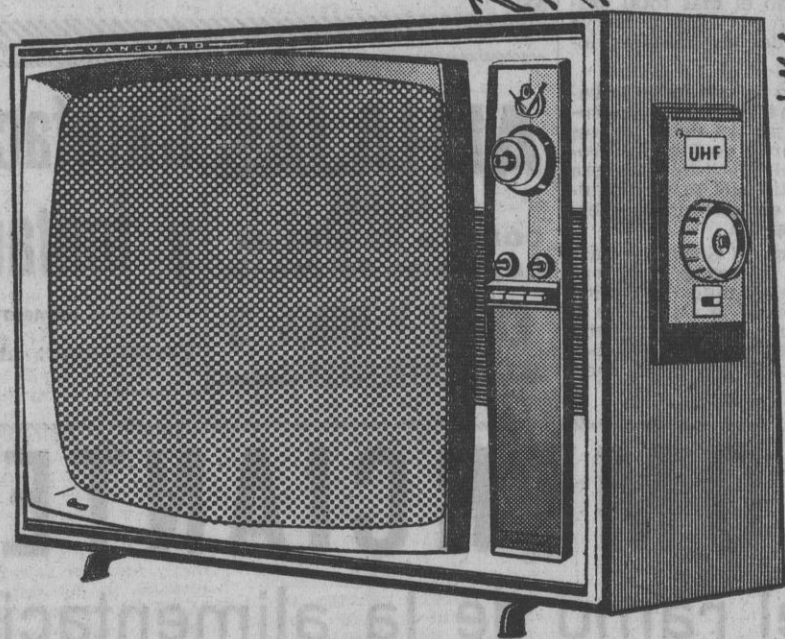


# VANGUARD TRIUNFA

por su visión no superada en la recepción del 2.º programa UHF, en MADRID



Modelo 236 Pulsel de 23" UHF - VHF  
Montado con el nuevo sistema "PULSEL" Pulsador Selector, dotado de MEMORIA ELECTRONICA y con tubo "BONDED SHIELD" Ultra Visión.  
Recibe todos los canales posibles en T.V.



Modelos 195 UHF y 235 UHF en 19" y 23"  
Con sintonizador incorporado que permite la recepción de UHF con gran fidelidad.  
Ambos modelos reciben todos los canales posibles en T.V.

Las primeras pruebas realizadas en Madrid por T.V.E. en sus emisiones en UHF, han constituido un rotundo éxito para Vanguard que ha demostrado que su verdad es una realidad indiscutible

# — VANGUARD —

SIGUE SIENDO EL MEJOR



# Un Barcelona, indolente y apático, se impuso sin esfuerzo al Coruña: 2-0

En la primera parte ya quedó resuelto el encuentro

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal deportivo Francisco Yagüe, transmitida por telex.)

**FACTORES VARIOS.** — Tiempo bastante frío, con cielo encapotado. El segundo tiempo se jugó con luz artificial. Pese al poco interés del encuentro se registró una buena entrada en el Nou Camp para presenciar el choque entre un pasado aspirante al título y un futuro segunda división.

**EQUIPOS Y ARBITRO.** — El señor Carbelo, que no tuvo problemas en su cometido — ni se los buscó tampoco, lo que no deja de ser un mérito —, alineó así a los equipos:

BARCELONA: Sadurni; Benítez, Olivella, Eladio; Vergés,

Garay; Rifé, Goyvaerts, Re, Fusté y Seminario.

CORUNA: Benegas; Pantaleón, Manolete, Aurre; Arcángel, Domínguez; Loureda, Escobá, Veloso, Beci y Montalvo.

**GOLES.** — El goleador Cayetano Re inauguró el marcador a los veintisiete minutos, aprovechando, de forma espléndida, un buen servicio de Rifé dentro del área (1-0). A los treinta y seis minutos, falta contra el Coruña, que se apresta a lanzar Benítez. Pero Seminario, tomando carrerilla desde detrás del uruguayo, lanza un formidable zurdazo por encima de la barrera que sorprende a Benegas y establece el que habría de ser definitivo 2-0.

**JUICIO CRITICO.** — Recibido el Barcelona con una gran

ovación por lo «del Metropolitano», que fué comidilla durante toda la semana, no correspondió después al favor del público, puesto que brindó un encuentro francamente flojo, despreocupado del juego tan pronto se adelantó en el marcador. El Coruña, pese a tener un pie y buena parte del otro en Segunda División, nos sorprendió inicialmente con un buen juego, fruto del cual pudo haberse adelantado en el marcador si Beci, Montalvo y Veloso hubieran aprovechado en un principio las ocasiones creadas, bien por sus aciertos, bien por sendos fallos de Olivella y Benítez. Amontonando cinco hombres en su área, y siendo dominados, eran los gallegos quienes dieron mayor sensación de peligro en la primera media hora, hasta que Re — que había fallado un gol

cantado de salida — inauguró el marcador. Poco después Seminario remachaba la ventaja y, prácticamente, el partido terminó antes de que los jugadores marchasen a las casetas para consumir los quince minutos de descanso.

Se apagaron los ánimos iniciales del Coruña y siguió el Barcelona con su aire indolente, que, de cuando en cuando, le granjeó las protestas del público, que iba aburriéndose más y más a medida que la tarde se iba enfriando. Re, Garay y Rifé crearon jugadas de gol, unas veces repelidas por el meta Benegas y otras por sus zagueros, y los minutos fueron consumiéndose con notable monotonía. Al final del encuentro Montalvo anduvo en un tris de reducir a la mínima expresión el triunfo azulgrana. Pero tampoco la cosa hubiera tenido la menor trascendencia para un partido de puro trámite en el que predominaron los bostezos. Ni siquiera las habituales individualidades azulgranas sacaron a relucir sus chispazos de genialidad, esta vez servidos más en cuenta-gotas que nunca. Seminario fué anulado por Pantaleón — quizá el mejor hombre gallego — y Cayetano Re, conseguido su gol de cupo, anduvo toda la tarde incoordinado, pero con menos convicción que otras veces.

El Coruña, hasta que el Barcelona marcó, tuvo ilusiones y jugó bastante bien discretamente. Pero, después, se entregó a su sino, que es el de seguir perdiendo y encaminándose al descenso.

# Por 2-0 derrotó el Valencia al Atlético de Bilbao

VALENCIA. (De nuestro corresponsal deportivo, Tristán, por telex.)

**FACTORES VARIOS.** El partido fué, en líneas generales, jugado con mucha corrección; sin embargo, a la media hora de juego Guillot, en jugada de gol, fué zancadilleado con violencia por Etura, lo que ocasionó una aparatosa caída del jugador valencianista, dando la impresión de que se había lesionado de importancia. Por fortuna, examinado por los médicos del club, se apreció que no sufría rotura alguna y si una fuerte contusión en el hombro. Debidamente atendido, salió a jugar en el segundo tiempo.

**ARBITRAJE.** — Bajo un acertado arbitraje del catalán señor Oliva, el encuentro se desarrolló con toda normalidad, salvo la incidencia ya reseñada de Guillot.

**GOLES.** — 1-0. Sesenta minutos. Ribelles marcó el primer gol de la tarde a la media vuelta, aprovechando un balón que había rechazado Iribar por dos veces a tiros de Waldo y Poli.

2-0. Sesenta y ocho minutos. Waldo, desde cerca, batió por segunda vez a Iribar, en jugada de Navarro y disparo de Poli que repelió Iribar, quedando el balón a merced de Waldo.

**COMENTARIO.** — Debutaba Ribelles en este partido después de estar ausente por diversos motivos del primer equipo del Valencia durante casi diez meses. El recurso Ribelles no le salió del todo mal al once de Mundo, pues sería precisamente este jugador el que marcara el primer gol de la tarde que abriera el camino del triunfo a los valencianos. Sin embargo, aunque merecido, no fué fácil lograrlo, como lo evidenciaba que dicho tanto se consiguió a la hora larga del juego. Tras este gol llegó casi en seguida el segundo de Waldo, y la victoria local se consolidó sin dificultades.

El contratiempo de Guillot, ausente casi un cuarto de hora del campo, le dió mayor coraje al Valencia, que atacó con más brío y como más consciente del peligro que le aguardaba, dada su inferioridad numérica. Por fortuna para el Valencia lo de Guillot no tuvo la importancia que se creyó al producirse la violenta caída, y con el once completo y mejorando la táctica cogió el timón del partido.

Ribelles, autor del primer gol y dirigiendo el juego con inteligencia desde el centro del campo, confirmó la utilidad de su reaparición. Pero no cabe decir lo mismo de Navarro, que apenas si tocó una pelota en acierto a lo largo del encuentro, y de Paquito, que al lado de alguna jugada individual se mostró totalmente impreciso en el servicio. Mestre y Roberto, en la parte de atrás; Ribelles, en el centro del campo, y Waldo y Poli destacaron junto a la labor sobria y eficaz de Piquer y Vidagany, y algunas buenas intervenciones de Zamora, que a decir verdad tuvo muy poco trabajo.

El Bilbao se defendió bien, sobresaliendo Etura e Iribar, muy seguro e inspirado en la defensa de su marco. Los medios y el interior Uriarte, que evidencié una clase y fuelle poco comunes. Por lo demás, si los leones se defendieron bien, se mostraron bastante inofensivos ante la puerta contraria, porque lo que cabe decir es que pasaron por Metalla sin pena ni gloria, siendo vencidos por un Valencia que jugó algo mejor que otras veces, pero sin convencer verdaderamente.

**ALINEACIONES:** VALENCIA: Zamora; Piquer, Mestre, Vidagany; Roberto, Paquito; Guillot, Navarro, Waldo, Ribelles y Poli.

**ATLETICO DE BILBAO:** Iribar; Orúe, Etura, Aranguren; Echevarria, Zorrieta; Echevarria, Aguirre, Arieta, Uriarte y Orúe.

FAROS ANTINEBLA **BOSCH**  
IMPORTADOS DE ALEMANIA  
Representante exclusivo para España:  
ELECTRO DIESEL, S. A.  
EMBAJADORES, 146-148.  
MADRID-5. Tels. 2282500 y 2232706-07.

Tipo LE/NLA 120x65    Tipo LE/NK 135x80    Tipo LE/NEB 110

## EDIFICIO SANTAMARCA

Calle Víctor de la Serna, 4  
SANTAMARCA

LOCALES COMERCIALES

- La mejor situación del polígono.
- Inmediato a General Mola.
- Tres plantas a tres fachadas.
- Superficie total: 805 metros cuadrados.
- Exenciones. Renta libre.
- Construye y decora: CARUNCHO Y ESTEVE.

Información y venta:  
C. Y. E. S. A.

Marqués de Monteagudo, n.º 17

## EL OVIEDO, EN MUY BAJA FORMA, FACILITO EL TRIUNFO DEL SEVILLA: 3-2

Los andaluces jugaron con rapidez, fuerza y sentido del desmarque

OVIEDO, 17. (Por teléfono, de nuestro corresponsal Cabal.)

**FACTORES VARIOS.** — Tarde nublada, campo ligeramente embarrado y un fuerte ventarrón que favoreció en primer lugar al Oviedo, ayudando en el segundo tiempo al Sevilla.

**ALINEACIONES.** — SEVILLA: Rodri; Eloy, Maraver, Rebellón; Achúcarro, Gallego; Oliveros, Diéguez, Agüero, Rivera y Velasco.

OVIEDO: Alarcía; Toni, Datzira, Juan Manuel; Iguarán, Icazuriaga; Arsenio, José Luis, Quirós, Ribón y José María.

**ARBITRO.** — La actuación del árbitro señor García Rodríguez, del colegio montañés, puede asegurarse como discreta, ya que no cometió fallos técnicos y siguió el juego de cerca, juzgándolo con imparcialidad.

**GOLES.** — Marcó primeramente el Sevilla, a los treinta y tres minutos, por mediación de Velasco, quien remató, muy cruzado, un buen pase de Oliveros.

Once minutos más tarde Arsenio remató el gol del empate, coronando una combinación en la que habían intervenido José Luis, José María y Ribón.

En el segundo tiempo, a los veintisiete minutos, Agüero pasa a Velasco, quien, solo ante Alarcía, le bate por segunda vez y deshace la igualdad.

En el minuto treinta y nueve, un fallo de Arsenio permite a Achúcarro enviar el balón sobre Velasco, que se interna y logra el tres a uno.

Faltando unos segundos para el final, Juan Manuel, el lateral izquierdo del Oviedo, que ha permutado su puesto en la defensa con el delantero Ribón, bate a Rodri, estableciendo así el definitivo tres a dos.

**COMENTARIO.** — El secreto del éxito del Sevilla ha estado en el marcaje severísimo que su volante Gallego ejerció durante toda la tarde sobre José Luis, el único delantero ovetense capaz de crear juego y de llevar el peligro al área contraria; por si esto fuera poco, volantes e interiores asturianos dejaron en absoluta libertad en el centro del campo a dos hombres de la veteranía y eficacia de Achúcarro y Diéguez, los cuales se hartaron de «fabricar» jugadas de peligro para la puerta de Alarcía, no solamente lanzando a sus compañeros de la delantera, sino incorpo-

rándose a ellos con frecuencia y sembrando el más total desconcierto en sus filas, en las ya de por sí débiles defensas locales.

El Oviedo ha ratificado la bajísima forma en que se encuentra y, a pesar del debut en sus filas de Quirós, un jugador procedente del Vetusta, Tercera División, filial del primer equipo, no ha encontrado la efectividad esperada.

Por contra, el Sevilla, a base de rapidez, de fuerza y de sentido del desmarque, ha traído por la calle de la amargura a un adversario que, como queda indicado más arriba, le dió, para colmo, todo género de facilidades.

**ALHAJAS Calefactores y fontaneros**  
ALEGRE compra de alhajas papeletas del monte  
ESPOZ Y MINA, 3 ENTRESUELO  
Oficiales primera y segunda Presentarse: Adelfas, 30 (702.)

**Aprenda idiomas con facilidad**  
Vd. puede aprender y dominar cualquier idioma, con la máxima comodidad, rapidez y perfección

MAGNETOFON **INGTRA**  
CUANDO TENGA QUE COMPRAR UN MAGNETOFON COMPRUEBE LAS VENTAJAS DE INGTRA: CALIDAD, BELLEZA Y SONORIDAD A MEJOR PRECIO

ADQUIERALO EN: **Loysán**  
CAVA BAJA, 6 - Teléf. 265 88 34

**COMERCIALES**  
del ramo de la alimentación

ANTES DE COMPRAR:

- Balanzas automáticas
- Molinos de café
- Cortadoras de fiambres
- Picadoras de carne
- Armarios o vitrinas frigoríficos

CONSULTE A:  
Rodríguez San Pedro, 27  
Teléfs. 224 16 92 223 77 70

Una llamada de teléfono, y sin compromiso por su parte le informaremos ampliamente sobre las mejores máquinas nacionales y extranjeras para su negocio.



# EL GRANADA, UNICO EQUIPO VENCEDOR A DOMICILIO

Segunda División

**PRIMER GRUPO**

SANTANDER, 0; EUROPA, 0

SANTANDER, 17.—Se jugó en zonas sin compromiso, y sólo se han anotado dos o tres intervenciones brillantes y peligrosas a cargo del equipo local. El Europa salió a la defensiva y logró apuntarse un punto, que tanto necesitaba para su clasificación. Las ocasiones de gol, pocas, pero muy peligrosas, corrieron a cargo del Santander; pero sus delanteros no supieron aprovecharlas. Arbitró Romo, que se mostró excesivamente meticuloso. Equipos: SANTANDER: Larzábal; Jiménez, Iglesias, Goñi; Sastre, Rabá; Gento II, Gento III, Abel, Chapela e Isidro. EUROPA.—Joanet; Calixto, Duró, Pedrín; Salud, González; Tomás, Castro, Murillo, Balasch y Marín.

PONTEVEDRA, 3; LANGREO, 0

PONTEVEDRA, 17.—Terreno encharcado por la lluvia, que no cesó de caer en todo el partido. El equipo gallego se mostró superior desde el primer momento, y a partir de la mitad de la fase inicial, sus hombres jugaron a placer y con tranquilidad, mientras el Unión Popular se dedicaba más a su defensa que al ataque abierto, al que sólo prestó atención en muy pocos momentos. Roldán y Neme, ambos de cabeza, marcaron en el primer tiempo, y Roldán, en la continuación. Arbitró Teja, bien. Equipos: LANGREO.—Abelardo; Poladura, Alonso, Valentín; Arés, Flores; Marañón, Romero, Fidalgo, Calleja y Candi. PONTEVEDRA.—Rodri; Azuceta, Batalla, Cholo; Calleja, Vallejo; Recalde, Cerezuela, Roldán II, Neme y Odrizola.

INDAUCHU, 4; CELTA, 0

BILBAO, 17.—Este partido no ha tenido más historia que la del primer tiempo, en el cual el Celta se mantuvo a buena altura, dando bastante guerra a su rival. En la segunda mitad reaccionó fuertemente el Indauchu y pasó a dominar por completo, como lo demuestra el hecho de haber conseguido dos goles en tan sólo dos minutos. En la fase primera marcó Lizarralde, y en la continuación, Sueira, Chechu y el mismo Lizarralde cerraron la cuenta para su equipo. Arbitró Ortega, bien. Equipos: INDAUCHU.—Mendieta; Jáuregui, Larrauri, Melchor; Aguirre, Víctor; Chechu, Lizarralde, Badiola y Urdampilleta. CELTA.—Ibarreche; Rori, Lasheras, Zuzunegui; Castro, José; Pintos, Zamorita, Goyarán, Téllez y Suco II.

BADALONA, 1; GIJÓN, 1

BADALONA, 17.—Al minuto de juego, los asturianos se apuntaron su gol, por mediación de Montes, por lo que los catalanes tuvieron que enfrentarse con el tanto en contra, mientras el Gijón jugó con más tranquilidad, a pr o vechándose de los nervios de sus contrarios, que lograron el empate, en la continuación, obra de Vázquez. Tuvieron los badalonenses alguna oportunidad más de lograr la victoria, pero no acertaron con el marco forastero. Arbitró Martorell, bien. Equipos: BADALONA: Chomín (Estrems); Rodri, Barbera, Moreno; Toll, Florit; Vázquez, Chani, Escudero, Palma y Forcen. — REAL GIJÓN: Cobo; Medina, Alonso, Uribe; Alberto, Eraña; Montes, Fuentes, Félix, Pocholo y Amengual.

IRUN, 0; ORENSE, 0

IRUN, 17.—Encuentro emocionante y de gran incertidumbre, pese al mal estado del campo, a causa de las lluvias. Durante la fase inicial, el Orense contraataca con insistencia, pero el dominio corresponde a los locales, que sólo a la mala fortuna de sus delanteros debió el no haber conseguido algún gol. Luego, se acentúa la presión irunesa, pero con los mismos resultados, a pesar de tener ocasiones inmejorables de conseguir gol. Arbitró Modol, bien. Equipos: REAL UNION: Vallejo; Gorruti, Castellanos, Zabala; Amantegui, Otaegui; Arrastia, Coque. Gallastegui, Ibarra y Erro. — ORENSE: Gelucho; Varela, Celso, Orban; José Luis, Gutiérrez; Chancho, Angel, Terrón, Bouso y Villa.

HOSPITALET, 0; REAL SOCIEDAD, 0

HOSPITALET DE LLOBRE-

PUEBLO

GAT, 17.—Dominio alterno en la primera parte y juego más incisivo en la continuación fueron las notas dominantes del encuentro. Los dos equipos tuvieron ocasiones de gol, pero sus delanteros las desperdiciaron por causas diversas, en especial las buenas intervenciones de los metas respectivos. Arbitró Moya, con altibajos en su labor. Equipos: HOSPITALET: Parcet; Isidro, Barrenechea, Roca; Arnas, Ferrando; Capilla, Ramírez, Balcells, Dimas y Mesones. — REAL SOCIEDAD: Arriaga; Lasa, Martínez, Hormaechea; Claurriz, Maiztegui; Amas, Urresti, Eceiza, Arzac y Cacho.

BARACALDO, 1; BURGOS, 1

BILBAO, 17.—El mal estado del campo, totalmente embarrado, imposibilitó la práctica de un fútbol normal. Los dos equipos se emplearon con gran entusiasmo, correspondiendo el dominio territorial a lo largo del encuentro al Baracaldo, cuyos delanteros, sin embargo, se mostraron poco afortunados a la hora del remate. Peri, en el primer tiempo, por el Baracaldo, y Fábregas, de cabeza, en la continuación, fueron los autores de los goles. Arbitró Noya, bien. Equipos: BURGOS: Guti; Astorga, Pestaña, Arsenio; Paquito, Matute; Elósegui, Pita, Cábregas, Ventisoa y Ferrero. — BARACALDO: Felipe; Tito, Ucelay, Cachas; Oleaga, Tomás; Arregui, Argacha, Goyenechea, Peri y Ochoa.

OSASUNA, 2; SABADELL, 1

PAMPLONA, 17.—Dominio absoluto de los pamploneses, que, sin embargo, se vieron frenados por la defensa contraria. Marcó en el primer tiempo Ruiz, y en la continuación puso el marcador en igualada Palau. A punto de finalizar se originó un barullo ante la meta catalana y un jugador local, no identificado, impulsó el balón al fondo de las mallas, consiguiendo el gol de la victoria. El árbitro, Urrestarazu, recibió muchas broncas por su desafortunada labor, que perjudicó bastante más al Osasuna. Equipos: OSASUNA: Luquin; Not, Zamacona, Aguirre; Hormaeche, Eloy; Astrain, Montesinos, Ruiz, Amantegui y Jordana. — SABADELL: Martínez; García Verdugo, Sertucha, Izola; Periquín, Arqué; Castañes, Planellas, Palau, Martín y Tejado.

**SEGUNDO GRUPO**

MALAGA, 6; CADIZ, 1

MALAGA, 17.—A pesar de la derrota sufrida, el Cádiz jugó bien e intentó el ataque en muchas ocasiones, pero el Málaga, haciendo gala de su buen momento, logró imponerse con toda tranquilidad, a lo que se sumó el rematador Pepillo, con tres goles de cabeza. Aragón, del Cádiz, en su meta, y Aragón, del Málaga, y Ben Berek marcaron el resto de los goles locales, mientras el mismo Aragón salvaba el honor de los gaditanos. Arbitró Sánchez Ibáñez, con algunas complicaciones. Equipos: CADIZ: Bermúdez; Pedrito, Santana, Arteaga; Llona, Areta; Luna, Beato, Haro, Aragón y Soriano. — MALAGA: Juanito; Portales, Arias, Tosco, Chuzo, Ben Berek; Aragón, Robles, Pepillo, Velázquez y Otiñano.

MELILLA, 1; ONTENIENTE, 0

MELILLA, 17.—En conjunto, fué un partido deslucido por el fuerte viento reinante y de escasa calidad de juego, pero que hubiera resultado entretenido sin la causa apuntada anteriormente. El único gol de la tarde fué obra de Moya, a los dos minutos de la continuación, a partir de cuyo momento los dos equipos se mostraron prudentes en el ataque, a pesar de que el Onteniente realizó incursiones en el área contraria, pero carentes de peligro. Arbitró López Montenegro, bien. Equipos: MELILLA: Pistón; Ibáñez, Ramos, Herrera; Cruz, Boni; Barraquero, Juanirri, Moya. Doménech y Cabezón. — ONTENIENTE: Roa; López, Aveiro, Rubio; Lelo, Bisbal; Maño, Marín, Miguel, Arestani y Paquito.

CALVO SOTELO, 1; VALLADOLID, 1

PUERTOLLANO, 17.— Los locales dominaron ampliamente a sus contrarios de esta tarde, pero no aprovecharon las ocasiones claras, y el primer tiempo terminó sin que funcionara el marcador. En la continuación se adelantaron los forasteros en el marcador, por

mediación de Plácido, pero el empate llegó en los segundos siguientes, por obra de Paredes. Arbitró Morilla, bien. Equipos: VALLADOLID: Calvo; Míche, Pini, Pinto; Echarri, Pachulo; Nelo, Juanito, Martínez, Conesa y Plácido. — CALVO SOTELO: Arbea; Gabiola, Marquitos, Larrea; Portilla, Valderas; Posadas, Garvia, Paredes, Cortés y Alonso.

MALLORCA, 2; HUELVA, 1

PALMA DE MALLORCA, 17.— Encuentro de baja calidad técnica, acusándose el dominio de los isleños, pero la defensa onubense pudo ir resolviendo los peligros que en ocasiones originaban los delanteros locales. El resultado puede estimarse como justo. En el primer tiempo no funcionó el marcador, y en la continuación Boy y Doro marcaron para el Mallorca, mien-

tras Román lo hacía por los andaluces. Arbitró Pello, acertadamente. Equipos: MALLORCA: Vicente; Doro, Bolao, Sanz; Amador, Forteza; Morón, Aramendi, Achuri, Boy y Sánchez. — HUELVA: Emery; Rentería, Santos, Poceiro; Román, Cardo; Gringo, Mateos, Marcaida, Fede y Suárez.

TENERIFE, 1; CONSTANCIA, 0

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 17.—Decepcionante primer tiempo de los locales, que motivó el enfado de los espectadores, a pesar de que los isleños dominaron por completo a un rival que se limitó a defenderse. Idénticas características presentó el partido en la continuación, hasta que, por fin, Santiago consiguió el gol que daba la victoria a su equipo. Arbitró David, sin compli-

caciones. Equipos: TENERIFE: Gómez; Alvaro, Molina, Felipe; Martín, Borredá; Santiago, Gilberto, José Juan, Evaristo y Paquillo. — CONSTANCIA: Vilar; Ponce, Marcelino, Seguí; Magín, Chaves; Santi, Jiménez, Currucale, Flores y Beitia II.

ALGECIRAS, 2; HERCULES, 0

ALGECIRAS, 17.—Defensa férrea durante todo el partido ha sido la táctica de los allicantinos, lo que motivó el mayor dominio de los andaluces, que se emplearon a fondo en el primer tiempo y consiguieron los goles por mediación de Tapia. En la continuación se replegaron los algecireños, y entonces el dominio se mantuvo alterno. El arbitro expulsó a Garre, por agresión a un contrario. Arbitró Herrero Verdejo, que estuvo bien en líneas

generales. Equipos: HERCULES: Bilbao; Albert, Martínez Oliva, Quetu; Vila, Torres; García, Cortés, Arana, Paqui y José Juan. — ALGECIRAS: Omist; Garre, Nelly, Rafaelín; Cardo, Gerardo; Paco León, Bruna, Tapia, Josélin y Moli.

ABARAN, 0; GRANADA, 4

MURCIA, 17.—Se jugó el partido en La Condomina por no poder hacerse en el del Abarán. Este equipo no jugó bien más que al principio y en los diez minutos finales del encuentro. Desde el principio se impuso el Granada, a pesar de que no consiguió ningún gol en el primer tiempo, pero en la continuación Miguel (3) y Román pusieron el cuatro en el marcador. Arbitró Ibáñez Alarcón, que no agradó.

(Extractos de Mencheta.)

**AHORA!**



## RICO TOMATE

# FRITO

TAN BUENO COMO FRITO EN CASA!

Ahora ya no tiene que pelar el tomate, pasar el tomate, freir el tomate... ahora, Tomate Frito Solís viene listo para comer. Frito sin pieles ni semillas, con todo su aroma y sabor, y tan bueno como frito en casa! Usted ya no volverá a freir tomate; sólo tiene que abrir el bote y poner el tomate a calentar.. si lo desea caliente; frío es igualmente exquisito. Tomate Frito Solís viene listo para comer.



## LISTO PARA COMER

➔ TAN BUENO COMO FRITO EN CASA!

# TOMATE FRITO Solís

ELABORADO BAJO FORMULAS Y PROCEDIMIENTOS PATENTADOS DE J A SOLIS



# AVENIDA

## HOY LUNES, SENSACIONAL ESTRENO

ROSSANO BRAZZI \* JOAN FONTAINE \* BRADFORD DILLMAN \* CHRISTINE CARERE

una  
cierta  
sonrisa

COLOR DE LUXE  
CINEMASCOPE



Productor: HENRY EPHON • Director: JEAN NEGULESCO

Basado en la novela de FRANCOISE SAGAN

¡Una cierta sonrisa... una cierta juventud... una cierta conducta...!  
¡Fue víctima de los egoísmos ajenos... y de las propias debilidades!

PARA MAYORES DE DIECIOCHO AÑOS

CINE MADRID  
EL LOCAL DE LOS GRANDES ESPECTACULOS

HOY, ESTRENO  
NUESTROS MARIDOS

¡Un tónico de buen humor para  
todos los matrimonios!

SONIA FURIO  
ROSITA ARENAS  
JULIO ALEMAN



DIRECTOR: HUMBERTO GÓMEZ LANDERO  
PRODUCTORA CINEMATOGRAFICA PILEMA S.A

PICANTE y GRACIOSISIMO ESTRENO que Vd. se ALEGRARA de VER  
PARA MAYORES DE DIECIOCHO AÑOS

## RIALTO - FANTASIO - FIGARO

HORARIO: 7 TARDE - 10,15 NOCHE

HOY, LUNES, ESTRENO de una película para los jóvenes de todas las  
generaciones... y para las mujeres que han amado

CUANDO  
SE TIENEN  
20 AÑOS



UN JOVEN QUE QUIERE ENFRENTARSE CON LA VIDA...  
CORRER MUNDO... AMAR... LUCHAR... Y ESCRIBIR

NOTA.--Por el largo metraje de la película, se ruega puntualidad  
PARA MAYORES DE DIECIOCHO AÑOS

## DEPORTES

### BALONCESTO

por José BARBERO

Después de eliminar al  
H. K. T. finlandés (206-151)

## El Real Madrid se enfrentará al

## campeón francés (ASUEL DE LYON) en los cuartos de final de la Copa europea

CUAL ocurre a la totalidad de los equipos extranjeros que visitan al Real Madrid, los campeones finlandeses del H. K. T. extrañaron sobremanera el frontón Fiesta Alegre, aunque con el doble factor campoambiente ya se cuenta de antemano.

Por ello, las causas de que el actual campeón europeo siga imbatido en su feudo hay que buscarlas también en el importantísimo aspecto técnico, del que el Real Madrid, afortunadamente, posee un excelente bagaje.

Desde un principio, los fineses retrasaron sus líneas en apretada defensa de su aro, por lo que, al cerrarse tanto, su marcaje era casi «agresivo» (en la terminología baloncestista ello no quiere decir «sucio»). La solución corrió a cargo de Sevillano; pero no a base de sus valientes internadas, sino sacando a relucir una extraordinaria eficacia en el tiro desde media distancia, que obligó a salir de su reducida zona a los visitantes.

A esto hemos de añadir el «secado» absoluto de los temibles hermanos Llimo por parte del tándem norteamericano madrídista, especialmente Burgess, que anuló totalmente a Kary.

Y como remate definitivo, el dominio bajo los aros fue siempre de los chicos de Ferrándiz, gracias a Burgess, en defensa, y a Luyk, en ataque. Así no solamente estaban asegurados los demoleedores contraataques blancos, sino que se evitaban los del contrario.

Si a todo ello añadimos la normal (extraordinaria) calidad del juego de Emiliano y Sainz, sólo nos queda congratularnos por el hecho de que al fin el entrenador merengue puede ya confiar en un «banco», cuya categoría es ahora bastante aproximada a la del cuadro titular; sólo faltaban partidos a los «suplentes» y los van teniendo actualmente. Con esta breve disección del encuentro sabatino es lógico el resultado de 97-51 (primer tiempo, 43-24), que resuelve la eliminatoria a favor del Real Madrid por un total de 206-151.

El arbitraje de los señores Primo (francés) y Costa (portugués) fué excelente, a pesar de varias decisiones de dudosa interpretación, que, por cierto, en su mayor parte, resultaron perjudiciales para el H. K. T. de Helsinki. Sin embargo, el público no lo estimó siempre así, porque, con el tremendo incremento de nuestro deporte, nos llegan ahora muchos aficionados nuevos (no sólo entre los espectadores) que desconocen el reglamento y, so-

bre todo, la corrección que desde siempre imperó en el baloncesto, y que era lógica por tratarse de un juego que se practicaba casi exclusivamente en los colegios y universidades. Los finlandeses se portaron de maravilla con nuestros representantes, y es una pena que algún sector del «respetable» no haya sabido comportarse con el debido y habitual señorío que correspondía a una caballerosa deportividad.

### Cuartos de final

Ahora, tras el sorteo celebrado ayer en Munich bajo la presidencia del señor Saporta, la Comisión de Organizaciones Internacionales de la F. I. B. A. ha hecho público el calendario para los cuartos de final de la Copa europea de Clubs Campeones Nacionales:

El Real Madrid se enfrentará al campeón francés Asuel, primero en Madrid y después en Lyon. Después, si gana la eliminatoria, su oponente será el vencedor del Olympia-Palathinaikos (suponemos que los yugoslavos no encontrarán seria resistencia en los griegos). Pero, contra lo que venía ocurriendo hasta ahora, el último encuentro se jugará en Belgrado.

Por otra parte, el vencedor del encuentro entre los campeones polacos y búlgaros ha de eliminarse con Rusia, a la que estimamos con las máximas probabilidades. Mas el favorito ya no es tan claro entre los italianos del Ignis, de Varese, y los checoslovacos del Spartak, de Brno. De todas formas, suponemos que también ha de sucumbir el vencedor ante los rusos.

En definitiva, si el Real Madrid logra la proeza de batir a los yugoslavos, que este año están en su mejor forma, presuponemos una final Rusia-España, cuyo primer partido —ya está previsto— se disputaría en la capital moscovita.

### Liga nacional

Esta temporada la Liga comenzó bajo los mejores auspicios de emotividad, puesto que el patrocinio de firmas comerciales, la incorporación de más jugadores norteamericanos y la «fusión» del desaparecido Aismalibar con el Juventud hacían pensar en una reñidísima lucha entre varios equipos para desbancar al Real Madrid de su inamovible trono de campeón.

No obstante, el Picadero comenzó a desilusionar un poco, después de su partido con el Mataró, y más ahora al perder frente al Juventud por 50-59 (primer tiempo, 22-25). A pe-

sar de todo, cuando salve este bache, seguimos pensando que los «cervenceros» del Picadero-Damm son de los que más guerra pueden dar para la consecución del título nacional liguero.

En Bilbao, la reincorporación de Martínez Arroyo a las filas del Estudiantes madrileño fué decisiva para que su equipo ganase al Águilas por 69-67 (primer tiempo, empate a 37 puntos), a pesar de los 25 puntos logrados por el estadounidense Richard Bell y los 21 que marcó Laso, éste demasiado personalista según nos informan de la capital bilbaína.

Lo que no esperábamos es que (aun sin contar todavía con los servicios del norteamericano Schuls) el Mataró fuera a sucumbir ante el Helios zaragozano por 57-46 (primer tiempo, 25-17). Los catalanes habían demostrado hasta ahora estar en un gran momento de juego y les va a resultar un serio tropiezo su derrota de ayer en Zaragoza.

Por último —como es sabido por haberse jugado el día 13—, el partido Real Madrid-Canoe se resolvió a favor de los primeros por 112-49.

Así, pues, la clasificación actual la encabezan, imbatidos, Real Madrid y Juventud (seis puntos), seguidos de Picadero y Estudiantes (cinco), Mataró y Helios (cuatro) y Águilas y Canoe, con sólo tres puntos por no haber ganado ningún encuentro.

### Precampeonato europeo

La selección nacional española quedará concentrada mañana en San Sebastián, donde, durante los días 29, 30 y 31 de enero se opondrá a Italia, Holanda y Suiza. Los dos primeros clasificados —suponemos que españoles e italianos— participarán en el campeonato europeo, que ha de disputarse en Moscú durante el próximo mes de mayo.

## Se necesitan

oficiales caldereros y soldadura eléctrica. Dirigirse a Compañía Auxiliar de Transportes.

Kilómetro 9 carretera  
Andalucía (Villaverde)

(774.)

## CONSULADO - CARLOS III - ROXY "A" y CANCELLER

SESIONES: 7 y 10,30

HOY, LUNES,  
GRANDIOSO ESTRENO

LA PELICULA QUE HA CONQUISTADO EL MUNDO POR EL  
LENGUAJE DEL CORAZON

OSCAR 1964  
AL MEJOR ACTOR  
SIDNEY  
POITIER

EN LA PELICULA DE  
RALPH NELSON

## Los lirios del valle

CON LILIA SKALA • STANLEY ADAMS  
MUSICA: JERRY GOLDSMITH  
GUIÓN DE JAMES POE  
BASADA EN LA NOVELA DE WILLIAM E. BARRETT  
PRODUCCION Y DIRIGIDA POR RALPH NELSON

¡Su originalidad le cautivará! ¡Su simpatía le infundirá optimismo!  
PARA TODOS LOS PUBLICOS



**II Gran Premio Madrid de Balonmano**

**El Dukla de Praga, de nuevo triunfador, venció (15-11) en el último partido al Atlético de Madrid**

*El portero checo tuvo una sensacional actuación*

Anoche, en el Palacio de deportes, finalizó el II Gran Premio Madrid de Balonmano, que fue ganado, como en la primera edición, por el Dukla de Praga, que venció en el último partido del torneo al Atlético de Madrid por 15-11. Gran cantidad de público presenció el encuentro, presidido por la madrina de honor de este II Gran Premio, señorita María de la O Martínez Bordiú Franco, acompañada de su hermana María del Carmen. Presenciaron también el encuentro el secretario de Hacienda, señor Sánchez Cortés; el secretario de la Delegación Nacional de Deportes, señor San Román, que ostentaba la representación del delegado nacional, señor Elola, que se encontraba enfermo en cama; y el presidente de la Federación Española de Balonmano y otras autoridades.

**DUKLA DE PRAGA, 15; ATLETICO DE MADRID, 11**

En el último partido del torneo el Dukla de Praga venció al Atlético de Madrid por 15-11. Fue éste un encuentro de gran movilidad y jugado con gran coraje por ambos equipos, que desde el primer momento salieron dispuestos a lograr el triunfo. Este afán de victoria por parte de ambos conjuntos hizo que el partido resultara de gran emoción, ya que los ataques se sucedían sin cesar en ambas porterías.

El campeón checoslovaco ha ganado merecidamente la segunda edición del II Gran Premio Madrid, pues ha vencido en los tres partidos disputados. Primero fué al Sabadell, luego al Dynamo, de Bucarest, en un partido de gran emoción y dureza, y ayer al Atlético de Madrid. Con estas tres victorias, el Dukla ha demostrado que su título de campeón de Europa de la especialidad, que ahora ostenta, fué logrado por méritos propios.

En el partido de ayer frente al Atlético, el Dukla exhibió un juego rápido y eficaz. Mares, al que el público abucheó en algunas ocasiones, fué el motor del equipo. Pero la gran figura, no sólo del Dukla, sino del partido y del torneo, fué el portero checo, Skarvan, que con su magnífica actuación

contribuyó como ningún otro compañero de equipo, a la victoria final. Su actuación podemos considerarla como fuera de serie. Paró todo, lo parable y lo imparale; era prácticamente imposible batirle. El público premió su sensacional actuación con grandes aplausos; la verdad es que no se merecía menos.

El Atlético de Madrid ha jugado también un gran partido, siendo un digno rival del gran equipo que es el Dukla, que ha tenido que emplearse a fondo si ha querido lograr su triunfo. El Atlético comenzó marcando a través de Medina, y llegó a tener un 3-1 a su favor; luego los checos reaccionaron y se pusieron por delante en el marcador, pero el Atlético logró la igualdad a cinco, en el minuto dieciocho. A partir de este momento marchó por delante el Dukla, que llegó al final de la primera parte con 8-6 a su favor.

En el segundo tiempo, el Atlético hizo lo imposible para nivelar el partido, presionando insistentemente sobre la meta del Dukla, pero todos sus intentos resultaron la mayoría de las veces baldíos, ya que Skarvan, en paradas prodigiosas, paraba todo cuanto le tiraban que, en honor a la verdad, no fué poco, pues el Atlético en esta segunda parte tiró mucho a gol. El Atlético, con Skarvan en la portería, estamos seguros que hubiera ganado el partido, pues en honor a la verdad hemos de decir que Velilla no estuvo muy afortunado ayer, y más de un gol de los que encajó pudo detenerlos. El Atlético tuvo sus mejores hombres en Medina, que como frente al Dynamo estuvo muy marcado, y Alcalde.

El balance del Atlético, en este II Gran Premio Madrid de Balonmano, no puede ser más favorable, victoria sobre el Dynamo, segundo puesto en el torneo y un resultado muy honroso, después de un gran partido, ante los campeones de Europa.

El arbitraje del señor Pascual, con errores, perjudicó por igual a ambos equipos, no influyendo para nada en el resultado final.

En el otro partido, jugado en la última jornada, el Dynamo, de Bucarest, venció

sin dificultades, 32-13, al Sabadell. Arbitraje correcto del señor López Morcillo.

Finalizado el partido entre el Atlético y el Dukla, se procedió al reparto de trofeos, siendo entregado el correspondiente al Dukla, como vencedor del torneo, por la madrina del mismo, señorita María de la O Martínez-Bordiú Franco.

Este II Gran Premio, organizado por la Federación Española de Balonmano, ha sido un éxito en todos los aspectos, tanto deportivo como de público, que cada día acude en mayor número a presenciar este bello, emocionante y viril deporte que es el balonmano.

CHICO PEREZ

**LA PELOTA**

**CHIQUITA DE ANOETA, DUDA PARA ESTA NOCHE**

*Las mejores figuras estarán en la cancha*

La intendencia del frontón Madrid comunicó anoche que la duda sobre la zaguera Chiquita de Anoeta era la causa de no poder determinar quiénes actuarán esta noche en el programa de la jornada de hoy en el frontón madrileño.

Anoeta está ligeramente lesionada, pero no es seguro que esta noche no pueda actuar. Esa lesión si le privó ayer de que jugara, pero había que esperar hasta hoy para conocer exactamente si la genial zaguera puede saltar a la cancha. De jugar a no hacerlo Chiquita de Anoeta, los planes del intendente varían notablemente, y de ahí el que no les podamos dar la composición de los partidos.

IRURA.—No está en un buen momento esta raquetista. A su vuelta de las cortas vacaciones que disfrutó no se ha mostrado a la altura de su clase y está jugando en un plano de bajo rendimiento.

AGUSTINA.—Pese a no brillar como ella acostumbra, podemos decir que esta delantera está en juego. Tiene Agustina muy buenas condiciones y esperamos que pronto adqui-

ra totalmente el punto exacto de su total rendimiento.

Victoria y Anita también se mantienen en un buen plano, y una y otra vienen jugando bien. Otro tanto sucede con la zaguera Soroa, que sigue ofreciendo muy buenos partidos.

En cuanto a los puntistas, son Gallarta, Gascón y Aranzabal, pese a sus irregularida-

des, unos de los pelotaris de esta que mejor línea ofrecen actualmente.

Si no podemos ofrecerles los partidos que se jugarán en la doble sesión de hoy en el Madrid, si podemos adelantarnos que tantos los mejores pelotaris de raqueta como los más destacados puntistas estarán en la cancha del Madrid en jornada extraordinaria.

**Unión Eléctrica Madrileña, S. A.**

Emisión de 450.000 obligaciones convertibles 1965

Por haber sido solicitada la totalidad de los títulos de la emisión, se declara cerrada la suscripción de los mismos.

Madrid, 18 de enero de 1965.

Tenga piso por **22.000** PTS.

de ENTRADA

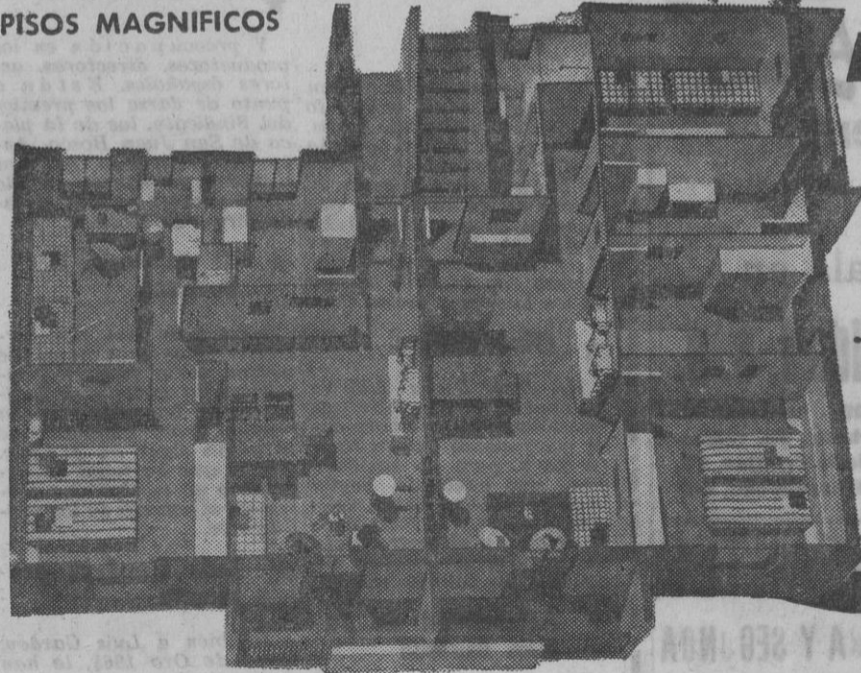
Resto GRANDES FACILIDADES de pago.

TIENDAS todas superficies desde **46.000** ptas. desembolso

- PISOS CONFORTABLES. Todos exteriores con amplias terrazas.
- MAGNIFICA INVERSION DE CAPITAL (14 % NETO) alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL.

(Modalidad de venta autorizada conforme al decreto de 3 de enero de 1963, expediente M I 3726/63 de Viviendas de renta limitado primer grupo.)  
COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: METRO Y TRANVIAS. AUTOBUSES desde la estación del Metro de Valdeacederas, al BARRIO del PILAR.

PISOS MAGNIFICOS



**BARRIO DEL PILAR**

Propietario JOSE BANUS

... a 700 metros del metro de

**VALDEACEDERAS**

INFORMACION OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 4. 2.º De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche excepto sábados tarde. EN EL BARRIO DEL PILAR: Final de la calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional frente al n.º 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde.

SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS.

**SE VENDE EL CINE DEL BARRIO DEL PILAR**

**Noticiario Breve**

**esquí**

SE APLAZA EL VI GRAN PREMIO DE LA O. N. S. T.

A causa del mal tiempo ha sido aplazado hasta el día 24 el VI Gran Premio de la Oficina Suiza del Turismo de esquí alpino. La lluvia caída anoche y la niebla existente hacía difícil la visibilidad en las pistas preparadas de antemano.

**EL XXX TROFEO KANDAHAR**

El austriaco Gerhard Nennig ha ganado la prueba de habilidad del XXX Trofeo Internacional de Esquí Alberg Kandahar. En segundo lugar se clasificó el francés Jean Claude Killy, seguido de Ludwig Leitner (Alemania occidental) y Karl Schranz (Austria). 115-33. Nennig se adjudicó también la prueba de combinado del mismo trofeo, seguido de Schranz, Leitner, Messner (Austria) y Killy.

**EL XIV CONCURSO DE ESQUI NORDICO DE BRASSUS**

La carrera de relevos 3 x 10 kilómetros del XIV Concurso Internacional de Esquí nórdico de Brassus ha sido ganada por el equipo de Finlandia, que juntamente con Suecia ha hecho triunfar la técnica y la

forma física de los corredores nórdicos.

**billar**

**CAMPEONATO DE ESPAÑA A TRES BANDAS**

Han terminado en la Sociedad Bilbaína los campeonatos de España de billar a tres bandas, primera categoría. Después de las distintas partidas se ha proclamado campeón nacional Munté, de la Federación Catalana, con los siguientes resultados: partidas jugadas, 6; promedio general, 0,770; promedio particular, 0,882; serie mayor, 6; puntos, 12.

**baloncesto**

**RECORD MUNDIAL DE ENCESTES**

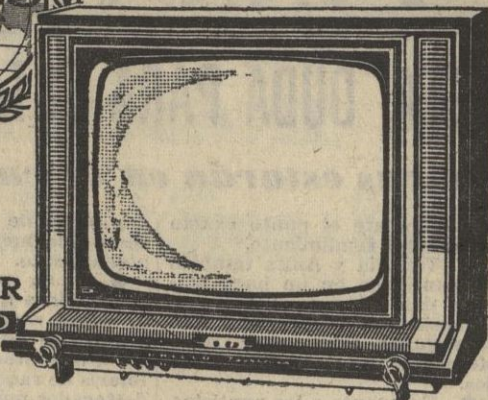
El jugador yugoslavo de baloncesto Radivoje Korac, que pertenece al O. F. K. de Belgrado, ha batido el récord mundial de enceste en un solo encuentro. El pasado jueves logró 99 puntos en el partido que su equipo jugó contra el campeón sueco Alviks B. K., correspondiente a los octavos de final de la Copa europea de baloncesto.





Town House TV

Pague ahora su TELEVISOR PHILCO



Por 760 pts. al mes

PHILCO

apto para su acoplamiento de U-H-F

IVARTE SA

AYALA, 25 LAGASCA, 66 PZA. CEBADA, 7 Tel. 226 99 05 Tel. 225 42 51 Tel. 265 20 13

MUSICA

ZARA NESOLVA, CON LA NACIONAL

NOS quitaron, y no sin advertirlo, esa es la verdad, ese cuarto de hora que nos sirve para cogerlo todo por los pelos. Y el cuarto de hora ese nos quitó —a los eternos inadvertidos, claro— el Plenilunio y Ezpatadanza de la «Amaya», de Guridi. Lástima, porque oír, como la oír, en el vestíbulo, por los altavoces, es oír otra cosa; es saber tan sólo que dentro la están tocando. Y no hay que quejarse, menos es nada. No puedo, pues, hablar de esa interpretación. Entré con los aplausos. A poco salió Frühbeck —a la Orquesta Nacional la dirige su maestro— y Zara Nelsova, la solista del «Concierto en mi menor», para violoncello y orquesta, de Dvorak. Zara Nelsova es la zarza bíblica que ardia sin consumirse. Ininterrumpidamente, cada vez con mayores llamas y chisporroteos, el violoncello de Zara Nelsova estuvo quemándose y crepitando a lo largo de todo el concierto. Y ardiendo con él el alma esclava de su dueña. Lo domina como a un caba-

llo que quiere encabritarse, con maña y con fuerza, con pasión sobre todo, denodadamente. Tanta fogsidad daña no poco a la medida, puede mantenerse, es cierto, un indefinido «tempo rubato» sin alterar los soportes rítmicos, pero con una orquesta es difícil. Y más que pérdida de la medida de los valores, en no pocas ocasiones se perdió en este concierto la cuadratura. La batuta, sin duda, es también responsable de esa pérdida. El poder expresivo —en el sentido riguroso de esta palabra, es decir, el poder del fraseo, acentuación, matiz y articulación y, sobre todo, el del carácter— de esta artista es extraordinario. No es extraordinario su sonido, con ser bastante dulce; tampoco es grande. Pero es brillante. Y su técnica, ágil y limpia. Todas estas cualidades, la pasión sobre todo —su gran exceso, más que defecto—, van bien con ese concierto de Dvorak, lo anima y lo acrece. No perdimos gran cosa, por tanto, con la pérdida de marras. A fin de cuentas, haciéndonos

un poco el loco, yo creo que ganamos. Fué más entretenido.

Completó el programa y la actuación de la orquesta la «Quinta», de Beethoven, dicha bien; aunque, en este

caso, sin excesos, más bien con cierta escasez de —precisamente— carácter. Mire usted por dónde nos vino el equilibrio. Zara Nelsova, el maestro Frühbeck y la Nacional fueron muy aplaudidos.

EL 500 CONCIERTO DE LA X AGRUPACION NACIONAL DE MUSICA DE CAMARA

Si este programa que le oímos el domingo por la tarde en el Conservatorio —el 256 de su vida— corresponde a su 500 concierto. La Agrupación Nacional de Música de Cámara es, pues, cinco veces centenaria en sus actuaciones. En el ámbito nacional de la música, este esfuerzo constante ha tenido y tiene su resonancia, más que docente, cultural. Entristece no poco esta conmemoración la enfermedad de su pianista, Enrique Aroca, que en aquellos momentos, el domingo por la tarde, languidecía gravemente en el lecho. Confiemos en su restablecimiento. Por esa au-

stencia hubo de modificarse el programa, tocándose un cuarteto en vez del quinteto anunciado de Dvorak. Y, con él, el «Cuarteto número 1», de Brahms —del que la agrupación extrae siempre renovadas admiraciones—, y «Las disonancias», de Mozart. Y, como siempre, también esta vez la interpretación estuvo a la altura de sus intérpretes, sin redundancia. Los aplausos que Antón, García, Meroño y Vivó oyeron iban —¿cómo no?— dedicados asimismo a su buen compañero y gran artista Enrique Aroca.

Angel DEL CAMPO

ayude a sus hijos! Hoy el magnetofón es imprescindible en los estudios. En su hogar, sus hijos repasan y perfeccionan sus lecciones con sorprendentes resultados. MAGNETOFON INGRA. CUANDO TENGA QUE COMPRAR UN MAGNETOFON COMPRUEBE LAS VENTAJAS DE INGRA: CALIDAD BELLEZA Y SONORIDAD A MEJOR PRECIO. Adquiéralo en: martin APARATOS ELECTRICOS TV Y RADIO FUENCARRAL, 18 - TELEF. 221 63 75 - MADRID-4

CARLOS MENDY. Bautizo, confirmación, primera comunión y boda en un mismo día (Lola Vilaespasa, Alberto Closas) y el doctor Cejudo, padrinos)

CARLOS Mendy es actor, un buen actor, nacido uruguayo, nacionalizado español. Carlos Mendy no se había sentido católico de verdad hasta llegar a España, donde conoció de verdad la religión católica y también, muy de verdad, el amor. Y un día... —Sí, un día dichoso, veintiseiete de febrero de mil novecientos cincuenta y siete, me sentí otro hombre. Se sintió un hombre más tranquilo, más seguro, más firme en sus dudas. Se sintió católico, uniéndose a una mujer católica. —Y ese feliz día recibí mi bautismo, mi confirmación, mi primera comunión... Y ese feliz día me uní a la mujer más adorable del mundo, Aurora, mi mujer. —Veamos, Carlos: ¿fue Aurora quien influyó en su conversión al catolicismo? —Yo creo —no creo, sé— que ha sido Dios, pero Dios puso los medios en forma humana para esta conversión mía.



—¿Cómo fué el recibimiento? —Ya ve usted, aún no me he movido de España. —¿Y en la profesión? —Muy bien. Empecé haciendo papillitos en el cine y después protagonistas y cabecera de cartel en teatro. —¿Quién se portó mejor con usted? —Todos; pero guardo recuerdo, y muy grato, de Lola Vilaespasa, don Juan Andrés Cejudo y Alberto Closas. Ellos

fueron los padrinos de mi bautizo y boda. —Sus aspiraciones. —Como actor, igual que cualquier otro actor: siempre más. Como hombre, realizar la felicidad de mi hija. —Muy bonito. —Y seguir trabajando y que Dios me conserve este lema que aprendí y se me quedó muy dentro desde pequeño. —¿Cuál? —«Con libertad, no ofendo ni temo». Eduardo ALARCON

cuando las señoras prefieren BRU por ALGO será! adquirírala en hogar y electricidad, s. a. Ave María, 32, Tel. 230-76-29 - Maestro Victoria, 8, Tel. 221-20-44 - Zurbarán, 93, teléfono 234-65-66 - Paseo Reina María Cristina, 17, teléfono 252-04-94 - Av. del Generalísimo, 162

de que el actor ha de revisar antes los guiones a interpretar. PLANO GENERAL. Teresa. Que los españoles viajan es cierto, y si no, que se lo pregunten a Teresa Lorca, con poquito cine en España. «La Revoltosa» —y dos películas en Yugoslavia, aparte de un «western» que tiene en cartera para fecha inmediata. Una del Oeste en Hoy de Manzanera, que retrata tan bien el paisaje de los buenos y malos. Otro viajero. Es José Luis Albar —«Ama Rosas», «Nuevas amistades»—, que ahora anda nada menos que en Nueva York, pero no haciendo cine, sino cantando. Según noticias suyas, fijará residencia en Puerto Rico, donde el cine y el teatro están casi sin descubrir y con necesidad de valores nuevos. Actualidad de Julián Mateos. Julián Mateos empezará este mes su contrato exclusivo con Epoca Films y el primer título a rodar, sin decidir aún, será en estudios y exteriores italianos. Una de las cláusulas del contrato de Mateos con Epoca es la de que el actor ha de revisar antes los guiones a interpretar. Discutida. «La niña de luto» ha sido muy discutida. A unos les ha parecido muy bien y a otros menos bien, pero lo cierto es que el film de Summers está nominado para el Oscar. Expectación. Y preocupación en los productores, directores, actores españoles. Están a punto de darse los premios del Sindicato, los de la plaza de San Juan Bosco. Antes del día treinta todas las ilusiones se habrán venido abajo y otras habrán tomado forma de realidad. El misterio de la corbata. ¿Qué pasa con «La corbata»? Hace unos meses fué noticia como filmación inmediata la comedia de Larro Olmo. La noticia se ha perdido, pero sabemos que el guión sigue en firme. Ahora que se haga la película o no es algo que pertenece al secreto de los productores. Luis Gardey: propuesta. También a Luis Gardey, Disco de Oro 1964, le han propuesto hacer cine. Y yo me pregunto: «¿A qué cantante no? Lo que ocurre después es que la película no se hace. Quieren aprovechar el momento del famoso, pero, mientras preparan y piensan, la fama se va y llega otro empujando.

OFERTA ESPECIAL CUESTA DE ENERO SEMANA DEL 18 AL 23 DE ENERO DE 1965. Caldo de carne SPAR. Estuche... 2,70 ptas. Fideos. Kilo... 12,40 ». Arroz primera. Kilo... 12,60 ». Alubias blancas gallegas. Kilo... 12,00 ». Chorizo Cantimpalos. Kilo... 60,00 ». Son precios SPAR. ELECTRICISTAS OFICIALES DE PRIMERA para conservación en importante empresa en Madrid. 5.700 pesetas mensuales. Jornada continuada de trabajo de 7 1/2 horas. Servicio militar cumplido. Edad máxima, 40 años. Dirigirse a PERSONAL. Apartado de Correos 50.613. (896.) ¡¡ Constructores !! La ferralla de Madrid: FERRO-MADRID. Redondos, normales y especiales, cuando usted los precise: sin despuentes prefornados y cocados listos para hormigonar. FERRO MADRID. Avisos: 245 26 91. PUEBLO

SEÑORITA DELINEANTES DE PRIMERA Y SEGUNDA. necesita HIDROELECTRICA MONCABRIL, S. A., para su departamento de estudios y proyectos. Solicitudes a Servicio de Personal. J. García Morato, 33 - MADRID-10 (918.)



# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por MIRIAM

SIGNOS	SALUD	AMOR	DINERO	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA	Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana
<b>Aries</b> 21 de marzo a 20 de abril	☉	=	⊗	☉	Deberá imponer un ritmo acelerado a sus actividades porque sus obligaciones o tareas se sucederán a una velocidad que pasará todas las previsiones establecidas.	Tendrán un carácter energético, con frecuencia violento y desequilibrado, que sólo su clara y profunda inteligencia atenuará un poco, sobre todo en los momentos más decisivos o importantes de su vida. Será en la cotidiana intimidad donde su mal genio e irascibilidad innatas andarán más sueltas, con lo que su vida familiar no ocurrirá, muy frecuentemente, por caminos agradables y armoniosos. Muchos serán los que hayan de lamentar rupturas matrimoniales y separaciones afectivas dolorosas. No serán pocos, además, los que dejen el hogar de sus mayores a una edad precoz, ganados por sus ambiciones y su frenético amor a la independencia. El número 9 les dará suerte. Su color favorable será el azul. Su perfume, la violeta. Su talismán el diamante.
<b>Tauro</b> 21 de abril a 21 de mayo	⊗	Z	⊗	=	Atención a los litigios familiares por motivos económicos. No estarán de su parte ni la suerte ni la comprensión de aquellos a quienes recurra en demanda de ayuda.	
<b>Géminis</b> 22 de mayo a 21 de junio	☉	⊗	⊗	⊗	Tenderá a preocuparse más de las cosas externas y sin verdadera importancia, dejando en cambio abandonadas aquellas de vital interés para sus ambiciones.	
<b>Cáncer</b> 22 de junio a 22 de julio	=	=	☉	⊗	Podrá invertir bien su dinero si maneja con sentido realista los elementos que tiene a mano en tal sentido. Una excesiva osadía le perjudicará.	
<b>Leo</b> 23 de julio a 22 de agosto	⊗	Z	⊗	=	No destruya lazos afectivos considerables, ya sea en el terreno amoroso, ya en el amistoso, por prestar demasiada atención a factores mundanos y frívolos.	
<b>Virgo</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	☉	=	Z	Z	Tenderá a juzgar con excesiva severidad los defectos ajenos y a considerar con una intransigencia insostenible los hechos que afectan a las personas que le rodean.	
<b>Libra</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	⊗	⊗	⊗	⊗	No descubra sus proyectos, sobre todo en el terreno profesional, si todavía no están plenamente madurados. Podrá engañarse al juzgar a una persona.	
<b>Escorpio</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	⊗	=	=	☉	Atienda los eventuales consejos que sobre su equilibrio físico reciba. No descuide síntomas incipientes que pueden ser reveladores de afecciones importantes.	
<b>Sagitario</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	=	⊗	☉	+	Atienda a las exigencias de aquellos que comparten su intimidad y responsabilidades domésticas y familiares con un criterio amplio y generoso.	
<b>Capricornio</b> 22 de diciembre a 20 de enero	=	☉	⊗	⊗	Es fácil que termine la jornada un poco cansado por las pequeñas y continuas contradicciones de orden sentimental que puede sufrir.	
<b>Acuario</b> 21 de enero a 18 de febrero	☉	⊗	=	=	No se engañe sobre sus posibilidades y deje a un lado las fantasías cuando se trate de arriesgar su dinero o su prestigio profesional.	
<b>Piscis</b> 19 de febrero a 20 de marzo	⊗	☉	+	=	Le interesará la amistad de una persona cuyo conocimiento le brindará la casualidad. Atienda todo aquello que pueda convertirse en ayuda para sus planes.	

### NUMERO 2 DE Reales Sitios

Revista del Patrimonio Nacional

Más de 100 páginas en papel «couché».  
Más de 150 ilustraciones a todo color y en blanco y negro.

Arte, historia y anécdotas de palacios, monasterios y museos españoles, en una de las revistas más ricas y sugestivas en presentación y contenido.

### Reales Sitios

(publicación trimestral)  
Redacción y Administración:  
**Palacio de Oriente**  
MADRID - 13

Una revista de clase internacional para ofrecer tesoros de mundial interés.

### SEÑORITAS

de 22 a 28 años

### SE NECESITAN

para géneros de punto, lencería y punto exterior.

Buenas vendedoras, con capacidad demostrada y buena presencia.

Buen sueldo y comisiones.

### El Danubio Azul

Preciados, 9 - MADRID-13  
(590.)

**CLAVE**  
☉ EXCELENTE  
⊗ BUENO  
= MEDIANO  
⊗ PASABLE  
/ MALO  
+ PESIMO

# barrio de *San Miguel*

DENTRO DE UNA ZONA DE JARDINES CON PARQUE INFANTIL Y PISCINA PARTICULAR

**Pisos y TIENDAS DESDE 40.000 PTS. DE ENTRADA**

- Construcción sólida y moderna
- Fachada de ladrillo visto
- Estructura de hierro
- Carpintería metálica
- Ascensor
- Calefacción
- Aparatos sanitarios «Roca»
- Amplias terrazas
- Zona escolar
- EXENCIÓN TOTAL DE DERECHOS REALES EN LA COMPRA
- 90% EXENCIÓN EN CONTRIBUCIONES

Adquiera su nuevo bienestar



Comunicaciones: Autobus n.º 9 y Autocares desde D.º de León esquina Fco. Silveira



¡¡ INVIERTA SU CAPITAL COMPRANDO PISOS Y TIENDAS !!  
(Obtendrá un elevado, seguro y legal interés, arrendándolos)

**coreyssa**

Información: LOPEZ DE HOYOS, 11 - Tel. 261 39 04 de 10 a 1½ y de 5 a 9 o en el propio Barrio



# TEATRO ALBENIZ

PRESENTARA EL PROXIMO MIERCOLES, DIA 20, A LAS DIEZ DE LA NOCHE, EN FUNCION DE GRAN GALA Y A BENEFICIO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER, PRESIDIDA POR LA EXCELENTISIMA SEÑORA MARQUESA DE VILLAYERDE



¡El mundo de la fantasía en el maravilloso marco de **CINERAMA** Y COMO SIEMPRE... CINERAMA ES APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS



Pulse el botón **UHF** de un



Distribuidor:

## KAPY

PASEO ONESIMO REDONDO, 18 - Tel. 241 06 12  
MAYOR, 46-48 - Tel. 247 30 71  
LOPEZ DE HOYOS, 124 - Tel. 224 11 85

### sea práctico...

...EN LA OFICINA duplique el valor de su tiempo, aumentando su rendimiento



MAGNETOFON **INGRA**

CUANDO TENGA QUE COMPRAR UN MAGNETOFON COMPRUEBE LAS VENTAJAS DE INGRA: CALIDAD, BELLEZA Y SONORIDAD A MEJOR PRECIO.

Véalos en:

## IVARTE SA

AYALA, 25 Tel. 226 99 05    LAGASCA, 66 Tel. 225 42 51    PLAZA CEBADA, 7 Tel. 265 29 13

# PARALELO 40



## PILAR CANSINO empezará en Suiza

PILAR CANSINO prepara a fondo su repertorio de danza con música de los clásicos españoles Falla, Albéniz, Turina, Granados, Tárrega, etc. La estrella de nuestro cine viajará a Suiza y allí empezará una gira por el extranjero como bailarina. Para su presentación en escena, Pilar ha adquirido un fastuoso vestuario que ha costado muchos miles de pesetas. (Foto Torremocha.)

### Lola Flores: Conferencia Nueva York-Madrid

● LOLA FLORES se encuentra sin novedad en Nueva York. Allí cumple contratos contraídos durante su última gira por América. Antes de salir para Méjico ha hablado por teléfono con su casa de Madrid. Quería saber de sus hijos, y sobre todo del pequeñín de la familia. Lola, emocionada, les dijo que pronto volvería para España y que no podía estar sin ellos. En la próxima gira se los llevará. Lolilla II casi hasta podría formar parte del espectáculo. Es un auténtico terremoto.



### Próxima emisión de sellos sobre los vinos de España

● La Casa Nacional de la Moneda y Timbre ha convocado un concurso, con carácter nacional y premios importantes, a los que realicen mejores bocetos de sellos postales sobre el tema «Vinos de España». Ahora nos viene a la memoria la innovación que el servicio postal de los Estados Unidos presentó el año pasado. Este consistía en sellos con sabor, esto es, sellos que al mojarlos con la lengua para ir a pegarlos, tenían distintos sabores a fresa, limón, naranja, frambuesa, etcétera. No estaría mal que los sellos de los caldos españoles tuvieran sabor. Menudas alegrías iban a conseguir los empleados de muchas empresas que tienen a su cargo la correspondencia.

### El artista de la hojalata llamado "el Divino"

● PATRICIO SANCHEZ (EL DIVINO) es un gallego que está considerado como el máximo artista de la hojalata. Si, de la hojalata, ese material vulgar que muchos desprecian. Patricio confecciona con él preciosos objetos artísticos que son cotizados en todo el mundo.

- ¿Lo más difícil?
- Las caricaturas de personajes conocidos.
- ¿Con qué aparatos se ayuda?
- Con alicates y soldadores.
- ¿Los vende?
- No. Los regalo o me los guardo.
- ¿Su último trabajo?
- Su visión de América a hojalata, a raíz de un viaje a aquel continente.

## CARNET de PUEBLO

### ESTANTERIAS

rijas y desmontables. Muebles metálicos. Perfiles angulares ranurados. Construcción prefabricada. Barreraones.

## MECANIX, S. A.

ZURBANO 23 Tel. 224 86 51

¿SU COCHE AUN NO TIENE RADIO?

## ANTONIO TORRES

LE INSTALARA UN

### PHILIPS AUTORADIO

APARATOS NUEVOS, MODELOS 1964, CON GARANTIA DE FABRICA. DESDE 2.250 PTAS.

Venta, montaje y reparación de antenas de coche.

MILIO CARRETE 6. Teléfono 2 24 62 67

## ALCORA

### LA MUY FAMOSA LAVADORA

DE

### TAMBOR

### BARATISIMA

Plazos

JUAN DE URBIETA, 8

Teléfono 2517064

## AMBULANCIAS MADRID, S.L.

Servicio permanente para toda España y el extranjero

TALAVERA, 10

259 11 33 - 259 60 28

### MAQUINAS DE ESCRIBIR, SUMAR Y CALCULAR



HERNAN CORTES, 7

¡No pierda el tiempo!

Ni en Andorra, ni en Canarias, ni en Marruecos. Nosotros vendemos más barato. Relojes de señora, caballero y niños. 175 pesetas. Tenemos un gran surtido de relojes de marca. Pulseras, medallas, sortijas, brazaletes con y sin brillantes, en oro de ley de 18 quilates. Joyería y Relojería Roxi Prima, de la calle Espoz y Mina, 1. Suministros especiales a comercios, industrias, laboratorios, etcétera. Envíos a provincias. Espoz y Mina, 1. planta segunda. MADRID

## IMPORTANTE EMPRESA

### CONSTRUCTORA

precisa

### DELINEANTE PROYECTISTA

SE EXIGE:

- Gran experiencia delineación arquitectura.
- Retribución mínima, 120.000 pesetas año.

### SECRETARIA DIRECCION

SE EXIGE:

- Gran dominio de taquimecanografía.
- Retribución mínima, 60.000 pesetas año.

Escribir con referencias a:

Carretas, 14, 5.ª A - Madrid (921.)

## IACOBO SCHNEIDER S. A.

precisa

### CALEFACTORES oficiales 2.ª y 3.ª

Trabajos en Madrid y provincias.

Condiciones, a convenir.

Presentarse en

Alfonso XII, núm. 32 (876.)



Tras ocho años por América reaparecen en el Beatriz

# PEPITA MARTIN Y MANUEL SABATINI

## BALANCE:

- Dieciocho países recorridos.
- Cinco años de teatro en Buenos Aires.
- Doscientos títulos en televisión.
- Tres películas.
- Dos ciclos de radio-teatro.
- Premio Martín Fierro.

**R**EGRESARON hace unos días Pepita Martín y Rafael Sabatini, y pasado mañana se presentarán en el Beatriz para hacer una breve temporada en Madrid antes de regresar nuevamente a la Argentina, donde el día 25 de febrero debutarán en Mar del Plata.

Hace ocho años salieron con un contrato de tres meses para La Habana. La continuidad de sus actuaciones en este largo tiempo nos exime de hacer elogios de su calidad, de su aceptación entre el público sudamericano. Manuel Sabatini no quiere hablar de eso, pero sí confiesa con orgullo el balance que destacamos más arriba. Porque toda su larga actividad a través de estos ocho años, a través de dieciocho países sudamericanos, ha sido a base de repertorio de autores teatrales españoles. Y añade:

—Creo que está claro el interés del teatro español en América. Quizá sea el momento para que España, al igual que Francia, Italia, Alemania, Inglaterra y Estados Unidos, envíe compañías subvencionadas. Francia y Alemania en-

vian todos los años con temporadas sus compañías. Italia ha comenzado a hacerlo.

Lo estupendo de Manuel es que el teatro español que ha hecho ha sido sin concesión alguna a localismos o giros propios del lenguaje vivo de las distintas naciones. Ha sido castellano puro; el que utilizan nuestros autores. De la acogida da idea de que en ningún momento se le ha planteado ningún problema laboral.

—No hay ninguna dificultad, ningún tropiezo para el artista español. Ni laboral, ni sindical, ni artístico. Es más, he conseguido eliminar un pequeño gramen que había para los actores y autores españoles. Esta cordialidad dice por sí misma el trato fraternal que en general tiene todo lo español.

Manuel Sabatini, premio Martín Fierro 1961 al mejor actor de comedia —el premio Martín Fierro es el Oscar argentino—, y Pepita Martín, considerada una de las tres mejores actrices dramáticas, han hecho una difusión del teatro español realmente impresionante. Así han batido un récord de representaciones de obra «extranjera» con «Usted puede ser



un asesino», que ha rebasado las 1.125 representaciones, y luego no han «bajado» de las quinientas con obras de Benavente, los Quintero, Marquina, Echegaray, Muñoz Seca, Calvo Sotelo, Llopis, Neville, Mihura, Paso...

El matrimonio lleva tan en la sangre el teatro que vinie-

ron a descansar, a ver la familia, pero no se han podido contener y aquí les tienen ya ensayando la obra que presentarán pasado mañana en el Beatriz, «La pulga en la oreja», un vodevil delicioso que les permite ponerse en contacto, otra vez, con ustedes. Que ustedes lo pasen bien...



por emilio g. loygorri

## MIGUEL RIOS, EN FADO

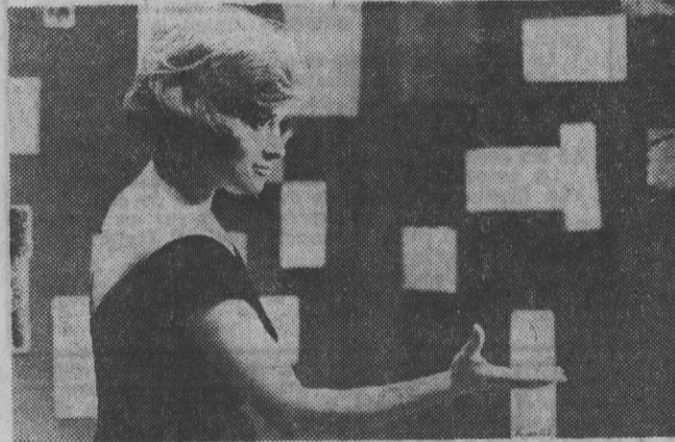


A Miguel Rios, un nombre en permanente ascenso, le vimos en Fado, el restaurante lusitano de la plaza de San Martín, 2. A Miguel, como cantante, le gustan todos los ritmos y todas las melodías, y, cómo no, el fado. Y escuchando fados en Fado nos dió su pequeña noticia:

—Me voy sólo por seis días a Mallorca. Tenía un contrato pendiente desde hacía tiempo, y la empresa de Imperator me ha autorizado a ir a cumplirlo. Pero la semana que viene ya estoy aquí otra vez. Ya lo saben sus «fans».

## DON RAFAEL DE LA ROSA, UN ENAMORADO DE ESPAÑA

Don Rafael de la Rosa, marido de la célebre cantante Nidia Cristal, es natural de Gantes (Bélgica), donde le llaman el «español», por su gran admiración y cariño hacia nuestra Patria. La gran pasión tuvo sus comienzos en su primera visita a España hace unos años, tras la cual quedó «prendado» de nuestras cosas. Desde hace ocho meses vive entre nosotros al frente de su nuevo bar club Black and White, de Don Ramón de la Cruz, 6, en compañía de su célebre esposa. El matrimonio, gentil, atento y simpático en grado sumo, ha logrado atraer a un selecto público, que vive horas gratas e inolvidables en este ameno escenario, donde la música, el ambiente y la bebida contribuyen al bienestar de sus clientes y al prestigio del local.



## CONCHITA BAUTISTA, DEL LIDO A MILAN

Ha sido lisonjero el éxito de Conchita Bautista en el Lido. Y nada más terminar su actuación saldrá para actuar en la televisión milanesa, en el programa «El abanico», al que ya asiste por tercera vez. Luego, vuelta a grabar con Belter, que en un tiempo récord ha sacado sus discos al mercado.

## NOTICIARIO:

### GRAN TASCA

En el restaurante La Gran Tasca, de Ballesta, 1, la animación de costumbre y gran cantidad de figuras conocidas. Entre los comensales advertimos al académico don José María de Cossío, en compañía de los escritores don José López Rubio y don Víctor Ruiz Iriarte; a don Nazario Alvarez, propietario del famoso comercio de La Habana, hoy desaparecido, La Filosofía, con el señor Orejas de Oviedo; don Edelmiro Moreno, con el señor Martínez; al prestigioso fabricante de tejidos catalán, señor Rafael Matas y sus respectivas esposas; al doctor don Sixto Obrador, con su señora y unos amigos; a los generales Rodrigo y Redondo, con don Enrique Lacalle, y el director de la Feria de Muestras de Barcelona, señor Tifón; don Alfonso Iglesias, con su señora y doña Cristina Arruza, madre del famoso diestro mejicano; el escritor don Manuel Pombo Angulo, con unos amigos, y el peluquero de señoras, don Juan Blanco, con unos señores.

CADA DIA  CADA NOCHE

EN EL

## RESTAURANTE BUDAPEST

EL FAMOSO VIOLINISTA HUNGARO

# JANCSI VÖRÖS

CON SU ORQUESTA ZINGARA, AMENIZARA LOS ALMUERZOS Y CENAS

MONTALBAN, 9

RESERVAS: Teléfonos 231 51 49 y 231 50 93



## Los MUSTANG, mañana en MONACO

Se llaman los Mustang y son catalanes. Son Marcos, Santi, Toni, Miguel y Antonio. Más de treinta y seis canciones grabadas y un largo repertorio de éxitos. Nombre el suyo casi «tabú» entre la juventud, donde hacen estragos, y aunque cantan ritmos modernos, no se «contorsionan». Son sencillamente un estupendo conjunto juvenil «apto para mayores». Ellos han sido contratados por Mónaco, como máximo aliciente, donde debutarán mañana.



## SONARON LAS DOCE

Aunque sea con un poco de retraso, la noticia tiene gracia. El popularísimo don Marcelino, el hombre que sabe de toros más que nadie en España, fué el encargado de tocar las doce campanadas en El Corral de la Morería en la Nochevieja. Parece ser que Manolo Rey hubo de utilizar argumentos casi contundentes para lograrlo. Pero la larga amistad que les une permitía la confianza. La ovación con que se le premió dice claro de la simpatía que promueve su presencia.

# CLUB MELODIAS

EL MAS MUSICAL  
DESENGAÑO, 12

DOS ORQUESTAS DE EXCEPCION  
DOS FABULOSOS BALLETS

CONTINUA EL EXITO ARROLLADOR DEL CONJUNTO COMICO-VOCAL  
**LAS MURCIELAGAS**

**MARIA LUCENA**  
**MARIA DEL CARMEN JIMENEZ**

...y sigue la mejor melodía en el CLUB MELODIAS



# TELEFUNKEN

único  
en  
calidad,  
precio  
y  
belleza



P. V. P. (incluido impuesto lujo)

19 pulgadas. .... 14.950 ptas.  
23 pulgadas. .... 18.500 ptas.

## IVARTE-SA

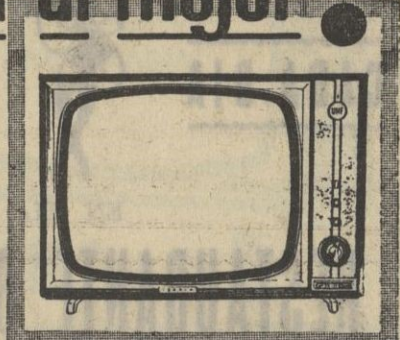
Ayala, 25    Lagasca, 66    Pl. Cebada, 7  
Tel. 226 99 05    Tel. 225 42 51    Tel. 265 20 13

**Iberia** VS  
RADIO TV

### superior al mejor

Nuevo modelo  
"TODO PROGRAMA"  
puesto a punto para

**UHF**

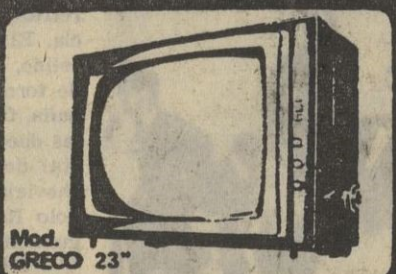


# KAPY

P. ONESIMO REDONDO, 18. TEL. 2410612.  
MAYOR, 46-48. TEL. 2473071  
LOPEZ DE HOYOS, 124. Teléf. 224 11 85

su **6<sup>o</sup>**

le llevará  
a elegir  
lo mejor



en Radiotelevisión **ASKAR**  
VENTAS A PLAZOS  
SIN AVAL NI FIADOR  
Por 550 pts. MENSUALES

## IVARTE-SA

Lagasca, 66    Ayala, 25    P. Cebada, 7  
Tel. 2254251    Tel. 2269905    Tel. 2652013

# LA POLICIA EN ACCION



UN RELATO DE  
F. Hernández  
CASTANEDO  
Diplomado en  
Investigación  
Criminal

## ¡Jaque a un Cínico!

12

Don Ernesto

### Resumen de lo publicado:

Marifé Lucena, joven delincuente, sale de la cárcel, cumplida su condena.  
A la salida es abordada por Carlos Peñaiver, abogado, que la defendiera de oficio. Peñaiver la ofrece su ayuda.  
Al presentarse «La Lucero» en el chalet de una amiga encuentra la puerta abierta, y dentro, en la sala, el cuerpo estrangulado, con una media de seda, de la inquilina.  
En la habitación inmediata alguien, mientras, silba «Lili Marlen».  
Huye «La Lucero», pero ya en la calle repara en que ha olvidado el bolso en el chalet.  
Al regresar en busca del bolso, «La Lucero» es sorprendida por «el silbador», quien la acusa del crimen.  
La muchacha rechaza la acusación.  
«La Lucero» y el silbador salen del chalet juntos.  
Los dos personajes proclaman mutuamente su inocencia, considerando sospechoso al otro.  
«La Lucero» habla a Dimas sobre la posibilidad de las coartadas de ambos.  
La autoridad judicial interroga a la asistente de «La Rizos», descubridora del cadáver de ésta.  
Los inspectores se disponen a entrar en acción.  
Viqui habla sobre la personalidad del Javier, acusándole del crimen.  
Los investigadores acaban por localizar a Javier.  
El Javier responde con serenidad al interrogatorio a que es sometido.

—Temprano. Tenía proyectado el viaje a Alcalá, y cuando una cosa se me mete entre ceja y ceja la hago así me «escuerno».  
—¿Fuiste con alguien?  
—Solo, que es como uno anda más a gusto.  
—El viaje, ¿en tren, en taxi o tienes «carro» propio?  
—No fuera malo lo último. En tren, en tren.  
—¿A qué hora llegaste allá?  
—Al mediodía, aproximadamente.  
—Sigue con tu excursión turística.  
—Nada de turismo. Me largué allí a trabajar.  
—¿Por encargo de quién?  
—De nadie; se trata de una idea mía.  
—¿Cuántos días; no pienses que te la plagiamos.  
—Ya he dicho que no me fio ni de mi progenitor, que en paz descanse.  
—El amén último se te quedó en el gañote.  
—Por sobrentendido se calló. En fin, a lo nuestro: se me ha ocurrido cierta idea gráfico-turística que a lo mejor me da «pasta». Conque decidí empezar por Alcalá de Henares, y allí que me fui con mi cuaderno de dibujo y mis lápices.  
—¿Y tanto trabajaste como para tener que hacer noche allá?  
—Sí, señor; hay muchas cosas artísticas en esa población. Solamente la Universidad me entretuvo toda la primera tarde.  
—Habrás hecho una maravilla de dibujos.  
—Apuntes tan sólo; esbozos...  
—¿Pueden verse?  
—Ese es el cuaderno.  
El inspector Arrieta toma el objeto indicado, pasando inmediatamente al examen de sus hojas.  
—¡Vaya! —comenta con sinceridad—. ¿Sabes que esto no está nada mal?  
—Apuntes a vuelapluma tan sólo.  
—Sí, pero con su «aquél».  
—¿Qué hay? ¿Diez, doce dibujos?  
—Veinte.  
—¿Hiciste jornada intensiva?  
—Ya ve.  
Terminado el examen del cuaderno, y mientras lo ho-

jea el inspector Segura, pregunta su compañero al artista:  
—¿Cuándo regresaste a Madrid?  
—Este mediodía.  
—¿Y cuándo apareciste por la calle de la Ballesta?  
—Me encaminé directamente de la estación allí.  
—Y en seguida te corrieron la noticia, ¿eh?  
El Javier fija su mirada en el inspector Segura, autor de la pregunta:  
—Calcule—respondió luego, sensible el énfasis de su voz—. Allá soy personaje. Les faltó tiempo a todos para «soplarme» la novedad.  
—¿Quién crees que pudo matar a «La Rizos»?  
—¿Adivina quién te dió?  
—replica el interrogado, ahora sarcástico—. El «pureta», en un arrebato de ce-

los, o cualquier otro celoso, o un maniático homicida, o si «limpiaron» algo del chalet, un amigo de lo ajeno cualquiera.  
—Ni un alfiler falta.  
—Entonces puede suprimirse el «chorizo», salvo que le faltara tiempo para hacer la limpia.  
El inspector Arrieta prosigue el interrogatorio:  
—¿Qué sabes del «pureta»?  
—Que es un vejstorio de «la belle époque».  
—¿Su nombre?  
—Ernesto. Ya lo saben.  
—Apellidos.  
—Martín Martín. Fabricante de medias para más señas.  
—¿Sus señas?  
Anotada la referencia por el inspector Segura, continúa su compañero:  
—¿Le crees capaz de haber «liquidadado» a «La Rizos»?  
—La verdad es que yo creo que no, inspector. Se me antoja un tipo de esos incapaces de complicarse la vida ni por nada ni por nadie.  
—¿Crees que estaba muy «colado» por la chica?  
—Bueno, al menos desde el punto de vista crematístico bien lo demostraba.  
—¿Edad aproximada del fulano?  
—Pisando la raya de los sesenta, calculo.

pensaciones! ¡Y ustedes me entienden!  
—Entendido. ¿Algún otro posible sospechoso?  
—¿Y qué quieren que les diga?... Hace años, la Maribel anduvo metida en ciertos trapicheos de alto estilo. O, al menos, ciertos amigos de ella. El asunto debió de terminar algo así como el rosario de la aurora, pero la chica pudo salvarse. Tal vez a costa de alguien, que en su día se le ocurriera pasarla la factura.  
—¿Qué trapicheos fueron esos?  
—De verdad que no lo sé, inspector. «La Rizos» callaba como la esfinge cuanto le convenía callar. Pero acaso ustedes, tirando de archivo, puedan sacar algo en consecuencia.  
—Perfecto —concluye el inspector Arrieta—. Anda, ponte el abrigo o la gabardina, que te vienes con nosotros.  
Se apunta una indefinible sonrisa en el sospechoso:  
—Desde que hoy metí las narices en la calle de la Ballesta me malicié este final.  
—Talento se llama esa figura —indica Arrieta irónico.  
—¡Mala pata, diría yo!



A primera hora de la mañana siguiente, los investigadores se enteran primero, del regreso de Barcelona del señor don Ernesto Martín Martín, y a continuación, del historial que en archivos existe acerca de Maribel Páez, alias «La Rizos».  
El examen de los antecedentes de la víctima hace que el inspector Segura saque deducciones:  
—Con esto casi convendría dar suelta al «pájaro», Javier. El «tipo» no figuró para nada en la historia de este negocio.  
—Déjale que siga haciendo cura de reposo. Por veinticuatro horas más que continúe a la sombra no va a perder nada el mundo, descuida.  
—Tal vez resultara muy interesante que nos estudiáramos a fondo el expediente del asunto.  
—Después de que veamos al don Ernesto.  
—Poca esperanza tengo en el «pureta».  
—Por si acaso.

Don Ernesto Martín Martín, hombre, en efecto, sobre los sesenta, alto y seco como un espárrago, elegante de indumentaria y de gestos, brinda asiento, en su despacho, a sus previamente identificados visitantes.  
—Ustedes dirán, señores. Es el inspector Arrieta quien acepta la invitación: —Señor Martín: la indolencia de nuestra visita exige la mayor sinceridad en las contestaciones a las preguntas que vamos a hacerle.  
—Cuenten con ella —replica el interpelado, sobre el acento y el ademán—. Supongo el motivo de su presencia aquí. Me equivoqué si está relacionado con «el asesinato del chalet» publicado en la Prensa?  
(Continuará.)



# La bolsa del motor

**MOTOS  
AUTOMOVILES  
CAMIONES**

**ESCUELAS**

- ESCUELA «España» Alfonso XII, 53. 2-27-62-44.
- SALMANTINA. No diga de otra mejor. Conde Peñalver, 24. Alcalá, 176. 275-41-02.
- CEREZO. Auto-Escuela. Feijoo, 4. 2237209. Bravo Murillo, 184. 2530181.
- ARENAL. Escuela automovilista. Arenal, 23. 2-48-43-31. Avenida Albufera, 10. 3-51-80-01. General Ricardos, 44. 2710044.
- BOADA, escuela automovilista. Jorge Juan, 56. 275-56-11.

**AUTOS**

**VENTAS**

- OPEL Kapitán, Seat 600, Renault 4 L. Facilidades. Juan Bravo, 41.
- AUTOPINCHERA, créditos hasta 24 meses, intereses bancarios, todas las marcas. Velázquez, 61. Teléfono 2-26-48-80.
- SERVICIO Renault. Cervantes, 36. Ondine, Gordina a estrenar. Admitimos su coche usado; la diferencia, a pagar en las mejores condiciones.

**MOTOS**

**VENTAS**



Madrid-8

**VIAJES**

- AUTOS CASTELLO. Castelló, 7. Alquiler con o sin chófer. Coches nuevos, mejores tarifas. Teléfonos 276-41-70 y 239-04-51.
- AUCENSA, la empresa de Madrid. Coches alquiler, con sin conductor. Coches último modelo. Consiltenos. Rodríguez S. Pedro 24. 234-56-80. 224-78-71.



**VOLVO NO FABRICARA EN ESPAÑA.** En las últimas semanas ha existido el rumor de que Volvo fabricaría en España sus turismos. Sin embargo, según parece, este rumor carece de base, ya que la firma sueca tiene otros proyectos de montaje en diversos puntos de Oriente Medio y Africa. Lo que sí parece cierto es que Volvo monta alguna factoría en España para fabricar productos relacionados con la industria del motor, o, acaso motores fuera bordo, etc.

**MOTOR IBERICA AMPLIARA LA GAMA DE VEHICULOS.** Como consecuencia de los acuerdos de la Ford con Motor IBERICA, la gama de vehículos industriales y tractores Ebro será ampliada en el futuro. Con ello se espera que Motor IBERICA pueda atender la demanda exterior una vez que sus aumentos de producción le permitan. Los nuevos modelos estarán en el mercado en el año 1966. En la actualidad se realizan los estudios sobre los modelos que puedan ser más interesantes, tanto para el mercado nacional como para la exportación, considerándose que entre ellos habrá de encontrarse un vehículo de gran tonelaje.

**INTERESANTES CONTACTOS CON MAURITANIA.** Parece que el Gobierno de Mauritania, a raíz de la visita del ministro español de Industria, está considerando la posibilidad de que España pueda contribuir, entre otros proyectos, al montaje de una fábrica de vehículos industriales para el transporte de mercancías de radio urbano y entre ciudades.

**UN PROYECTO DE APARCAMIENTO SOBRE LA PLAYA.** Sitges será la primera ciudad de España que contará con un aparcamiento de vehículos sobre la playa. Para ello se piensa aprovechar una zona rocosa, sobre la que se montará una amplia plataforma. Este proyecto será completado con un aparcamiento subterráneo, en el paseo marítimo, capaz para 200 turismos.

**BARREIROS ADQUIERE LA PARTICIPACION INGLESA EN LA FIRMA DAVID BROWN ENGRANAJES.** La firma española Barreiros ha adquirido la participación inglesa en la filial del grupo, David Brown Engranajes, S. A. Se guirán manteniéndose las relaciones técnicas y otros tipos de colaboración en la explotación de patentes.

**SE ESTUDIA LA FIJACION DE UNAS NORMAS SOBRE LAS GARANTIAS AL COMPRADOR.** Por los organismos competentes están en estudio unas normas generales sobre las garantías a los compradores de vehículos, y en las que se establecerá como condición no cargar la mano de obra en las revisiones. También se exigirá una mayor responsabilidad en cuantas operaciones se realicen en dicho periodo.

**Compras**

- PARTICULAR Compra monedas antiguas, joyas Plaza del Angel, 8. 2228199.
- CARRIDO. Alhajas, pa-pelinas Monte, objetos plata, antigüedades. Barquillo, 47. 2-31-65-95.

**Consultas**

- CONSULTORIO Encomien-da Enfermedades venéreas. Encamenda, 2. (37.)
- FUENCARRAL, 6. Doctor Ferrero. Enfermedades venéreas. (42.)
- CLINICA doctor Santos Hernández, colegiado 3.284.

Duque Alba, 10. 2653446. Enfermedades venéreas. (38.)

CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Fuencarral, 88. (40.)

**Decoración**

FRANCOISE, decoración, reformas locales, pisos. 2-54-49-32.

**Fotografías**

BARBOSA. Conde Peñalver, 4.

**Guardamuebles**

MATESANZ. Teléfono 243-26-79.

**Máquinas géne-ros de punto**

MAQUINAS punto sistema italiano. Rematadoras, bobinadoras, picadoras sastre-ria. Facilidades. Imperio. Montera, 32

MAQUINAS de punto. Crucita. Últimos modelos en máquinas eléctricas y mano-motor, a precios económicos. Amor Hermoso, 46. General Primo Rivera, 1.

**Muebles**

LIQUIDACION tréscillos, so-fás-cama. Fábrica: 2435372.

**Peluquerías**

ACADEMIA Montera tiene sobrados modelos para practicar y aprender el curso de peluquería. Corte ti-jera, navaja. Ondas al agua y Marcel. Manicura. Precios económicos. Montera, 12.

ACADEMIA Sol. Pelu-quería, belleza, manicura. Puerta Sol, 9 (esquina Arenal, 1) 2-32-46-21

ENSEÑANZA sistema moderno, prácticas. Barquillo, 40.

**Pianos**

MAESTRO Villacañas, 200 alquiler. Espelo, 9.

**Plazos**

ALMACENES ALCO. Fa-cilidades pago.

ALCO vende sin aumento.

ALCO, mantas, sábanas.

ALCO vende sin aval.

ALCO, sastre-ria, cr-vi-seria, gabardinas.

ALMACENES ALCO. Te-ñidos en general señora, caballero

ALMACENES ALCO. Montera, 6.

**Televisores**

LABORATORIOS TV. Framor. Reparaciones rápidas. Domicilio: 2-39-92-10.

TELEVISORES U. H. F. compre directamente almacén; más descuentos, más plazos, más regalos, más garantía. Merece la pena visitarnos. Bretón de los Herreros, 5. 2-33-20-21.

TELEVISORES, frigoríficos, amplias facilidades, largos plazos, sin intermediarios, 350 mes. Regalo antena, elevador, mesa. Preciados, 37, primero (junto Santo Domingo). 2476322.

TELEVISORES todas las marcas, sin excepción. Pague cómodamente en 30 plazos. No importa su problema, sin recargo, sin fiador, con regalos de antena, mesa y elevador. Vea nuestra exposición. Visítanos a domicilio. Gral. Sanjurjo, 21, primero, derecha. 2-53-36-78.

ESTUFAS, toca discos, transistores, frigoríficos todas las marcas. Paga a su comodidad, desde 100 pesetas semanales. Gral. Sanjurjo, 21, primero derecha. 2-53-36-78.

TELEVISORES. Muchísimos plazos, sin recargo, regalando estufa Butano, presentando este anuncio. Puebla, 5.

TELEVISORES. Muchísimos plazos, 50 por 100 descuento del contado o reloj oro ley. Hortaleza, 8, primero.

TELEVISORES con y sin UHF incorporada. Modelos desde 10.000 pesetas. Primeras marcas. Telefunken desde 14.950 pesetas. Facilidades hasta 30 plazos. Club. San Bernardo, 5 (Pasaje).

TELEVISORES Philips, Telefunken, 25 meses; estufas, 30 %; lavadoras, desde 2.000. Dgesa. Corredora Baja, 12. 2-31-31-79.

TELEVISORES 40 plazos con el 20 % descuento. Contado, 60 %. Mergall. Re-latores, 22, 2. Metro Tirso de Molina, salida Magdalena.

TELEVISORES todas las marcas con el U. H. F. Sin entrada, regalando accesorios, muchos plazos. Montera, 12. 2-21-06-60.

TELEVISORES contado 20, 30, 40, 50, 60 por 100 descuento. Precios mayorista. Larguissimos plazos, regalando accesorios. Zeus. Puerta del Sol, número 5, sexto.

TELEVISORES: Telefunken, Inter, Werner, con y sin UHF totalmente incorporada. Últimos modelos, desde 10.000, 13.700 y 14.950 pesetas. Seis meses garantía. Facilidades hasta 30 plazos. Contado, grandes

descuentos o regalos. Club. San Bernardo, 5 (pasaje).

**Trabajo**

**OFERTAS**

NECESITO doncella experimentada. 2.000 sueldo. Teléfono 2-76-65-36.

SE necesitan oficiales caldereros y soldadores. Presentarse o escribir a: Tamacen. Carretera Villaverde a Leganés, km. 2. Madrid. (810.)

REPRESENTANTE necesita almacén importador de bordados, tapacosturas y puntillas. Imprescindible detallar muy bien Madrid, poseer vehículo y clientela propia. Escribir bajo referencia 2.568. Apartado Correos 422. San Sebastián.

de albañilería. Teléfonos 2-53-05-98.

CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Fuencarral, 88. (40.)

AGENTES de venta libros y revistas técnicas. Interesa personas introducidas. Pueden simultanearse con otras gestiones de venta. Escribir a Cedel. Apartado 5.326. Barcelona.

DESEA comprar, vender, cambiar automóvil? Contado-plazos. Visite nuestro Edificio-Exposición. Garaje del Prado, S. A. Huertas, 72 (semiesquina paseo Prado).

**Ventas**

DISCOS microsurco, seminuevos, rebajados. Compra, intercambio. José Antonio, 43. cuarto. 2470439.

REGALAMOS discos, vendemos, cambiamos, alquilamos, compramos. 2-55-01-60.

SENSACIONALES rebajas, primerísimas marcas garantizadas: estufas infrarrojos, 35 % descuento. Televisores, neveras, calentadores, cocinas, lavadoras, ollas, 30 % de descuento. Transistores, radios, toca-discos, 25 % descuento. Establecimientos R o n e s o, donde todo cuesta menos. Alonso Cano, 38. 2348033. García Morato, 123, junto oficinas Canal. 2347947. Metro Ríos Rosas.

**Varios**

BARATISIMAS estanterías, mostradores, zafros, vitrinas, balanzas, timas, registradoras y otros. Teléfono 2-27-39-63.

FONATONERO domicilio. 2-71-11-57.

FURGONETAS para llevar anuncio facilísimas. 2-24-44-44. Rótulos Matesanz.

LOS Nevados. Reformas

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EN ESTA SECCION UNICAMENTE PODRAN PUBLICAR LOS ANUNCIOS LOS SEÑORES COLEGIADOS DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y LOS PROPIETARIOS DE FINCAS

**FINANCIACIONES**

PRECISA dinero. Solución: Financiaciones Artero!

DINERO colocado sin riesgo. Garantizase! Financiaciones Artero!

FINANCIACIONES Artero! Locales propios. Hortaleza, 23. 2-31-67-65.

**HIPOTECAS**

HIPOTECAS, urgentemente Madrid y provincias.

FERMAR. Bravo Murillo, 290. 2791757. 2792078.

HIPOTECAS Exclusivas Arellano. 2-31-70-54.

HIPOTECAS rapidísimas, grandes, pequeñas cantidades. Franco. Bravo Murillo, 4. 2-24-85-58

¡¡DINERO!!! Disponemos siempre diversas cantidades para su inmediata colocación. Rapidísima tramitación. ¡¡Compuébenlo!!! Ramiro. Goya, 58.

HIPOTECAS 24 horas. Edificaciones Merino. Padilla, 58. Marqués de Urquijo, 10.

HIPOTECAS. Rapidez, discreción. Gadea. Padilla, 61.

**NAVES**

NAVE, local necesitamos. 2-28-35-92.

SALGON, alquilamos, traspasamos. vendemos. 2-48-64-86.

**RUSTICAS**

¡¡ATENCIÓN! Disponemos compradores fincas rústicas. Aproveche la oportunidad de vender. Montera, 10-12. Exclusivas Arellano. 2-31-71-46.

TENEMOS la finca que desea comprar. Consúltanos. Exclusivas Arellano. Montera, 10-12. 2-31-71-46.

En esta sección, cada palabra DOS PESETAS

### CRUCIGRAMA Por K-B-ZAS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

**HORIZONTALES.**—1: Cuadrúpedo rumiante del Perú, plural.—2: Al revés, lo que molesta y desazona mucho.—3: Punto cardinal. Al revés, patriarca bíblico. Consonante.—4: Dios egipcio. Al revés, región de la antigua Grecia. Voz de mando.—5: Princesa española célebre por sus relaciones con Felipe II. Hierro carbonatado.—6: Andadoras.—7: Al revés, lengua usada en el noroeste del Brasil. Gastaré.—8: Repetido, voz de arrullo. Río de Francia. Al revés, nota musical.—9: Consonante. Principio del bien entre los persas. Punto cardinal.—10: Armadura antigua, plural.—11: Descansases.

**VERTICALES.**—1: Al revés, jornalero.—2: Abanico.—3: Vocal. Distrito del Japón. Consonante.—4: Artículo. De otro modo. Al revés, lengua provenzal.—5: Ligados y sellados.—6: Al revés, letra griega. Vocal. Desafia.—7: Oficina de contador, plural.—8: Al revés y repetido, familiar. Persiga. Punto cardinal.—9: Punto cardinal. Período de tiempo. Punto cardinal.—10: Trabajaré la tierra.—11: Tosco.

**SOLUCION**

Arre.—11: Grosero.

ras.—8: Ap. Acose. SE.—9: S. Era. S.—10: cinados.—6: Alot. A. Ret.—7: Contad.—3: A. Om. P.—4: Lo. Alias. Co.—5: Pre.—11: Posases.

VERTICALES.—1: Orecarb.—2: Abano.

8: Ro. Sarre. Er.—9: B. Del. O.—10: Coras.

Acero.—6: Caminadoras.—7: Anjar. Usare.

3: O. Eon. G.—4: Ra. Acta. Ar.—5: Eboh.

VERTICALES.—1: Alpacas.—2: Ortop.

**LOLITA**





# todo madrid

MISS  
MUNDO  
bailó  
flamenco

Corresponsal de «France Soir» y «Elle»



**Eva Fournier:**  
«Es una suerte ser mujer para hacer periodismo»

Se bebe un trago de «scotch». Eva Fournier es una mujer extraordinariamente agradable.

Habla inglés, persa, sueco, árabe, alemán, español... además de su francés natal.

—Yo opino que para ejercer el periodismo es una suerte ser mujer. Nosotras tenemos muchas más ventajas que ellos. Yo, por ejemplo, jamás he exhibido mi carnet de Prensa y me he «colado» en multitud de sitios, de los que no se atreven a echarme simplemente porque veían a una mujer bien vestida que no sabían quién podría ser. Pero indudablemente, si se quiere vivir para el periodismo, es necesario abandonar toda idea de tranquilidad.

S. D.-B.

(Foto Juanita Biarnés.)

**E**VA Fournier, corresponsal en España de «France-Soir» y «Elle», vive desde hace nueve meses en Madrid, en un piso fantástico de la Castellana. Lleva veintiocho años en la profesión y tiene un libro publicado sobre Polonia.

—Lo escribí, por cierto, con mucho corazón. Me encanta la gente de ese país, con una gran dosis de locura y romanticismo, y con una vitalidad especial... Polonia y Persia son dos países que me enloquecen...

Mme. Fournier ha sido, además, corresponsal en Egipto, Irán, en todo el Medio Oriente, en Polonia, Escandinavia, Bélgica, Beirut y Nueva York. Pero conoce, como enviada especial, todo el mundo.

—En aquella época en que yo me dedicaba al gran reportaje, llegué hasta a visitar tres países en la misma semana.

—¿Cuál fue su momento de mayor emoción?

—Durante la visita del Papa a Jerusalén. El encuentro de Atenágoras y Pablo VI fue algo difícil de describir. Creo que aquella fue la primera vez en mi vida que me emocioné.

—¿El momento histórico más importante que ha vivido?

—Después de éste, quizá el golpe de Estado de 1950 en el Irán, con la caída de Mossadeq. Allí murió el ministro de Asuntos Extranjeros, que era íntimo amigo mío. Por eso recuerdo aquel acontecimiento con especial amargura... Hubo, además, miles de muertos.

Eva Fournier adora la política. Ha presenciado siete golpes de Estado en su vida. Cuando sobrevino el

último de ellos, el que derrocó a Hussein, tuvo que realizar su trabajo sufriendo una parálisis facial.

—Recuerdo que al pobre Rey Hussein le hice una impresión deplorable—sonríe—y estaba deseando acabar nuestra entrevista porque yo debía estar hecha un auténtico monstruo. Además, fuera sonaban los tanques y los cañonazos por todas partes.

## Casi mil animales participaron en el desfile de SAN ANTON



**Q**UE si la señorita Sidney es la mujer más guapa del mundo? ¡Hombre, pues...! Tiene una espléndida figura, una bonita boca, los ojos expresivos, la nariz no muy correcta...

Conste que estos reparos los hacían las señoras. El periodista estaba dándole vueltas, mientras tanto, a su ficha antropométrica, según la cual Miss Mundo mide 1,75 metros de estatura, 91 centímetros de busto y caderas, 59 de cintura y pesa 57 kilos. Y, claro, el periodista cree que para hablar de Sidney hay que tener en cuenta estos pequeños detalles...

Otra cosa: Miss Mundo se acuesta a las once. Y tres veces por semana a las ocho. Lo ha explicado ella:

—Uno de los secretos para conservar la juventud y la belleza es descansar.

El sábado estaba en la cama a las once y media. Antes había ofrecido una conferencia de Prensa y había asistido a un tablao flamenco. Por cierto, a Miss Mundo no se le puede lanzar a su puntualidad. Porque la señorita Sidney—de profesión peluquera—se presentó al cóctel con cuarenta minutos de retraso sobre el horario previsto. Lo que motivó que mucha gente le prestara ya más atención al cuarto whisky que a su belleza sevillana, digo británica.

Hacia falta un traje de sevillana y fue su bella colega española María José Ulla, Miss España 1964, quien se lo proporcionó en unos minutos. Allí empezó lo bueno: Ann se vistió y el traje le vino como hecho a medida. Lo demás fue pura improvisación y primeros pasos de una británica que se enamoró rápida de nuestras danzas.

Ann Sidney ha sido contratada por el Secretariado Internacional de la Lana para posar y desfilas con varios modelos hechos por industrias españolas.

El contrato de la lana es el siguiente: ella recibe la bonita cantidad de pesetas 1.700.000 y a cambio tiene que viajar 80.000 kilómetros por todo el mundo, viviendo durante ciento veinticinco días en los más lujosos hoteles y alternando con las más destacadas personalidades de la tierra. Un contrato como para no firmarlo, pensarán ustedes.

—¿No pierde la cabeza por ningún hombre?

—Me gusta Peter O'Toole, Y ya metidos en el mundillo del cine, Ann me dijo que, cuando termine su actual gira por el mundo, va a debutar ante las cámaras, en Inglaterra.

YALE y José Antonio PLAZA  
(Foto Raúl Cancio.)

—¿Es usted apasionada?

—Nunca estuve enamorada.

—Si el concurso de Miss Mundo no se hubiera celebrado en Londres, ¿lo habría ganado usted?

La pregunta es inelegante, pero ella se apresura a contestarla con una sonrisa.

—Los jueces eran internacionales.

La señorita Sidney, por cierto, dejándose llevar por su profesión de peluquera, peinó a muchas de sus rivales en el concurso. Y lo hizo encantada. Porque, eso sí, Ann es una buena chica. Y además de todo, simpática. Por eso, Ann accedió la noche del sábado a que el periodista asistiera como testigo excepcional y único a la pequeña juerga flamenca que con carácter privado celebró en la habitación 204 del Castellana Hilton.

Le preguntamos por Cristina Keeler.

—No la conozco.

—¿Hubiera usted pagado el mismo precio por alcanzar la celebridad?

—Por fortuna, no era esa clase de celebridad la que yo anhelaba para mí. Soy una muchacha sencilla y nada complicada.

—¿No pierde la cabeza por ningún hombre?

—Me gusta Peter O'Toole, Y ya metidos en el mundillo del cine, Ann me dijo que, cuando termine su actual gira por el mundo, va a debutar ante las cámaras, en Inglaterra.

YALE y José Antonio PLAZA  
(Foto Raúl Cancio.)

El jurado premió a veintiséis participantes. J. A. V.  
(Foto Mamegam.)

YALE y José Antonio PLAZA  
(Foto Raúl Cancio.)

Asociación Internacional de Estudiantes de Económicas

## España se prepara ante el congreso de Helsinki



**R**ICARDIO López-González de la Serna, jefe de Prensa de la Asociación Internacional de Estudiantes de Ciencias Económicas y Comerciales, dependiente de la U. N. E. S. C. O., y que agrupa a todos los estudiantes de estas especialidades, nos habla de esta entidad.

—España ingresó—nos dice—en el año 1955, pero hasta 1960 no comenzó a funcionar. Precisamente en ese año, España organizó un congreso internacional, al que concurrieron representantes de cuarenta y dos países.

La A. I. E. S. E. C. es una asociación apolítica y con un sentido estrictamente cultural y

económico. Y la delegación española cuenta con subvenciones de la Dirección General de Relaciones Culturales, de la Comisaría de Protección Escolar, del Consejo Económico Sindical y de todas las Cámaras de Comercio e Industria de España, así como una colaboración especial del Instituto de Cultura Hispánica.

—Ahora estamos preparando—termina de explicarnos López-González de la Serna—el próximo congreso, que se celebrará en Helsinki, y en el que presentaremos la moción «Un mayor acercamiento entre España y Sudamérica».

(Foto Raúl Cancio.)

**F**IESTA de San Anton en Madrid. Un 17 de enero frío y desapacible, que no restó público, sobre todo infantil, a presenciar el desfile y la bendición de los animales.

Tomaron parte en el desfile cerca del millar de animales de diversas especies, destacando por la cantidad perros, gatos y pájaros.

A las tres y media de la tarde comenzó el festejo. Abrió marcha un escuadrón de caballería, seguido de un equipo numeroso de amazonas y jinetes y ganado equino de silla y tiro. También desfilaron ganado mular, asnal y vacuno, bellamente enjaezados. Y a continuación, animales domésticos conducidos por sus dueños.

Muchos perros y gatos desfilaron vestidos con trajes regionales. Y algún que otro chimpancé hizo las delicias de los chavales que presenciaron el desfile.

El jurado premió a veintiséis participantes. J. A. V.  
(Foto Mamegam.)